

MEDION®

32"/81 cm
HD Ready LCD TV



MD 30025

**HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG**

MEDION®

Medion Service Center
Postbus 7140
NL-5980 AC Panningen
Hotline: 022006198
Fax: 022006199

www.medion.com

Openklappen a.u.b.

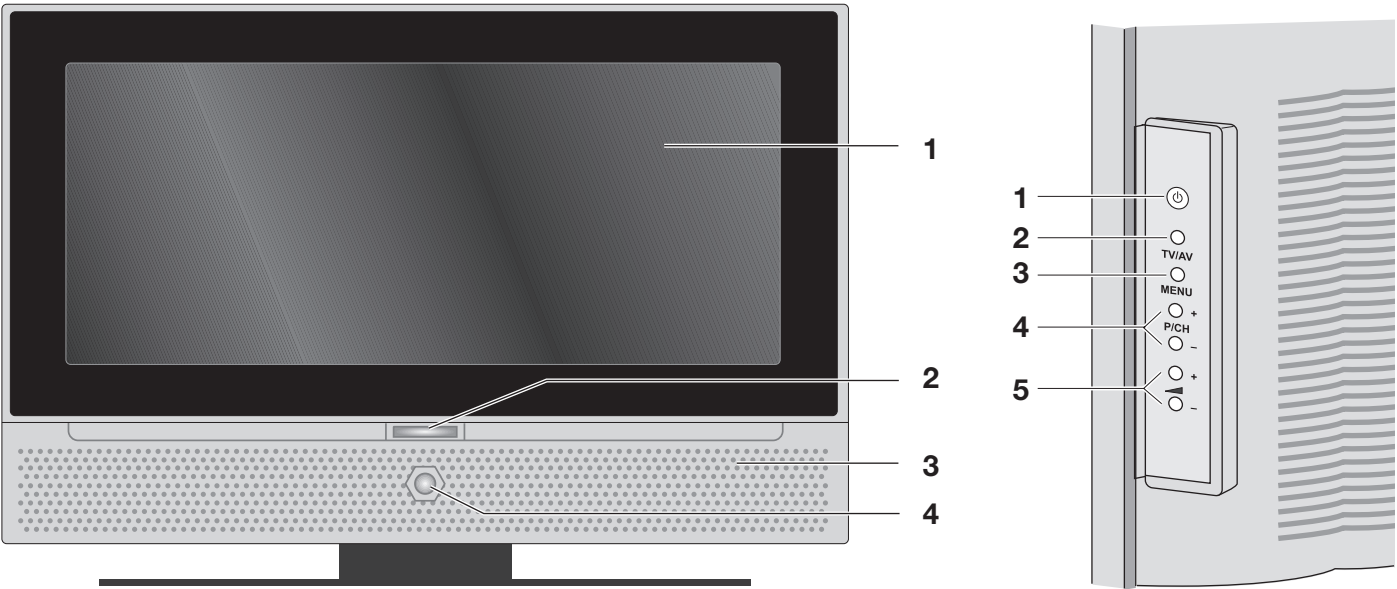
Veuillez déplier

Bitte aufklappen

Overzicht • Vue d'ensemble • Übersicht

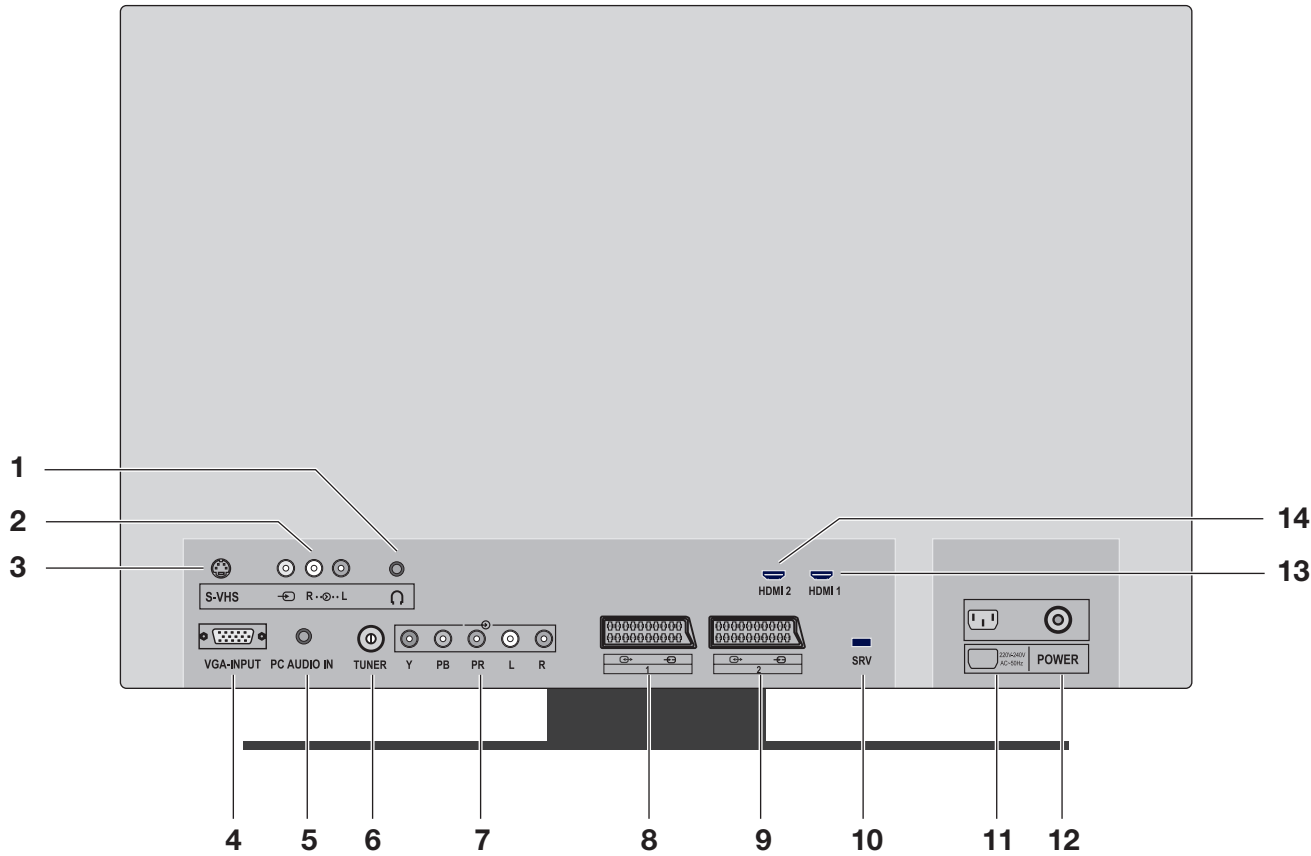
LCD-TV • Téléviseur LCD

Voorzijde • Façade • Vorderseite

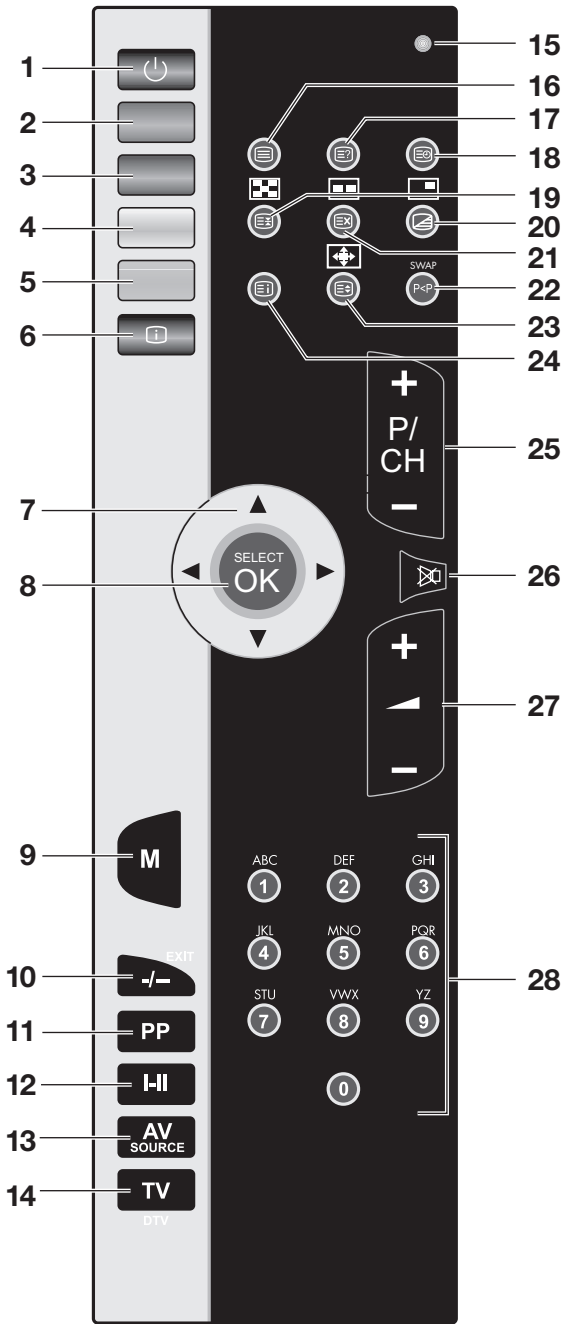


Bedieningselementen
aan de zijkant •
Commandes latérales •
Bedienelemente
an der Seite

Achterzijde • Arrière • Rückseite



Afstandsbediening •
Télécommande •
Fernbedienung



INHOUDSOPGAVE

Overzicht	4
LCD-TV	4
Afstandsbediening	5
Instructies bij deze handleiding	6
Normaal gebruik	6
Inhoud verpakking	6
Veiligheidsadviezen	7
Veiligheid	7
Plaats van opstelling	7
Reparaties	8
Omgevingsomstandigheden	8
Voeding	8
Normen/elektromagnetische compatibiliteit	9
Omgaan met batterijen	9
Ingebruikname	10
Uitpakken	10
Antenne aansluiten	10
Voeding aansluiten	10
Basisfuncties	11
LCD-TV in- en uitschakelen	11
Na de eerste inschakeling	11
Automatisch zoeken van zenders	11
Zendersselectie	12
Geluidsinstellingen	12
Beeldinstellingen	12
Zoomen in PC-modus	13
Overige beeldinstellingen	13
Informatie laten weergeven	13
Extern apparaat selecteren	13
Videotekst	14
De bediening van de videotekst	14
Videotekstpagina's selecteren	14
Handige videoteksteigenschappen	15
PIP en PAP	16
Bronnen voor PIP en PAP	16
De PIP-functie activeren en bewerken	17
De PAP-functie activeren en bewerken	18
Het OSD-menu	19
Navigeren in menu	19
Menu BEELD	20
Menu GELUID	21
Menu FUNCTIE	23
Menu PROGRAMMERING	23
Videorecorder handmatig opslaan	25
ZENDERTABEL	26
Menu BRON	27

Menu in PC-modus	28
Menu PC POSITION	28
Aansluitingen en aansluitvoorbeelden	29
Hoofdtelefoon	30
DVD-speler	31
Videorecorder	31
DVD-recorder	32
Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder, enz.)	32
DVD- of videorecorder en satellietontvanger	33
Camcorder	33
Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang	34
Pc	34
Problemen oplossen	35
HEBT U NOG VERDERE ONDERSTEUNING NODIG?	36
Reinigen	36
Technische gegevens	37
Verwijdering als afval	37
Garantiebepalingen	38
Pixelfouten bij LCD-TV's	38
Beperking van aansprakelijkheid	40
Wandmontage	41
Accessoires	41
Veiligheidsinstructies voor wandmontage	41
Ophangelementen aan het apparaat monteren	41
Voet verwijderen	42
Stalen rails aan de muur bevestigen	42

OVERZICHT

LCD-TV

Voorzijde

1. TFT-scherm
2. Aan/uit-lampje: brandt blauw als het apparaat zich in de stand-by-modus bevindt. Gaat uit als het apparaat is ingeschakeld.
3. Luidsprekers
4. Infraroodsensor: ontvangstveld voor de infraroodsignalen van de afstandsbediening.

Bedieningselementen aan de zijkant

1.  **STANDBY**: voor het tijdelijk uitschakelen van de LCD-TV.
2. **TV/AV**: voor het kiezen van het ingangssignaal: **TV** (antenne), **EXT-1**, **EXT-2**, **EXT-1 S**, **BAV**, **S-Video**, **HDMI 1**, **HDMI 2**, **YPbPr**, **PC**.
3. **MENU**: met deze toets kunt u het schermmenu oproepen om instellingen uit te voeren op uw toestel.
4. **+ P/CH -** : via deze toetsen verandert u van TV-zender.
5. **+  -** : via deze toetsen stelt u het volume van uw toestel in.

Achterzijde

1.  Hoofdtelefoonaansluiting: voor het aansluiten van een hoofdtelefoon met een 3,5 mm klinkstekker.
2. VIDEO-ingang (geel) en AUDIO-ingangen (rood/wit): voor het aansluiten van een apparaat via een tulpkabel.
3. **S-VHS**-ingang: voor het aansluiten van een apparaat via een S-VHS-kabel.
4. **VGA-INPUT**: voor het aansluiten van een pc.
5. **PC AUDIO IN**: audio-ingang voor 3,5 mm stereoklinkstekker, bijv. voor pc's.
6. **TUNER**: voor het aansluiten van de antenne.
7. **Y - PB - PR - L - R**: Component-ingangen voor het aansluiten van apparaten met Component-uitgang.
8. SCART 1: 1e SCART-aansluiting
9. SCART 2: 2e SCART-aansluiting
10. **SRV**: uitsluitend voor servicedoeleinden. Probeer niet hierop een kabel aan te sluiten.
11. Voedingsingang: voor het aansluiten van het meegeleverde netsnoer.
12. Aan/uit-schakelaar: voor het in de stand-by-modus zetten en weer uitschakelen van het toestel.
13. **HDMI 1**-ingang: voor het aansluiten van een apparaat met HDMI-uitgang.
14. **HDMI 2**-ingang: voor het aansluiten van een apparaat met HDMI-uitgang.

Afstandsbediening

1. **STANDBY**: Voor het tijdelijk uitschakelen van de LCD-TV.
2. Rode toets/menu **TON** (GELUID) openen.
3. Groene toets/menu **BILD** (BEELD) openen.
4. Gele toets/menu **FUNKTIONEN** (FUNCTIES) openen.
5. Blauwe toets/menu **INSTALLATIONEN** (INSTALLATIES) openen.
6. **INFO**: voor het weergeven van informatie, zoals huidig zendernummer en beeldformaat
7. Richtingstoetsen
8. **SELECT**: televisiebeeld bevroren; **OK**. in bepaalde menu's selectie bevestigen
9. **M**: menu openen en sluiten.
10. **-/++**: getal van twee cijfers invoeren
11. **PP**: Beeldmodus selecteren
12. **I-II**: Geluidsmodus selecteren
13. **AV/SOURCE**: ingangssignaal van aangesloten apparaten selecteren
14. **TV/DTV**: TV-bediening selecteren; videotekst sluiten
15. Lampje ter bevestiging van een toetsdruk
16. : Videotekst in- en uitschakelen
17. : Videotekst: verborgen tekst/overschakelen van TV-modus naar PC-modus
18. : Tijd weergeven/Videotekst: subpagina openen
19. : Videotekst: Pagina stopzetten; : geen functie
20. : Videotekst: Mix (transparant beeld);
: PIP-venster inschakelen, als een apparaat is aangesloten op een digitale ingang.
21. : Videotekst: Verborgen zoeken;
: PAP-venster inschakelen, als een apparaat is aangesloten op een digitale ingang.
22. **P<P SWAP**: vorige televisiezender instellen
23. : Videotekst: beeld vergroten;
 WIDE: beeldformaat selecteren
24. : Videotekst: indexpagina oproepen
25. Zenderselectietoetsen **P/CH + / -**.
In de televisiemodus selecteert u de volgende (+) of de vorige (-) zender.
In de videotekstmodus selecteert u de volgende (+) of de vorige (-) pagina.
26. Geluid uitschakelen
27. **+ ◀ ▶ -**: voor het harder (+) of zachter (-) zetten van het geluid.
28. Cijfertoetsen In de TV-modus: zenderkeuze; in de videotekstmodus: paginakeuze

INSTRUCTIES BIJ DEZE HANDLEIDING



Lees deze handleiding nauwkeurig door en volg alle aangegeven instructies. Zo bent u verzekerd van een betrouwbare bediening en een lange levensduur van uw LCD-TV. Houd deze handleiding steeds binnen handbereik in de buurt van uw LCD-TV. Bewaar de bedieningshandleiding goed zodat u deze bij het verkopen van de LCD-TV kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

Normaal gebruik

- Dit toestel dient voor het ontvangen en weergeven van televisieprogramma's. De verschillende aansluitmogelijkheden maken een uitbreiding van de ontvangst- en weergavebronnen (receiver, DVD-speler, DVD-recorder, videorecorder, pc, enz.) mogelijk.
- Dit toestel is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge binnenruimten.
- Dit toestel is niet geschikt als datascherm voor kantoorgebruik.
- Dit toestel is bedoeld voor privé-gebruik en niet voor toepassing in de zware industrie. Het gebruik onder extreme omgevingsomstandigheden kan tot beschadiging van uw toestel leiden.

HD Ready

Uw LCD-TV is uitgerust met het logo "HD Ready". Dit betekent dat het in principe televisieprogramma's met hoge resolutie (HDTV) kan weergeven.

Vereiste hierbij is dat een HDTV-sigitaal via een externe settopbox (HD-STB) naar de LCD-TV wordt doorgestuurd.

Inhoud verpakking

Controleer de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na de aanschaf op de hoogte van eventuele ontbrekende onderdelen. De levering van de door u aangeschafte LCD-TV omvat:

1. LCD-TV
2. Netsnoer
3. Afstandsbediening incl. 2 batterijen van type R03 (AAA) 1,5V
4. Wandmontageset (zie pagina 41).
5. Handleiding
6. Garantiebewijs

VEILIGHEIDSADVIEZEN

Veiligheid

- Laat kinderen nooit zonder toezicht spelen in de buurt van elektrische apparatuur. Kinderen zijn niet altijd in staat mogelijke gevaren goed in te schatten.
- Houd het verpakkingsmateriaal, zoals bijv. folie, uit de buurt van kinderen. Bij onjuist gebruik kan verstikkingsgevaar bestaan.
- Open nooit de behuizing van de LCD-TV (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!
- Stop geen voorwerpen via de sleuven en openingen in de LCD-TV (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!
- De sleuven en openingen van de LCD-TV dienen voor de ventilatie. Dek deze openingen niet af (gevaar voor oververhitting of brand)!
- Oefen geen druk uit op het display. Het beeldscherm kan anders breken.
- Let op! Bij gebroken beeldscherm bestaat kans op verwonding. Trek beschermende handschoenen aan, pak de gebarsten delen in en stuur deze voor vakkundige verwijdering naar uw Service Center. Was vervolgens uw handen met zeep aangezien niet kan worden uitgesloten dat chemicaliën vrijkomen.
- Raak het scherm niet met uw vingers of met scherpe voorwerpen aan om beschadigingen te voorkomen.
- Wend u tot de klantenservice indien:
 - het netsnoer geschroeid of beschadigd is
 - vloeistof in het toestel is binnengedrongen
 - het toestel niet naar behoren werkt
 - het toestel gevallen of de behuizing beschadigd is

Plaats van opstelling

- Nieuwe toestellen geven gedurende de eerste gebruiksuren soms een typische, onvermijdelijke maar volledig ongevaarlijk geur af, die na verloop van tijd steeds minder wordt.
- Teneinde de geurvorming zoveel mogelijk te beperken, adviseren wij u de ruimte regelmatig te luchten. Wij hebben bij de ontwikkeling van dit product ervoor gezorgd dat wij duidelijk binnen de geldende grenswaarden zijn gebleven.
- Houd uw LCD-TV en alle aangesloten apparaten uit de buurt van vocht en voorkom stofvorming, hitte en directe straling van de zon. Als deze instructies worden genegeerd, kan dit tot storingen of tot beschadiging van de LCD-TV leiden.
- Gebruik het toestel niet in de buitenlucht, aangezien invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw, enz. schade kunnen toebrengen aan het toestel.
- Bescherm het apparaat tegen waterdruppels en waternevel. Plaats geen voorwerpen die zijn gevuld met vloeistof (vazen of iets dergelijks) op het toestel. Het voorwerp kan omvallen, waarbij de vloeistof de elektrische veiligheid nadelig kan beïnvloeden.
- Plaats geen open vuur (zoals kaarsen) op het toestel.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte in de wandkast. Houd een afstand van minimaal 10 cm rondom het toestel aan voor voldoende ventilatie.
- Plaats alle onderdelen op een stabiele, effen en trillingsvrije ondergrond om te voorkomen dat de LCD-TV omlaagvalt.
- Vermijd verblindingseffecten, weerspiegelingen en te sterke contrasten tussen licht en donker om uw ogen te sparen.
- De optimale kijkafstand bedraagt 5 maal de beeldschermdiagonaal.

Reparaties

- Laat de reparatie van uw LCD-TV uitsluitend over aan gekwalificeerd vakpersoneel.
- Indien een reparatie is vereist, neemt u uitsluitend contact op met onze geautoriseerde servicepartner.

Omgevingsomstandigheden

- Het toestel kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +5° C tot +35° C en een relatieve luchtvochtigheid van 20% - 85% (zonder condensvorming).
- In uitgeschakelde toestand kan de LCD-TV worden opgeslagen bij een temperatuur tussen -20° C en +60° C.
- Zorg voor een afstand van minimaal één meter tussen het toestel en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestel, luidsprekerboxen, mobiele telefoon, enz.) om functiestoringen te vermijden.
- Wacht nadat u de LCD-TV hebt vervoerd zo lang met de ingebruikname tot het toestel de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.
- Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vochtvorming optreden binnen in de LCD-TV, die een elektrische kortsluiting kan veroorzaken.
- Trek tijdens een onweer of als het toestel langere tijd niet wordt gebruikt de stekker uit het stopcontact en de antennekabel uit de antenne-aansluiting.

Voeding



Let op: Ook bij uitgeschakelde aan/uit-schakelaar staan onderdelen van het toestel onder spanning. Onderbreek de stroomvoorziening van uw LCD-TV of schakel alle spanning uit door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.

- Sluit de LCD-TV alleen aan op een geaard stopcontact met 230 V ~ 50 Hz. Als u niet zeker bent van de voedingsbron op de plaats van installatie, raadpleegt u het energiebedrijf.
- Wij adviseren u, omwille van de extra veiligheid, gebruik te maken van een overspanningsbeveiliging, zodat uw LCD-TV beschermd is tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag op het stroomnet.
- Onderbreek de stroomvoorziening van uw beeldscherm door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.
- Als u het toestel niet gebruikt, verwijdt u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact of gebruikt u een master-/slave-voorziening om te voorkomen dat stroom wordt verbruikt in uitgeschakelde toestand.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van de LCD-TV bevinden en moet gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Als u een verlengkabel gebruikt, moet u erop letten dat deze aan de VDE-vereisten voldoet. Raadpleeg eventueel uw elektro-installateur.
- Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Plaats geen voorwerpen op de kabels omdat deze anders beschadigd kunnen raken.

Normen/elektromagnetische compatibiliteit

De LCD-TV voldoet aan de vereisten voor elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid in de volgende richtlijnen:

EN 55013	Grenswaarden en meetmethoden voor de radiostoring door radio- en televisieontvangers en toebehoren
EN 55020	Elektromagnetische immuniteit van omroepontvangers en aanverwante apparatuur
EN 60065	Veiligheidseisen voor netspanningsgevoede elektronische en aanverwante apparaten voor huishoudelijk en vergelijkbaar gebruik
EN 61000-3-2	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), Deel 3: Limieten; Sectie 2: Limieten voor emissie van harmonische stromen (apparaatstroom < 16A per fase)
EN 61000-3-3	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), Deel 3: Limieten; Sectie 3: Limieten voor spanningsfluctuaties en -trillingen in laagspanningsvoedingssystemen met een opgegeven stroom < 16A per fase

Omgaan met batterijen

Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onoordeelkundige behandeling kunnen batterijen leeglopen, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, hetgeen tot persoonlijk letsel of schade aan uw toestel kan leiden.

Houd u beslist aan de volgende adviezen:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
Bij inslikken van batterijen moet onmiddellijk contact worden opgenomen met de huisarts.
- Laad nooit batterijen op (tenzij dit uitdrukkelijk staat aangegeven).
- Ontlaad de batterijen nooit door een hoge vermogensafgave.
- Sluit de batterijen nooit kort.
- Vermijd hitte en gooi de batterijen niet in het vuur.
- Demonteer of vervorm de batterijen niet.
U kunt gewond raken aan handen of vingers of batterijvloeistof kan in contact komen met ogen of huid. Als dit gebeurt, spoelt u de desbetreffende plekken schoon met ruime hoeveelheden schoon water en stel onmiddellijk uw huisarts in kennis.
- Vermijd krachtige stoten en schokken.
- Draai nooit de polariteit om.
- Let erop dat de plus- (+) en minpool (-) juist zijn geplaatst om kortsluiting te vermijden.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar.
- Dit kan storingen in het toestel veroorzaken. Bovendien zou de zwakkere batterij te sterk worden ontladen.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het toestel.
- Haal de batterijen uit het toestel als u dit langere tijd niet gebruikt.
- Vervang alle lege batterijen in een toestel tegelijk door nieuwe batterijen van hetzelfde type.
- isoleer de contactpunten van de batterijen met een stuk plakband als u batterijen wilt opslaan of afvoeren.

INGEBRUIKNAME



AANWIJZING:

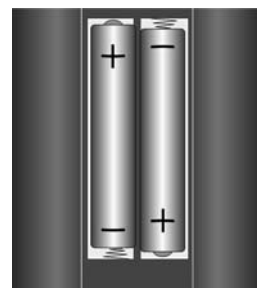
Lees zorgvuldig het hoofdstuk "Veiligheidsadviezen" op pagina 7 voordat u het toestel in gebruik neemt.

Uitpakken

1. Laat u bij het uitpakken van het toestel door iemand helpen.
2. Draag het toestel niet alleen om te voorkomen dat dit valt en/of om persoonlijk letsel te vermijden.
3. Open de doos heel voorzichtig om te voorkomen dat het toestel beschadigd raakt. Dit kan gebeuren als een mes met lang lemmet wordt gebruikt om de doos te openen.
4. In de verpakking bevinden zich verschillende kleine onderdelen (batterijen, schroeven, enz.). Houd deze uit de buurt van kinderen. Er is sprake van inslikkingsgevaar.
5. Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om het televisietoestel te transporteren.

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

1. Verwijder het klepje van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening.
2. Plaats twee batterijen van het type R03 (AAA) 1,5V in het batterijvak van de afstandsbediening. Let bij het plaatsen op de polariteit van de batterijen (aangegeven in het batterijvak).
3. Sluit het batterijvak.



LET OP!

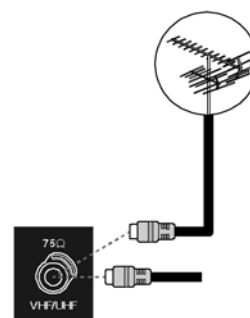
Haal de batterijen uit de afstandsbediening als het toestel langere tijd niet wordt gebruikt. De afstandsbediening zou anders beschadigd kunnen raken door leeglopende batterijen.

Antenne aansluiten

Bij de aansluiting van het toestel op de huisantenne of kabelinstallatie verbindt u de antenne-aansluiting en de LCD-TV via een dubbel afgeschermd antennekabel (niet meegeleverd).

Voeding aansluiten

Steek de apparaatstekker van het meegeleverde netsnoer in de aansluitbus (220-240 V ~ 50 Hz) op het toestel en steek de stekker van het netsnoer in een goed bereikbaar stopcontact 230 V ~ 50 Hz.





Taalinstelling

In deze handleiding is de menutaal in het Engels. U kunt het OSD echter ook instellen op Nederlands, Frans en Duits.

BASISFUNCTIES

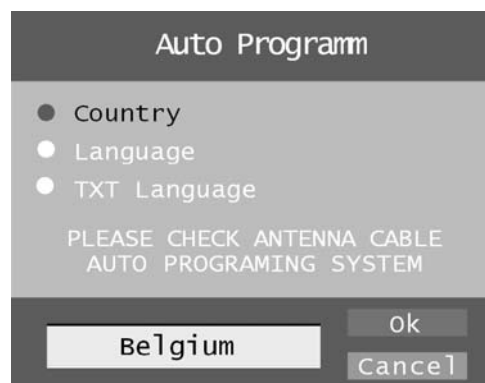
LCD-TV in- en uitschakelen

1. Druk op de aan/uit-schakelaar aan de achterkant van het toestel. De stand-by-modus wordt geactiveerd en het lampje aan de voorkant gaat **blauw** branden.
2. U kunt het toestel inschakelen door op een **cijfertoets** van de afstandsbediening of op een zenderkeuzetoets **P/CH** van de afstandsbediening of op het toestel te drukken. Het lampje aan de voorkant gaat uit.
3. Met de stand-by-toets van de afstandsbediening of de stand-by-toets aan de rechterkant van het toestel zet u het toestel weer in de stand-by-modus.
4. Druk opnieuw op de aan/uit-schakelaar aan de achterkant van het toestel om het toestel helemaal uit te schakelen.

Na de eerste inschakeling

Als u uw toestel voor het eerst inschakelt, wordt het menu **Auto Programm** (Autom. programma) weergegeven in het Engels.

- Als u de vooraf ingesteld landinstelling wilt wijzigen, stelt u met de richtingstoets ◀ ▶ het gewenste land in. De landinstelling is van invloed op de volgorde waarin de zenders worden opgeslagen.
- Selecteer vervolgens eventueel met de richtingstoets ▼ de vermelding **Language** (Taal) en kies met de richtingstoetsen ◀ ▶ die gewenste taal.
- Als u ook de voorinstelling voor de videoteksttaal wilt wijzigen, selecteert u met de richtingstoets ▼ de vermelding **TXT Language** (Taal voor teletext) en selecteert u met de richtingstoetsen ◀ ▶ het gewenste taalbereik **Westen**, **Ost** (Oosten), **Turk/Gre** (Turks/Grieks), **Kyrillisch** of **Arabisch** (zie ook "Menu FUNCTIE", pagina 23).
- Bevestig vervolgens de melding "**CHECK ANTENNA CABLE**" (CONTROLEER ANTENNEKABEL), door op de toets **OK** of op de rode toets te drukken.
- U kunt dit proces annuleren door op de blauwe toets te drukken.

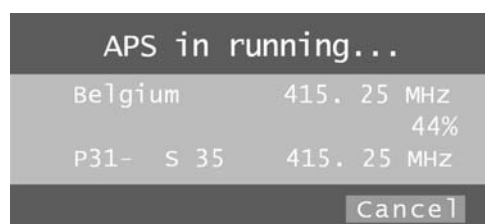


Automatisch zoeken van zenders

Vervolgens begint het automatisch zoeken van zenders. Dit neemt enkele minuten in beslag.

U kunt dit proces annuleren met de **blauwe toets**.

De zenders worden in een landspecifieke volgorde opgeslagen op de zenderlocaties. Er kunnen maximaal 100 zenders worden opgeslagen.



Nadat de automatische opslag van zenders is voltooid, wordt de zendertabel (zie ook pagina 26) weergegeven. Als de tabel niet verder wordt bewerkt, wordt deze na enkele minuten gesloten. De zender op zenderlocatie 1 wordt weergegeven.

Zenderselectie

- U kunt een zender selecteren door op een van de toetsen **P/CH** (op het toestel of op de afstandsbediening) te drukken of door de zender rechtstreeks via een **cijfertoets** te selecteren. Druk voor een getal met twee cijfers eerst op de toets **-/--**.
- Met de toets **P<P/SWAP** selecteert u de als laatste weergegeven zender.

Geluidsinstellingen

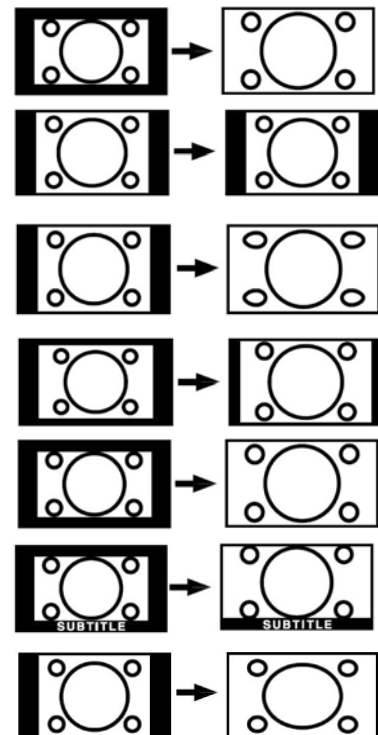
- Met de volumetoetsen **+ ◀ ▶ -** op de afstandsbediening of op het toestel zet u het geluid harder of zachter.
- U kunt het geluid helemaal uitschakelen en opnieuw inschakelen met de toets  (Geluid uitschakelen).
- Met de toets **I-II** maakt u een keuze tussen mono- en stereoweergave, **Dual I** en **Dual II**. **Dual I** en **Dual II** kunnen alleen worden weergegeven als de huidige uitzending de DUAL-modus ondersteunt (bijv. bij tweetalige uitzendingen).

Beeldinstellingen

Zoommodus (toets **WIDE**)

Druk op de toets  om over te schakelen tussen de volgende beeldformaten.

- **Auto**: het uitgezonden formaat wordt automatisch ingesteld op hetingangssignaal.
- **16:9**: een beeld in 16:9-formaat wordt tot op volle schermgrootte gezoomd.
- **4:3**: voor de onvervormde weergave van het beeld in 4:3-formaat.
- **Panoramic**: het beeld wordt aan de linker- en rechterrاند uitgerekt om het beeldscherm te vullen. Hierbij wordt de boven- en/of onderrand enigszins afgesneden.
- **14:9 Zoom**: een beeld in 14:9-formaat ("Letterbox") wordt uitgerekt tot aan de boven- en onderrand van het beeldscherm.
- **Cinema**: een beeld in 16:9-formaat wordt tot op volle schermgrootte gezoomd.
- **Subtitle**: Zoals bij de instelling "**Cinema**". Alleen wordt het beeld naar boven geschoven, zodat eventuele ondertiteling of lopende tekst zichtbaar wordt).
- **Zoom**: het beeld wordt automatisch vergroot tot volle beeldbreedte.



Zoomen in PC-modus

- In de PC-modus kunt u gebruikmaken van de formaten **4:3** en **16:9**.

Overige beeldinstellingen

- Met de toets **OK/SELECT** kunt u het beeld stilzetten en opnieuw vrijgeven.
- Met de toets **PP** ("Personal Preferences") selecteert u de beeldmodus: **Natural**, **Cinema**, **Dynamic**.

Informatie laten weergeven

- Druk op de toets **INFO** om de volgende actuele instellingen weer te geven:
 - Zenderlocatie en zendernaam;
 - Geluidsinstelling (Mono of Stereo);
 - Beeldinstelling.
- Dezelfde informatie ontvangt u bij het omschakelen naar een andere zender.
- In de TV-modus kunt u de tijd laten weergeven door op de toets  (Tijd/Subpagina videotekst) te drukken.

Extern apparaat selecteren

- Met de toets **AV/SOURCE** selecteert u de ingangen van de aangesloten apparaten.



Let erop dat de bron (het aangesloten apparaat) bij het doorschakelen met de toets **AV/SOURCE** alleen wordt herkend als deze bron is gemarkeerd in het menu **SOURCE** (zie "Menu BRON", pagina 27).

- **P-** : TV-functie (antennesignaal)
- **EXT - 1**: apparaat op SCART 1-aansluiting
- **EXT - 2**: apparaat op SCART 2-aansluiting
- **EXT-2 S**: apparaat met S-Video-uitgang op SCART 2-aansluiting
- **BAV**: apparaat op tulpingangen geel/wit/rood
- **S-VIDEO**: apparaat op S-Video-aansluiting
- **HDMI-1**: HDMI-ingang 1
- **HDMI-2**: HDMI-ingang 2
- **YPbPr**: apparaat op Component video- en audio-ingangen
- **PC**: apparaat op PC-ingang

VIDEOTEKST

Uw LCD-TV ondersteunt 1000 pagina's Teletext. Dat betekent dat het toestel na de invoer van een van deze 1000 pagina's niet hoeft te zoeken, maar direct de desbetreffende pagina kan weergeven.

Videotekst is een gratis service, die door de meeste televisiestations wordt uitgezonden en actuele informatie zoals nieuws, weer, televisieprogramma's, aandelenkoersen, ondertiteling en andere thema's biedt. Uw TV-toestel biedt tal van handige functies voor het bedienen van de videotekst, zoals Multipage-Text, opslag van subpagina's of snelle navigatie.

De bediening van de videotekst

1. Selecteer een televisiezender die videotekst uitzendt.
2. Druk eenmaal op de toets  om de basis-/indexpagina van de videotekst weer te geven.
3. Nadat u nogmaals op de toets  hebt gedrukt, wordt aan de linkerkant het televisiebeeld weergegeven.
4. Door nogmaals op de toets  te drukken, schakelt u weer over naar de TV-modus.

Met de TV-toets gaat u weer terug naar de TV-modus.

Videotekstpagina's selecteren

Cijfertoetsen

- Voer met de cijfertoetsen het uit drie cijfers bestaande nummer van de gewenste videotekstpagina in.
- Het nummer van de geselecteerde pagina wordt in de linkerbovenhoek van het beeldscherm weergegeven. De videotekstteller zoekt zolang tot het geselecteerde paginanummer is gevonden.

Toetsen voor zenderselectie

- Met de toetsen voor zenderselectie bladert u vooruit en achteruit door de videotekstpagina's.

Gekleurde toetsen

- Als beneden aan het scherm tekst in kleur wordt weergegeven, kunt u de bijbehorende inhoud direct selecteren door op de bijbehorende gekleurde toets **ROOD**, **GROEN**, **GEEL** of **BLAUW** te drukken.

Subpagina's

Sommige videotekstpagina's hebben subpagina's. Onder aan het scherm wordt bijv. **1/3** weergegeven. De subpagina's worden met tussenpozen van ca. een halve minuut na elkaar weergegeven. U kunt de subpagina's ook zelf oproepen door op de toets  te drukken. Er verschijnt een invoerveld van vier cijfers waarin u het nummer van een subpagina (bijv. **0002**) kunt invoeren. U kunt ook met de richtingstoetsen   door de subpagina's bladeren.

Handige videoteksteigenschappen

Combinatie van videotekst en televisiebeeld

- Druk op de toets  om de Teletext transparant weer te geven (het televisiebeeld is zichtbaar op de achtergrond).

INDEX

- Met deze toets selecteert u de indexpagina. Deze bevat een lijst met videotekstinhoud.

STOP

De videotekstpagina die u hebt geselecteerd, bevat mogelijk meer informatie dan op het beeldscherm past. In dat geval wordt de informatie onderverdeeld over meerdere subpagina's. De subpagina's worden met regelmatige tussenpozen doorgebladerd.

- Druk op de toets **STOP** om te voorkomen dat automatisch van pagina wordt veranderd. Het symbool **STOP** wordt in de linkerbovenhoek van het beeldscherm weergegeven en het automatisch overschakelen van pagina's wordt onderbroken.
- Druk opnieuw op de toets **STOP** om het automatisch veranderen van pagina's te hervatten.

Verborgen zoeken

Als u in de videotekstmodus op de toets  drukt, wordt de videotekstweergave naar de achtergrond verplaatst. Hiermee kunt u wachttijden tot aan de weergave van de gewenste pagina overbruggen.

- Selecteer het gewenste paginanummer in de videotekstmodus.
- Druk op de toets  om over te schakelen naar de TV-modus terwijl u wacht op de videotekstpagina. In de linkerbovenhoek verschijnt een veld met het gezochte paginanummer of het symbool , terwijl er wordt gezocht.
- Zodra de gewenste pagina is gevonden, wordt het paginanummer weergegeven.
- Druk nogmaals op de toets  om de gewenste pagina weer te geven.

Verborgen tekst weergeven

- U kunt verborgen informatie, zoals de oplossing van raadsels, puzzels of quizzen, weergeven door eenmaal op de toets  te drukken.
- Als u opnieuw op de toets  drukt, worden de antwoorden weer verborgen.

Paginagrootte verdubbelen

Met deze functie wordt de videotekstinformatie in dubbel formaat weergegeven.

- Druk op de toets  om de bovenste helft van de pagina te vergroten.
- Druk nogmaals op de toets  om de onderste helft van de pagina te vergroten.
- Als u nogmaals op de toets  drukt, wordt de videotekst weer op normale grootte weergegeven.

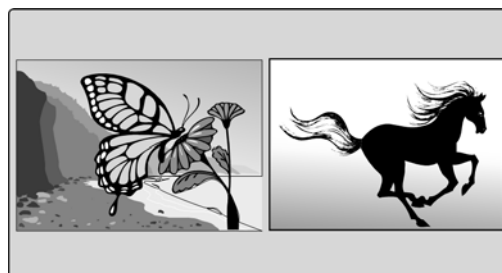
PIP EN PAP

Met de functies PIP en PAP kunt u op het scherm van de LCD-TV tegelijkertijd twee beelden van verschillende bronnen (bijv. televisiebeeld en beeld van een aangesloten DVD-speler) weergegeven.

- PIP ("Picture in Picture" = "Beeld in beeld"): Een klein beeld (het PIP-venster) wordt binnen het hoofdbeeld weergegeven.



- PAP ("Picture at Picture" = "Beeld bij beeld"): De beelden worden naast elkaar weergegeven.



Bronnen voor PIP en PAP

i Als u twee beelden wilt weergeven in de PIP- of PAP-modus, moet het beeld uit de ene bron afkomstig zijn van een van de analoge aansluitingen en het beeld uit de andere bron van een van de digitale aansluitingen van de LCD-TV.

- De volgende analoge bronnen zijn beschikbaar: Antenne (**TV**, televisiebeeld), SCART-aansluitingen (**EXT-1**, **EXT-2** en **EXT-2 S**), Video-Audio-tulpaansluitingen (**BAV**), S-Video.
- De volgende digitale bronnen zijn beschikbaar: HDMI 1 en HDMI 2, Component-aansluitingen (**YPbPr**) en PC.

U kunt dus bijvoorbeeld het TV-beeld combineren met het beeld van een aangesloten pc, of het beeld van een DVD-speler op een SCART-aansluiting met het beeld van een DVD-speler op een HDMI-aansluiting.

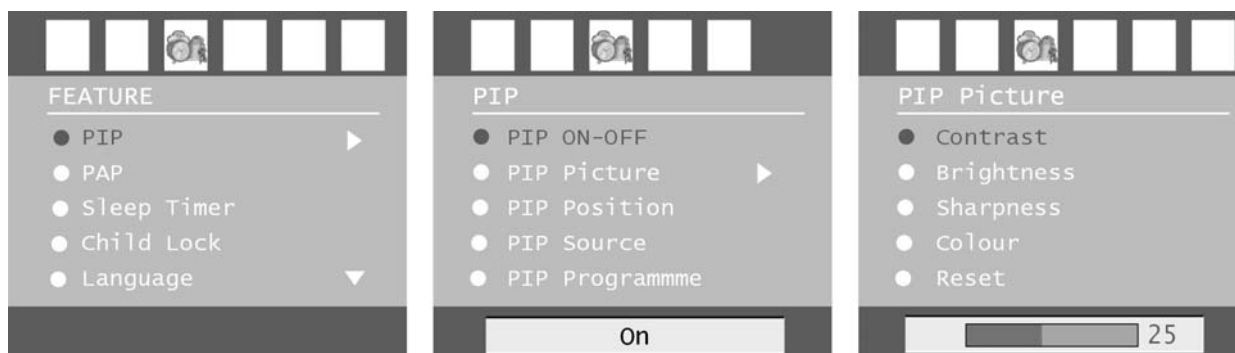
De PIP-functie activeren en bewerken

1. Sluit een apparaat (bijv. een DVD-speler) aan op een van de digitale ingangen (HDMI 1, HDMI 2, YPbPr of PC).
2. Als de LCD-TV niet zelf het beeld van het externe apparaat weergeeft, selecteert u de bron met de toets **AV/SOURCE** resp. in het menu **SOURCE** (zie pagina 27). Het beeld van het externe apparaat is nu het hoofdbeeld.
3. Druk op de toets . Binnen het hoofdbeeld verschijnt nu het PIP-venster (klein beeld) met het televisieprogramma (signaal van antenne).
 - Met de toetsen voor zenderkeuze kunt u voor het televisiebeeld in het PIP-venster een andere zender kiezen.
 - Met de toets **AV/SOURCE** kunt u voor het PIP-venster een andere bron selecteren (een apparaat dat op een van de analoge ingangen is aangesloten).
 - Met de richtingstoetsen **◀ ▶** kunt u de geluidsweergave overschakelen tussen hoofdvenster (aangesloten apparaat) en PIP-venster.
 - Met de toets **P>P/SWAP** kunt u PIP-venster en hoofdbeeld verwisselen.
 - U kunt het PIP-venster sluiten door nogmaals op  te drukken.

Het PIP-menu

Voor het PIP-venster kunt u verschillende instellingen uitvoeren.

- Druk, terwijl een PIP-venster wordt weergegeven, op de menu-toets **M** en open het menu **FEATURE** (zie ook "Navigeren in menu", pagina 19).
- Open met de richtingstoets **▶** het menu **PIP**.



Menuoptie	Instellingen
PIP ON-OFF	Schakel de PIP-functie in of uit.
PIP Picture	Open het submenu PIP Picture met de richtingstoets ▶ . De instellingen komen overeen met die in het menu PICTURE , zie pagina 20.
PIP Position	Selecteer met de toets ◀ ▶ een positie binnen het hoofdbeeld.
PIP Source	Selecteer de bron voor het PIP-beeld. Als het hoofdbeeld afkomstig is uit een analoge bron, kunt u hier de digitale bronnen selecteren, en omgekeerd.
PIP-zenders	Selecteer het programma met de richtingstoetsen ◀ ▶ of de cijfertoetsen.
PIP Swap	Hiermee kunt u het PIP-beeld en het hoofdbeeld omwisselen.

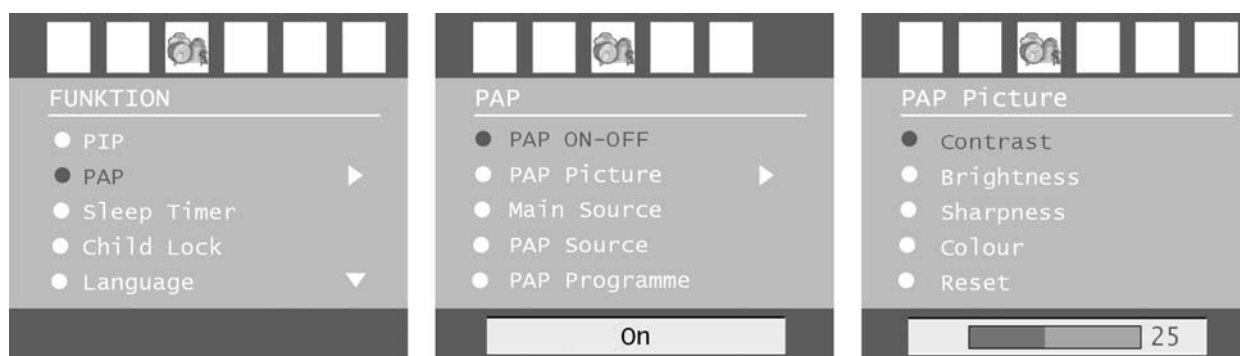
De PAP-functie activeren en bewerken

1. Sluit een apparaat (bijv. een DVD-speler) aan op een van de digitale ingangen (HDMI 1, HDMI 2, YPbPr of PC).
 2. Als de LCD-TV niet zelf het beeld van het externe apparaat weergeeft, selecteert u de bron met de toets **AV/SOURCE** resp. in het menu **SOURCE** (zie pagina 27). Het beeld van het externe apparaat is nu het hoofdbeeld.
 3. Druk op de toets . Rechts naast het hoofdbeeld verschijnt nu het PAP-venster met het televisieprogramma (signaal van antenne).
- Met de toetsen voor zenderkeuze kunt u voor het televisiebeeld in het PAP-venster een andere zender kiezen.
 - Met de toets **AV/SOURCE** kunt u voor het PAP-venster een andere bron selecteren (een apparaat dat op een van de analoge ingangen is aangesloten).
 - Met de richtingstoetsen ◀ ▶ kunt u de geluidswaergave overschakelen tussen hoofdvenster (aangesloten apparaat) en PaP-venster (TV).
 - Met de toets **P>P/SWAP** kunt u PIP-venster en hoofdbeeld verwisselen.
 - U kunt het PAP-venster sluiten door nogmaals op  te drukken.

Het PAP-menu

Voor het PAP-venster kunt u verschillende instellingen uitvoeren.

- Druk, terwijl een PAP-venster wordt weergegeven, op de menutoets **M** en open het menu **FEATURE** (zie ook "Navigeren in menu", pagina 19).
- Open met de richtingstoets ▶ het menu **PAP**.



Menuoptie	Instellingen
PAP ON-OFF	Schakel de PAP-functie in of uit.
PAP Picture	Open het submenu PAP Picture met de richtingstoets ▶. De instellingen komen overeen met die in het menu PICTURE , zie pagina 20.
PAP Source	Selecteer hier de bron voor het PAP-beeld. Als het hoofdbeeld afkomstig is uit een analoge bron, kunt u hier de digitale bronnen selecteren, en omgekeerd.
PAP-zenders	Selecteer het programma met de richtingstoetsen ◀ ▶ of de cijfertoetsen.
PAP SWAP	Wissel hiermee het PAP-beeld en het hoofdbeeld om.

Via het OSD-menu (On Screen Display) kunt u bepaalde parameters van de LCD-TV instellen.

Navigeren in menu

1. Druk op de menu-toets **M** om het OSD te activeren.
2. Met de richtingstoetsen ◀ ▶ kiest u de opties uit het hoofdmenu.
3. Met de richtingstoetsen ▲ ▼ kiest u de opties uit een menu.
4. Met de richtingstoets ▲ gaat u weer terug naar het hoofdmenu.
5. Met de richtingstoets ▶ opent u een submenu (niet beschikbaar in elk menu).
6. Met de menu-toets **M** gaat u terug naar het bovenliggende menu.
7. Met de richtingstoetsen ◀ ▶ stelt u een gewenste waarde in of geeft u een andere selectie op.
8. Met de menu-toets **M** sluit u het menu en bevestigt u tegelijkertijd de selectie.

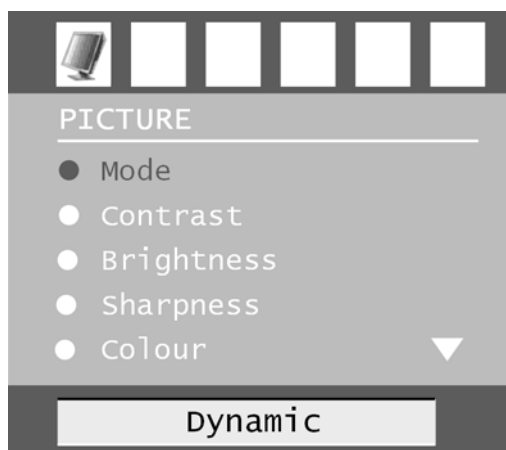
Let erop dat het menu automatisch na ca. 15, 30 of 60 seconden wordt gesloten als niet op een toets wordt gedrukt (instelling in menu **FEATURE**, pagina 23).



AANWIJZING:

Door mogelijke technische wijzigingen kunnen de hier beschreven menu's afwijken van de menu's op uw scherm.

Menu BEELD



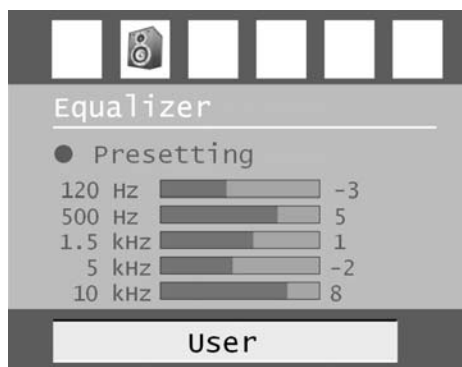
<i>Menuoptie</i>	<i>Instellingen</i>
Mode	Beeldmodus selecteren: Natural , Cinema , Dynamic . Deze functie komt overeen met de werking van de toets PP .
Contrast	Contrast verlagen resp. verhogen (bereik 0-63).
Brightness (Helderheid)	Helderheid verlagen resp. verhogen (bereik 0-63).
Sharpness (Scherpte)	Scherpte verlagen resp. verhogen (bereik 0-15).
Colour (Kleur)	Kleursterkte verlagen resp. verhogen (bereik 0-63).
Colour Temp (Kleurtemperatuur)	Kleurtint selecteren: Normal , Warm , Cold .
Noise Reduction (Ruisonderdrukking)	Met deze functie kunt u de ruis in het beeld verminderen en de beeldkwaliteit verbeteren als het signaal zwak is. Maak uw keuze uit Off , Low , Medium en High .
Filmmodus	Films worden met een ander aantal beelden per seconden opgenomen dan televisiebeelden. Selecteer On als u een film bekijkt, om de beeldkwaliteit van scènes met snelle bewegingen beter te kunnen zien.
3 D Comb	De 3D-kamfilter wordt gebruikt om de kleurovergangen en de kleurkwaliteit van de beelden te verbeteren. Selecteer On of Off .
Beeldzoom	Hier selecteert u de beeldinstellingen zoals met de toets WIDE (zie ook pagina 12):
Reset	Zet met ► of OK alle beeldinstellingen terug op de fabriekswaarden.
Store	Sla hier de instellingen op met ► of OK .

Menu GELUID



<i>Menuoptie</i>	<i>Instellingen</i>
Volume	Basisinstelling van het volume bij inschakelen (bereik 0-63). Kies een beperkt basisvolume.
Equalizer	Submenu EQUALIZER openen: Zie volgende sectie.
Balance	Balans tussen linker- en rechterluidspreker (bereik -31 - 31).
Headphone	Submenu HOOFDTELEFOON openen: Zie twee secties verder.
Sound Mode	Geluidsmodus: Kies tussen Stereo en Mono. Als de huidige uitzending de DUAL-modus ondersteunt (bijv. bij tweetalige uitzendingen), kunt u hier bovendien kiezen tussen Dual I en Dual II (originele taal en synchronisatie). Deze functie komt overeen met de werking van de toets I-II .
AVL	De functie AVL (Automatic Volume Limiting – Automatische volumebeperking) stemt de verschillende volumes van de verschillende uitzendingen op elkaar af. Off : Oorspronkelijke volumes; On : Gelijkmatig volume
Effect	Geluidseffect in- of uitschakelen. Als de huidige geluidsmodus (Sound Mode) is ingesteld op Mono, wordt bij ingeschakeld geluidseffect het geluid waargenomen zoals bij stereoweergave. Als de huidige geluidsmodus is ingesteld op Stereo, wordt het geluid in de ruimte dieper.
Dynamic Bass	Stel de basklanken in op Low , High of Off . De instelling High is niet aan te bevelen bij hoog geluidsvolume.
Store	Sla hier de instellingen op met ► of OK .

Submenu EQUALIZER



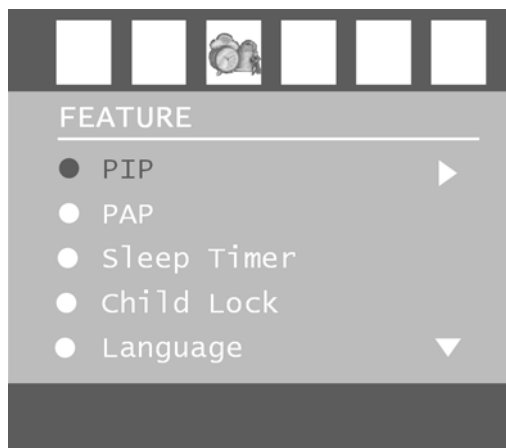
Menuoptie	Instellingen
Sound Mode	Maak uw keuze uit verschillende Equalizer-voorinstellingen. Bij de instellingen Pop , Rock , Jazz en Classic zijn de geluidsinstellingen geoptimaliseerd voor het desbetreffende muziekgenre; Normal is de normale instelling.
User	Bij de instelling User (Gebruiker) kunt u een eigen instelling definiëren: Kies met ▲ ▼ een frequentieband. Stel met ◀ ▶ een waarde in.

Submenu HOOFDTELEFOON



Menuoptie	Instellingen
Volume	<p>Volume van de hoofdtelefoon instellen (bereik 0-63). (Met de luidsprekertoetsen + ◀ — stelt u alleen het geluidsniveau van de hoofd-luidsprekers in.)</p> <p> WAARSCHUWING! Stel het volume in eerste instantie in op een waarde in het onderste bereik van de schaal, voordat u de hoofdtelefoon opzet. Kies vervolgens eerst een aangenaam geluidsvolume. Een te hoog geluidsvolume kan uw gehoor beschadigen.</p>
Sound Mode	Kies voor de hoofdtelefoon tussen Stereo en Mono. Als de huidige uitzending de DUAL-modus ondersteunt (bijv. bij tweetalige uitzendingen), kunt u hier bovendien kiezen tussen Dual I en Dual II (originele taal en synchronisatie).
Balance	Balans tussen de linker- en rechterluidspreker voor de hoofdtelefoon.

Menu FUNCTIE

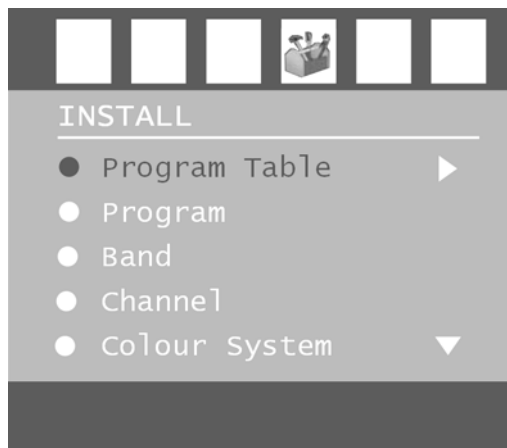


<i>Menuoptie</i>	<i>Instellingen</i>
PIP	PIP-menu; zie pagina 17.
PAP	PAP-menu; zie pagina 18.
Sleep Timer	Selecteer de tijd waarna het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld. Met de richtingstoetsen ◀ ▶ kunt u de tijd in stappen van 10 minuten instellen (maximaal 2 uur). Meteen na de instelling gaat de tijd voor de Sleep Timer lopen. Selecteer Off om deze functie uit te schakelen.
Child Lock	Als u de instelling op On zet, zijn de toetsen op het apparaat geblokkeerd (met uitzondering van de aan/uit-schakelaar).
Language	Selecteer de taal van het OSD-menu. Deze wordt onmiddellijk aangepast.
Ext-2 Out	Hiermee wordt ingesteld welk signaal als uitgangssignaal via de SCART-2-aansluiting wordt uitgevoerd. Kies tussen TV , EXT-1 , BAV , YPbPr Audio , PC en Audio . – Als HDMI is geselecteerd als ingangsbron, is tevens de optie HDMI Audio beschikbaar.
PC Audio In	Hiermee wordt ingesteld welk signaal via de PC-AUDIO-ingang wordt ingevoerd. Kies tussen TV , EXT-1 , EXT-2 , BAV , YPbPr Audio en PC Audio .
Blue Background	Als de LCD-TV geen signaal ontvangt, wordt een blauwe achtergrond weergegeven in plaats van "sneeuw" of een zwart beeld.
Menu Background	Hier kunt u via de richtingstoets ◀ ▶ de menu-achtergrond meer of minder doorzichtig instellen.
Menu Timeout	Hier kunt u de tijd instellen waarna het OSD-menu automatisch wordt gesloten: 15, 30 of 60 seconden.
Teletext Language	De voorinstelling is West . Als u zich in een ander taalgebied bevindt, kunt u de taalinstelling wijzigen: East , Turk/Gre , Cyrillic of Arabic .
Standard Format	Stellen hier de standaardzoom in op Panomara , 16:9 , 4:3 of 14:9-Zoom .

Menu PROGRAMMERING

In het normale geval worden de beschikbare zenders gezocht via de automatische zenderzoekfunctie en in de gevonden volgorde automatisch opgeslagen op de zenderlocaties. In de zendertabel kunt u de zenderlocaties opnieuw ordenen (zie menu "PROGRAMMTABELLE", pagina 26).

Het menu **INSTALL** stelt u bovendien in staat handmatig afzonderlijke zenders te zoeken en op te slaan alsmede het beeld optimaal af te stellen.



Menuoptie	Instellingen
Program Table	Open de zendertabel (zie volgende hoofdstuk) met ►.
Program	Hier wordt het nummer van de zenderlocatie van de huidige zender weergegeven. Met de richtingstoetsen ◀ ▶ of met de cijfertoetsen kun tu een andere zenderlocatie kiezen (0 t/m 99). Sla de nieuwe zenderlocatie op met de toets OK of door de optie Store te selecteren en op ► te drukken. Het bericht Stored... wordt dan weergegeven. . Houdt u er rekening mee dat de bestaande zender op de geselecteerde zenderlocatie wordt overschreven. De zender wordt opgeslagen onder het kanaalnummer (bijv. "C-25") en niet onder de zendernaam. Als u een videorecorder wilt aansluiten, is het raadzaam hiervoor zenderlocatie 0 te reserveren.
Band	De televisiefrequentieband is onderverdeeld in de zendertypen C (Normaal kanaal) en S (Speciaal kanaal). Hier wordt het kanaaltype van de huidige ingestelde zender weergegeven.
Channel	Hier wordt het kanaalnummer van de huidige ingestelde zender weergegeven. Met ◀ ▶ selecteert u een andere zender.
Colour System	Hier selecteert u de landspecifieke TV-kleurenstandaard: Auto (het juiste kleursysteem wordt automatisch ingesteld), PAL (voor PAL 50 MHz), SECAM , PAL 60 . Als de toonnorm (zie volgende optie) is ingesteld op "I", is SECAM niet beschikbaar. Als een externe bron is geselecteerd (EXT – 1, etc.), zijn bovendien NTSC 3.58 en NTSC 4.43 (in Noord-Amerika gebruikelijk kleurformaat) beschikbaar. De keuze van een onjuist kleursysteem leidt tot een onjuist beeld.

Sound System	Hier stelt u het landspecifieke televisiesysteem (toonnorm) in: BG (West-Europa), I (Groot-Brittannië), L, L' (Frankrijk) of DK (landen in Oost-Europa). De keuze van een onjuiste toonnorm kan eveneens tot een onjuist beeld leiden.
Fine Tune	Hier kunt u het beeld van de huidige geselecteerde zender afstellen met ◀ ▶.
Search	Hier kunt u handmatig zenders zoeken. Start met de richtingstoetsen ◀ ▶ een zoekactie naar beneden of boven. Bij elk gevonden programma wordt de zoekactie onderbroken. De MHz-waarde wordt weergegeven. Onder de menuoptie Program kunt u een locatie toewijzen aan de zender. Houdt u er rekening mee dat bij het opslaan een andere zender die locatie wordt overschreven. Met de menuoptie Fine Tune (zie vorige sectie) kunt u de zender nog verder afstellen. Sla de zender op door op OK te drukken of door de optie Store te selecteren en op ▶ te drukken. Het bericht Stored... wordt dan weergegeven.
Store	Geselecteerde zender opslaan (zie opties Program en Search).

Videorecorder handmatig opslaan

De functie voor handmatig zoeken kan bijv. worden gebruikt om een videorecorder in te stellen op de LCD-TV.

Nadat LCD-TV en videorecorder via de antenne met elkaar zijn verbonden (zie "Aansluitingen en aansluitvoorbeelden", pagina 29), stelt u uw videorecorder in op het testsignaal.

- Voer de handmatige zoekactie uit op de LCD-TV.
- Als het testsignaal is gevonden, slaat u het testsignaal op onder zenderlocatie **0** (op deze zenderlocatie wordt geen televisiezender opgeslagen).

ZENDERTABEL

In de zendertabel worden de huidige opgeslagen zenders weergegeven. De zenders worden weergegeven onder hun zendernaam, voor zover het zendstation deze functie ondersteunt. Als de naam niet kan worden weergegeven, verschijnt het kanaalnummer **S-** of **C-**. Hierbij staat "**S**" voor speciaal kanaal en "**C**" voor normaal kanaal ("Channel").

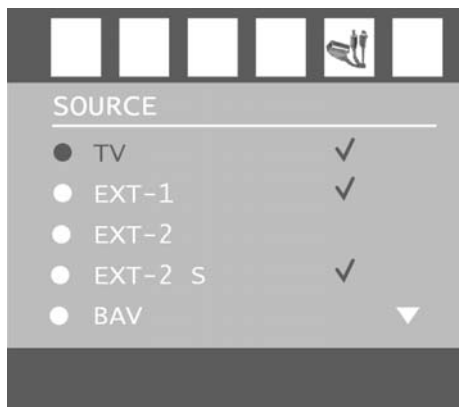
Het zendergeheugen kan 100 zenders bevatten. Activeer de cursor in de tabel de richtingstoets ▼. U kunt nog een kolom openen door met de richtingstoets ► naar de rechterkolom te gaan en nogmaals op ► te drukken.

Program Table			
P01	VTM	P11	S 02
P02	KANA2	P12	S 06
P03	EEN	P13	S 10
P04	KETNE	P14	S 11
P05	LAUNE	P15	C 07
P06	LADEU	P16	C 09
P07	RTLTV	P17	S 15
P08	VT4	P18	S 22
P09	VIJF	P19	C 18
P10	VITAY	P20	C 21
Name		Insert	
Delete		APS	

Menuoptie	Instellingen
Naam	Hier kunt u de zendernaam wijzigen. Markeer de gewenste zendernaam en druk op de rode toets. U kunt nu de eerste letter wijzigen: Selecteer een teken met de richtingstoetsen ▲ ▼. – De tekens worden in de onderstaande volgorde weergegeven: A B C [t/m] Z a b c [t/m] z () * + , . / [spatie] - _ 0 1 2 [t/m] 9 . Ga met de richtingstoets ► naar de volgende letter, enzovoort. Aan het einde drukt u nogmaals op de rode toets om de naam op te slaan.
Delete	Selecteer de zender die u uit de lijst wilt verwijderen en druk vervolgens op de gele toets. Druk nogmaals op de gele toets ter bevestiging. De onderstaande zenders schuiven een plaats op in de tabel.
Insert	Hiermee kunt u een zender verschuiven naar een andere locatie. Selecteer de zender en druk op de groene toets. Verschuif de zender met ▲ ▼ naar de gewenste locatie en druk nogmaals op de groene toets. De andere zenders verschuiven mee.
APS	Met APS zoekt u automatisch naar zenders. Druk op de blauwe toets. Er wordt dan deze tekst weergegeven: "WARNING! All Prestored Programs will be deleted" ("WAARSCHUWING! Alle opgeslagen zenders worden gewist"). Selecteer eventueel met de richtingstoetsen ◀ ▶ een ander land. De landinstelling is van invloed op de volgorde waarin de zenders worden opgeslagen. Druk op de blauwe toets als u de functie wilt annuleren. Druk op de rode toets of OK om het zoeken te starten. Nadat de zoekactie is voltooid, wordt de zendertabel weergegeven.

Menu BRON

In dit menu kunt u een andere ingangsbron selecteren. Bovendien kunt u een bron markeren zodat u deze rechtstreeks met de toets **AV** kunt selecteren.



<i>Menuoptie</i>	<i>Aansluiting</i>
TV	Antennegebruik (televisiezender)
EXT-1	Linker SCART-aansluiting (analoog)
EXT-2	Rechter SCART-aansluiting (analoog)
EXT-2 S	Rechter SCART-aansluiting met overdracht van S-Video-beeldsignalen (analoog)
BAV	Video-Audio-ingang geel/rood/wit (analoog)
S-VIDEO	S-Video-ingang (analoog)
HDMI 1	Rechter HDMI-ingang (digitaal)
HDMI 2	Linker HDMI-ingang (digitaal)
YPbPr	Component-ingangen (digitaal)
PC	PC-ingang (digitaal)

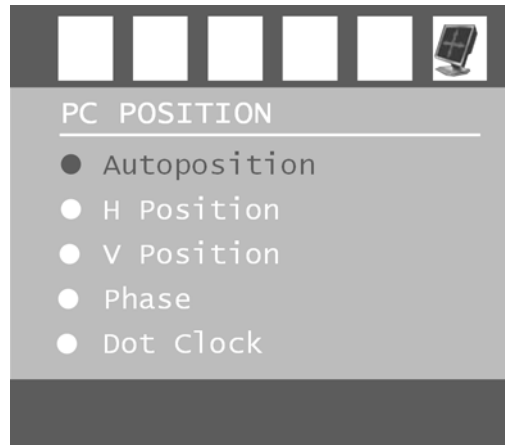
- Selecteer de gewenste bron met **▲ ▼**.
- U kunt overschakelen naar deze bron door op de richtingstoets **►** te drukken.
- U kunt een bron markeren door op **OK** te drukken.
Als het menu gesloten is, kunt u met de toets **AV** alle bronnen direct selecteren die in dit menu zijn gemarkeerd.

Afhankelijk van de geselecteerde externe bron is het menu **INSTALL** niet beschikbaar of wel beschikbaar maar met minder opties.

MENU IN PC-MODUS

In de PC-modus bevat het OSD-menu de volgende optie:

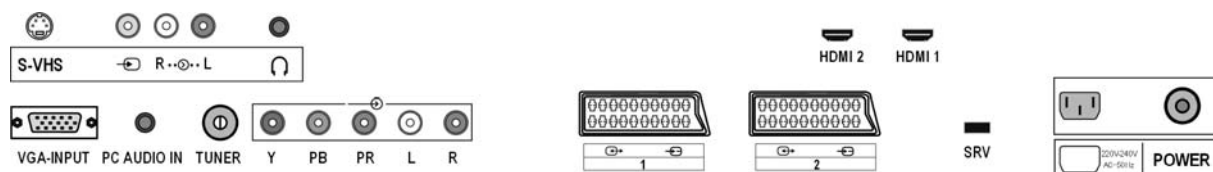
Menu PC POSITION



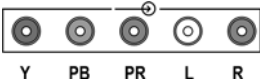
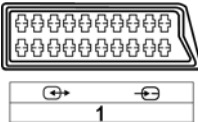
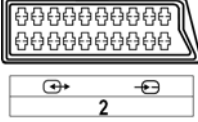
<i>Parameter</i>	<i>Instellingen</i>
Autoposition	Als het beeld is verschoven, kunt u de optie Autoposition selecteren en op OK drukken om het weer in het midden te plaatsen. Deze functie moet bij volledig beeld worden uitgevoerd, anders kloppen de instellingen niet.
H Position	Hier kunt u de horizontale positie van het beeld wijzigen met behulp van ◀ ▶.
V Position	Hier kunt u de verticale positie van het beeld wijzigen met behulp van ◀ ▶.
Phase	Als het beeld van de pc niet duidelijk wordt weergegeven, kunt u het beeldsignaal hier met behulp van ◀ ▶ afstellen op de pixels van de LCD-TV. Daardoor wordt het beeld scherper en gelijkmatiger.
Dot Clock	Pixelfrequentie. Met deze instelling wordt het beeldsignaal gesynchroniseerd met de pixelfrequentie van het beeldscherm. Hiermee worden storingen gecorrigeerd die als verticale strepen bij pixelintensieve weergaven (zoals tabellen of tekst met een klein lettertype) kunnen optreden. Stel de pixelfrequentie in met ◀ ▶.

AANSLUITINGEN EN AANSLUITVOORBEELDEN

De aansluitingen bevinden zich aan de achterzijde van het apparaat.



Aansluiting	Naam van bron	Aansluitmogelijkheden
S-VHS	S-VIDEO	S-VHS-ingang (S-VIDEO) voor aansluiting van een apparaat met S-VIDEO-uitgang (bijv. camcorder). Voor deze aansluiting hebt u een S-Video-kabel nodig.
R...L	BAV	VIDEO-ingang (geel) voor aansluiting van apparaten als camcorder, DVD-speler, decoder (bijv. satellietontvanger), enz. AUDIO-ingangen L-R (rood/wit): Sluit hier het linker- en rechteraudiokanaal van de bron aan, waarvan u het geluid wilt weergeven via de LCD-TV (bijv. camcorder). Voor deze aansluitingen hebt u tulpkabels nodig.
		Sluit hier een hoofd- of oortelefoon met 3,5-mm klinkstekker aan om het geluid van uw apparaat via deze aansluiting te kunnen beluisteren. De hoofd-luidsprekers blijven ingeschakeld.
HDMI 2	HDMI 2	Digitale aansluiting: voor het aansluiten van een apparaat met HDMI-uitgang. Hiervoor hebt u een HDMI-kabel nodig.
HDMI 1	HDMI 1	Zelfde als HDMI 2 .
VGA-INPUT	PC	VGA-aansluiting. Sluit hier uw pc of notebook aan. Hiervoor hebt u een VGA-kabel nodig.
PC AUDIO IN		Audio-ingang voor 3,5 mm stereoklinkstekker, bijv. voor pc's. Voor PC-AUDIO IN kunt u in het menu FEATURE (zie pagina 23) een ingangsbron selecteren.
TUNER	P- (Zendernummer)	TV-functie. Sluit hier de antennekabel aan.

	YPbPr	Y - PB - PR en AUDIO L - R (links - rechts): Component-ingangen voor aansluiting van apparaten met Component-uitgang, bijv. camcorder, DVD-speler, decoder (bijv. satellietontvanger) enz. Voor deze aansluiting hebt u een Component-kabel groen/blauw/rood nodig voor de videoverbinding alsmede een tulpkabel rood/wit voor de audioverbinding.
	EXT-1	SCART-ingang voor aansluiting van apparaten als videorecorder, DVD-speler, spelconsole, decoder (bijv. satellietontvanger), enz. Voor deze aansluiting hebt u een SCART-kabel nodig.
	EXT-2 EXT-2 S	Zelfde als EXT-1 . Voor EXT-2 kunt u in het menu FEATURE (zie pagina 23) een uitgangsbron selecteren. Deze SCART-aansluiting kan bovendien het betere S-Video-beeldsignaal overdragen (voor apparaten met S-Video-uitgang, zoals camcorders). Het S-Video-beeldsignaal wordt echter niet door alle externe apparaten ondersteund.
		Deze aansluiting dient uitsluitend voor servicedoeleinden. Probeer niet hierop een apparaat aan te sluiten.
		Sluit hier het meegeleverde netsnoer aan.

Hoofdtelefoon

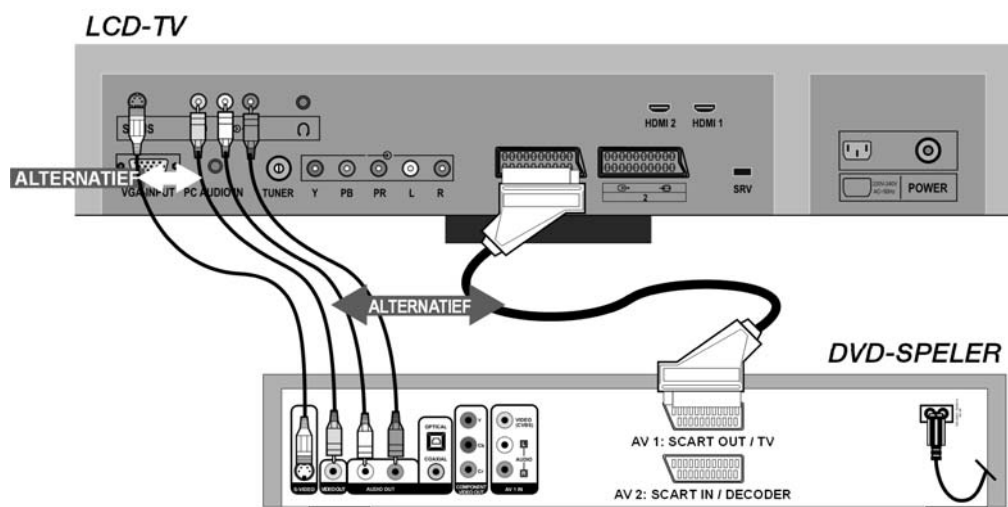
Sluit de hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting . Als de hoofdtelefoon is aangesloten blijven de hoofduidsprekers aan. Via de volumetoetsen en de toets Geluid uitschakelen wordt het geluidsniveau van de hoofduidsprekers geregeld. Het volume van de hoofdtelefoon regelt u in het menu **SOUND**, submenu **HEADPHONE**, zie pagina 22.

DVD-speler

Sluit een DVD-speler met SCART-kabel aan op de aansluitingen **SCART-1** of **SCART-2**.

U kunt ook tulpkabels rood-wit (voor de geluidsweergave) en geel (voor de beeldoverdracht) gebruiken.

Als alternatief voor de gele Video-tulpkabel kunt u ook een S-VHS-kabel gebruiken.

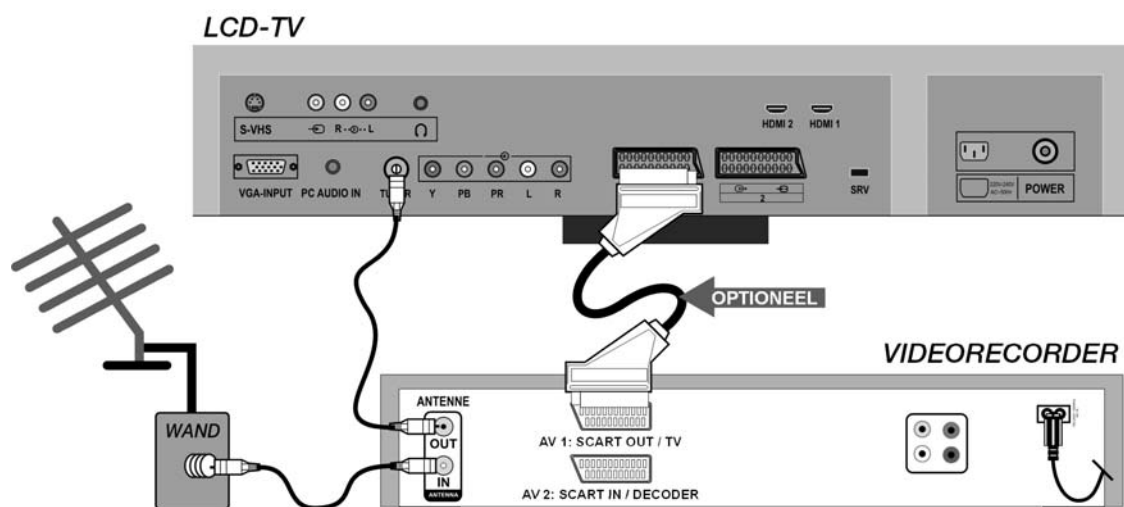


Als de DVD-speler over YUV-uitgangen beschikt (Y Pb Pr), is het raadzaam deze via een Component-kabel (tulp groen/blauw/rood) aan te sluiten op de Component-ingangen **Y-Pb-Pr** en **L-R** van de LCD-TV.

Videorecorder

Als u een videorecorder wilt aansluiten op de LCD-TV, verbindt u een antennekabel met de antenne-aansluiting van de LCD-TV en de antenne-uitgang van de videorecorder. Sluit nog een antennekabel aan op de antenne-ingang van de videorecorder en de antenne-aansluiting in de muur.

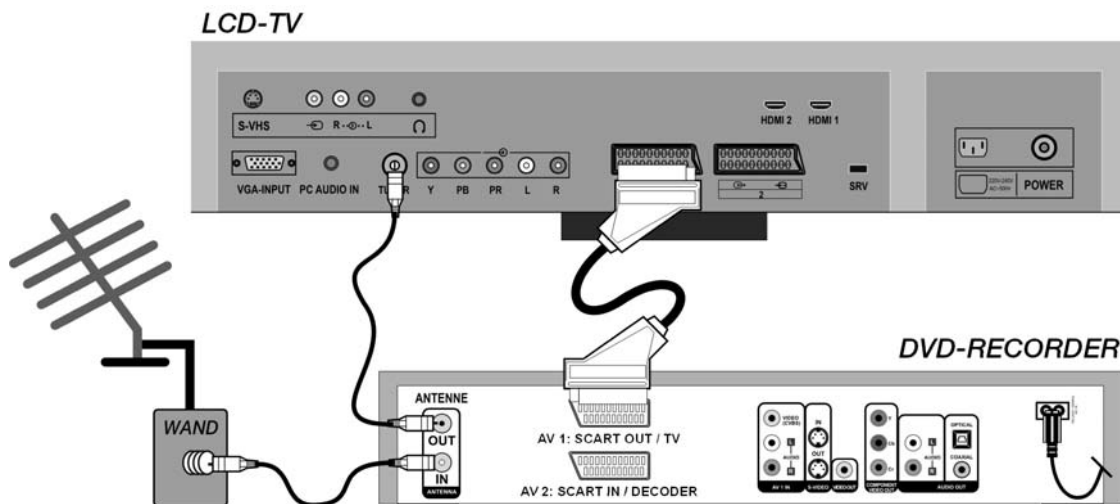
Daarnaast kunt u LCD-TV en videorecorder met elkaar verbinden via ene SCART-kabel. Dit wordt aanbevolen als u een hoge beeld- en geluidskwaliteit wilt. Als u stereogeluid wilt overbrengen, is een SCART-aansluiting nodig.



DVD-recorder

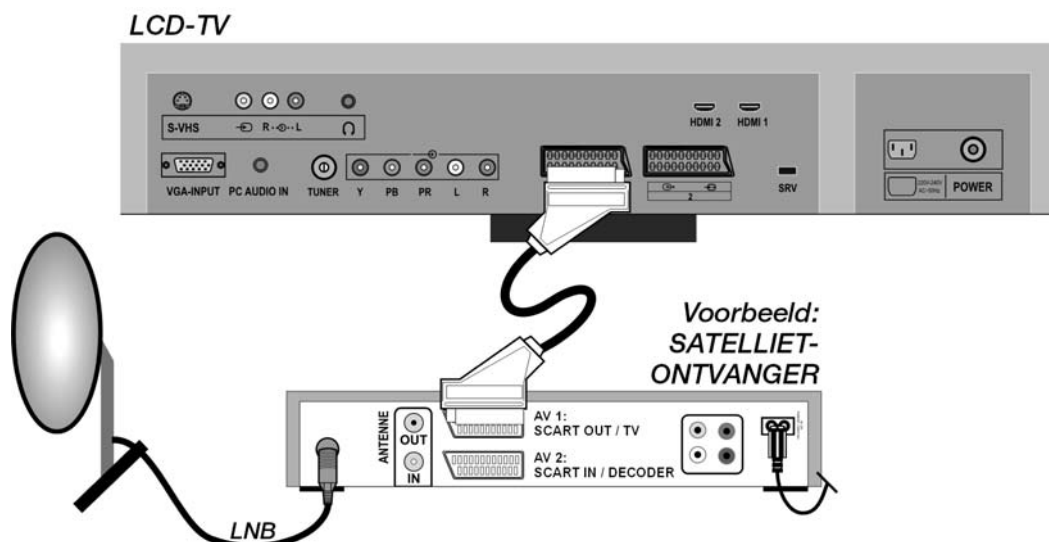
Een DVD-recorder sluit u via een SCART-kabel aan op een van beide SCART-aansluitingen van de LCD-TV.

Sluit bovendien de antennekabel aan op de wijze zoals beschreven in de sectie "Videorecorder" (zie boven.):



Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder, enz.)

Een apparaat dat als ontvanger voor de LCD-TV moet worden gebruikt (bijv. satellietontvanger, DVB-T-ontvanger, decoder, settopbox, enz.) sluit u via een SCART-kabel aan op een van de SCART-aansluitingen van de LCD-TV.



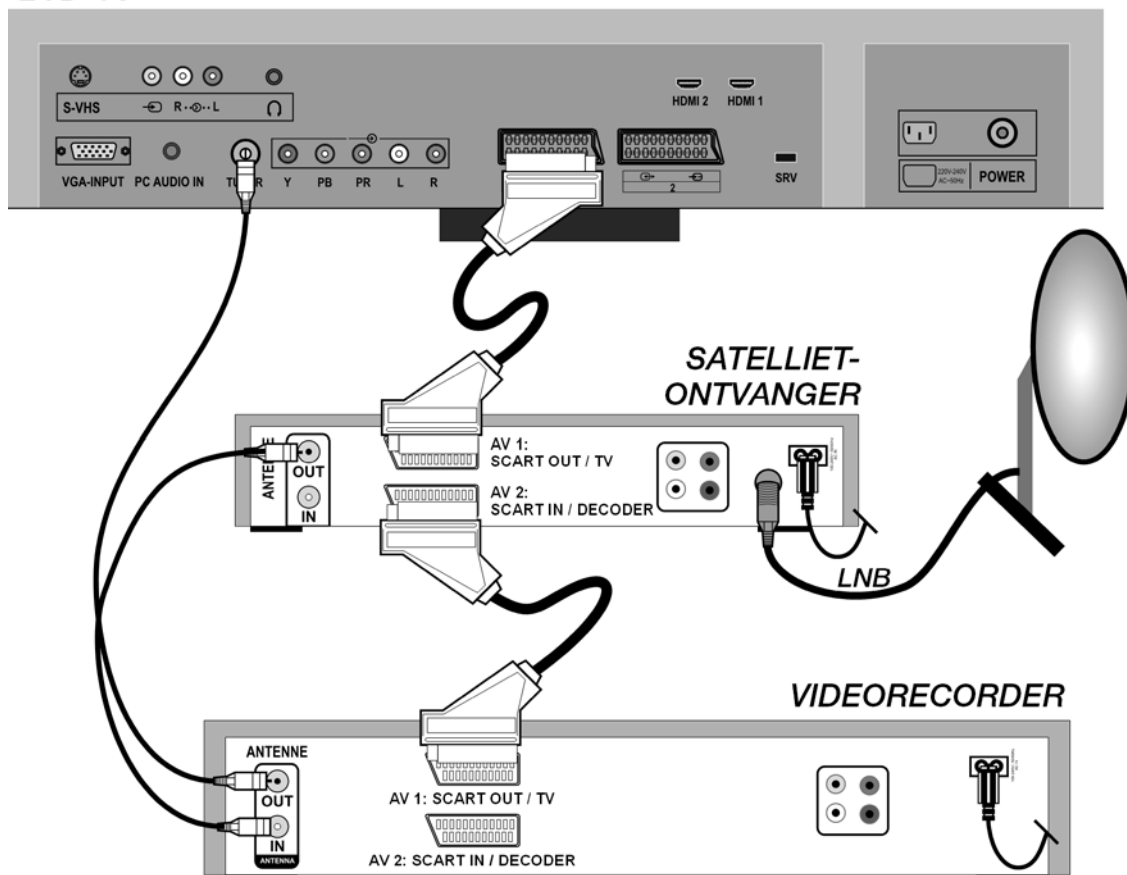
Behalve via SCART-kabels kunt u het apparaat ook via tulpkabels aansluiten (zie ook "DVD-speler", pagina 31):

- Verbind audiotulpkabels (rood-wit) met de audio-ingangen van de LCD-TV en de audio-uitgangen van het externe apparaat.
- Verbind een videotulpkabel (geel) met de video-ingang van de LCD-TV en de audio-uitgang van het externe apparaat.
- Behalve een videotulpkabel kunt u ook een S-Video-kabel aansluiten op de S-Video-ingang van de LCD-TV en de S-Video-uitgang van het externe apparaat.

DVD- of videorecorder en satellietontvanger

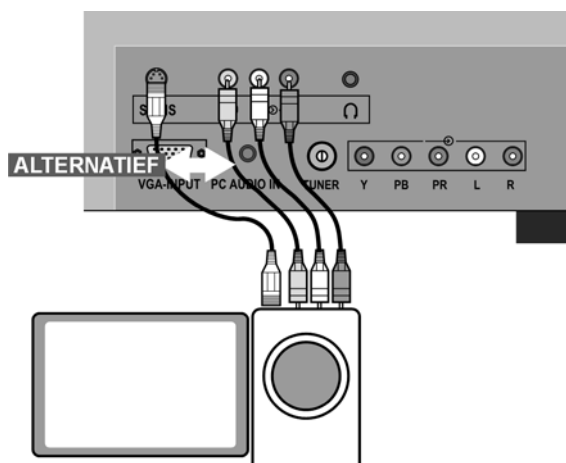
Als u tegelijkertijd een DVD- of videorecorder en een satellietontvanger wilt aansluiten, kunt u de volgende aansluitingsmethode gebruiken:

LCD-TV



Camcorder

- U kunt het geluid en beeld van een camcorder weergeven op uw LCD-TV door de camcorder aan te sluiten op de AUDIO-IN-aansluitingen en de VIDEO-IN-aansluiting van de LCD-TV.
- Behalve een videotulpkabel (geel) kunt u ook een S-Video-kabel aansluiten op de S-Video-ingang van de LCD-TV en de S-Video-uitgang van de camcorder.



Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") vormt de enige interface in de sector van de amusementslektronica waarmee tegelijkertijd audio- en videogegevens digitaal worden verzonden. Alle op dit moment bekende beeld- en geluidsindelingen, met inbegrip van HDTV (High Definition Television), kunnen hiermee worden verwerkt, zodat ook een resolutie van 1080 i zonder kwaliteitsverlies kan worden weergegeven.

Veel apparaten uit de sector van de amusementslektronica, zoals DVD-spelers, zijn tegenwoordig uitgerust met HDMI- of DVI-uitgangen.

Extern apparaat met HDMI-uitgang

1. Sluit een HDMI-kabel (niet meegeleverd) aan op een van de beide HDMI-ingangen van de LCD-TV en de HDMI-uitgang van het externe apparaat.
2. Als u het HDMI-apparaat hebt aangesloten, schakelt u vervolgens de LCD-TV in.
3. Zet vervolgens het externe HDMI-weergaveapparaat aan.

Extern apparaat met DVI-uitgang

Als het externe apparaat over een DVI-uitgang beschikt, kunt u het ook aan de HDMI-ingang aansluiten (HDMI is neerwaarts compatibel met DVI – "Digital Visual Interface"). Hiervoor hebt u een HDMI-naar-DVI-adapter nodig. Aangezien via de DVI-uitgang geen geluid wordt uitgevoerd, sluit u bovendien een audiokabel met klinkstekker aan op de ingang **PC AUDIO IN** en activeert u in het menu **FEATURE** onder **PC Audio In** de optie **PC Audio**.

Pc

De LCD-TV wordt als een beeldscherm of extra monitor aangesloten op uw pc of notebook. Het beeld van uw pc of notebook wordt dan weergegeven op de LCD-TV.

U sluit de LCD-TV als volgt aan:

1. Schakel beide apparaten uit.
2. Sluit een VGA-kabel (beeldschermkabel; niet meegeleverd) aan op de VGA-ingang van de LCD-TV en aan de uitgang voor de videokaart van de pc of het notebook.
3. Draai de schroeven van de beeldschermkabel met de vingers vast, zodat de stekker goed in de aansluitingen zitten.
4. Als u ook geluid wilt weergeven, sluit u een audiokabel aan op de PC-AUDIO-IN-ingang.
5. Schakel als eerste de LCD-TV in.
6. Zet pas daarna de pc of het notebook aan.
7. Druk op de toets  van de afstandsbediening om naar de pc-modus over te schakelen. Het pc-beeld wordt weergegeven op de LCD-TV. Met de toets **TV** gaat u weer terug naar de TV-modus.

Als u de LCD-TV als tweede beeldscherm bij uw pc gebruikt, kan het in bepaalde gevallen nodig zijn de beeldscherminstellingen van uw besturingssysteem aan te passen. Meer informatie over de dingen waarop u moet letten bij het gebruik van meerdere beeldschermen vindt u in de gebruikershandleiding bij de pc of het notebook.

Storingen kunnen soms banale oorzaken hebben, maar soms ook worden veroorzaakt door defecte onderdelen. Wij willen u hiermee een leidraad in hand geven bij het oplossen van het probleem. Als de beschreven maatregelen geen resultaat opleveren, helpen wij u graag verder. Bel ons gerust op!

Er is geen beeld of geluid.

- Controleer of het netsnoer aansluitbus correct is aangesloten in het stopcontact en op het apparaat.
- Controleer of de signaalontvangst is ingesteld op **TV**.
- Controleer of de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat is ingeschakeld.

Er is geen beeld. Er wordt geen beeld weergegeven bij AV.

- Controleer of contrast en helderheid correct zijn ingesteld.
- Controleer of alle externe apparaten correct zijn aangesloten.
- Controleer of de juiste AV-bron is geselecteerd.
- Een ingangsbron die u met AV wilt selecteren, moet zijn gemarkeerd in het menu **SOURCE**.

Er is geen geluid.

- Controleer of het volume niet op de laagste stand staat.
- Controleer of de functie Geluid uitschakelen niet is ingeschakeld.

Er is geen beeld of geen geluid. Er is echter wel ruis te horen.

- De ontvangst is mogelijk slecht. Controleer of de antenne is aangesloten.

Het beeld is niet duidelijk.

- De ontvangst is mogelijk slecht.
- Controleer of de antenne is aangesloten.

Het beeld is te licht of te donker.

- Controleer de instellingen van contrast en helderheid.

De afstandsbediening werkt niet.

- Controleer of de batterijen in de afstandsbediening niet leeg of onjuist geplaatst zijn.
- Controleer of er geen sprake is van sterke lichtinstraling bij het sensorvenster.
- Schakel het apparaat uit en weer in via de hoofdschakelaar aan de achterzijde.

Het beeld is niet scherp.

- De ontvangst is mogelijk slecht.
- Controleer of de antenne is aangesloten.
- Controleer de instellingen van scherpte en ruisonderdrukking in het menu Bild.

Er wordt een dubbel of drievoudig beeld weergegeven.

- Controleer of de antenne correct is uitgericht.
- Mogelijk wordt het signaal weerkaatst door bergen of gebouwen.

Het beeld bevat ruis.

- Mogelijk is er storing van auto's, treinen, leidingen, neonverlichting, enz.
- Mogelijk is er sprake van interferentie tussen de antenne- en stroomkabel. Probeer deze kabels verder uit elkaar te plaatsen.

Er zijn strepen te zien op het scherm of de kleuren verbleken.

- Is er sprake van interferentie door een ander apparaat?
- Zendantennes van radiostations of antennes van radioamateurs en draagbare telefoons kunnen eveneens interferentie veroorzaken.
- Gebruik het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van het apparaat dat mogelijk de storing veroorzaakt.

De bedieningsknoppen van het apparaat werken niet

- Mogelijk is het kinderslot geactiveerd.

HEBT U NOG VERDERE ONDERSTEUNING NODIG?

Als u uw probleem niet hebt kunnen oplossen aan de hand van de suggesties in de voorgaande secties, neemt u contact met ons op. Het zou bijzonder helpen als u de volgende informatie bij de hand kunt houden:

- Welke externe apparaten zijn aangesloten?
- Welke meldingen verschijnen op het beeldscherm?
- Tijdens welke bedieningsstap is het probleem opgetreden?
- Als een pc is aangesloten op het apparaat:
 - Hoe ziet uw systeemconfiguratie eruit?
 - Welke software gebruikte u toen het probleem zich voordeed?
- Welke stappen hebt u reeds ondernomen om het probleem op te lossen?
- Als u al een klantnummer hebt ontvangen, deelt u ons dit mee.

REINIGEN

De levensduur van de LCD-TV kan worden verlengd met behulp van de volgende maatregelen:

1. Trek voor het reinigen altijd de netstekker en alle aansluitkabels los.
2. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.
3. Reinig het beeldscherm met een zachte, pluisvrije doek.
4. Let erop dat er geen waterdruppels achterblijven op de LCD-TV. Water kan blijvende verkleuringen veroorzaken.
5. Stel het beeldscherm niet bloot aan het felle zonlicht of aan ultraviolette straling.
6. Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om de LCD-TV te transporteren.



LET OP!

Binnenin de behuizing van het beeldscherm bevinden zich geen onderdelen die moeten worden gereinigd of waarop onderhoud moet worden uitgevoerd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning:	230 V ~ 50 Hz
Beeldschermformaat:	32 inch (81 cm) TFT; 16:9-display
Opgenomen vermogen:	180 Watt
Opgenomen vermogen bij stand-by:	< 3 Watt
TV-systeem:	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Kanalen:	VHF (Band I/III) FM (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20)/(S21-S41)
Audio:	Stereo
Zenderlocaties:	100
Antenne-ingang:	75 Ohm
Afmetingen (B x H x D, met voet):	825 x 620 x 210 mm
Gewicht (met voet):	ca. 18 kg

VERWIJDERING ALS AFVAL

Verpakking



Uw apparaat bevindt zich in een verpakking ter bescherming tegen schade bij het transport. De verpakking bestaat uit materialen die op milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd en op vakkundige wijze kunnen worden gerecycled.

Apparaat



Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval weg bij het gewone huisvuil. Informeer naar de mogelijkheden voor een milieuvriendelijke afvoer als afval.

Batterijen



Lege batterijen horen niet bij het huisvuil! Ze moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor lege batterijen.

GARANTIEBEPALINGEN

De kassabon geldt als bewijs voor eerste aankoop en moet goed worden bewaard. Als u aanspraak wilt maken op garantie hebt u deze kassabon nodig. Uw wettelijke rechten worden door deze garantiebepalingen niet beperkt. Als het product wordt doorverkocht aan een andere gebruiker, heeft deze recht op garantie zolang de garantietermijn nog niet is verstreken.

Bij de doorverkoop moet de nieuwe eigenaar ook de kassabon en deze verklaring in zijn bezit krijgen. Wij garanderen dat dit apparaat in functionerende toestand is en in technisch opzicht overeenstemt met de beschrijvingen in de bijgevoegde documentatie.

De resterende garantietermijn wordt overgedragen op vertoon van de kassabon voor de originele onderdelen of de bijbehorende vervangingsonderdelen. Als u dit apparaat inlevert en aanspraak maakt op de garantie, moet u eerst alle programma's, gegevens en verwisselbare opslagmedia verwijderen. Producten die zonder accessoires worden opgestuurd, worden zonder accessoires vervangen.

De garantie geldt niet als het probleem wordt veroorzaakt door een ongeluk, een ramp, vandalisme, misbruik, ondeskundig gebruik, het negeren van veiligheids- en onderhoudsvoorschriften, veranderingen door software, virussen, resp. een ander apparaat of accessoire of door andere niet door ons goedgekeurde aanpassingen. Deze beperkte garantieverklaring vervangt alle andere garanties van uitdrukkelijke of impliciete aard.

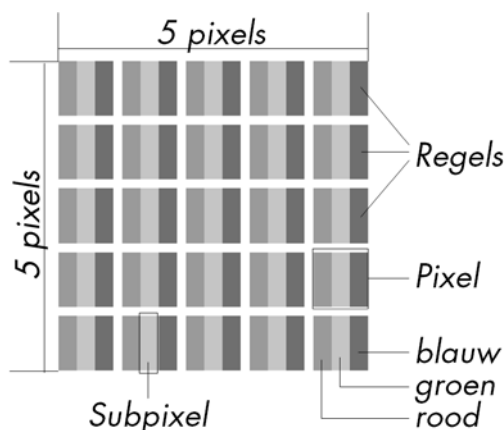
Dit is inclusief, maar niet beperkt tot, de garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. In sommige landen is het uitsluiten van impliciete garanties niet toegestaan. In die gevallen blijft de geldigheid van alle uitdrukkelijke en impliciete garanties beperkt tot de garantieperiode.

Na verstrijken van deze periode verliezen alle garanties hun geldigheid. In sommige landen is een beperking van de geldigheidsduur van impliciete garanties wettelijk niet toegestaan, zodat de bovenstaande beperking niet van kracht wordt. Als u vragen hebt met betrekking tot deze garantiebepalingen, kunt u zich aan ons wenden.

Pixelfouten bij LCD-TV's

Ondanks het gebruik van de allernieuwste productiemethoden kunnen, vanwege de zeer complexe techniek, in zeldzame gevallen enkele of meerdere lichtpuntjes uitvallen.

Bij actieve-matrix-TFT's met een resolutie van **1366 x 768 pixels**, die zijn samengesteld uit elk drie subpixels (rood, groen, blauw), worden in totaal **ca. 3 miljoen** Aansturingselementen gebruikt. Door dit zeer hoge aantal transistoren en het daarmee verbonden uiterst complexe productieproces kan er sporadisch sprake zijn van uitvallende of verkeerd aangestuurde pixels resp. afzonderlijke subpixels.



Beschrijving		Geaccepteerd aantal
Lichte subpixels	1 subpixel	Max. 2
	Twee aaneengesloten pixels (horizontaal/verticaal)	0
Afstand	Minimale afstand tussen lichte en donkere subpixels	Min. 5 mm
Donkere subpixels	Afzonderlijk	Max. 7
	Twee aaneengesloten pixels	Max. 2
Afstand	Minimale afstand tussen lichte en donkere subpixels	Min. 5 mm
Totale aantal lichte en donkere subpixels		Max. 7

In de tabel wordt het maximaal toegestane aantal pixelfouten op het beeldscherm zonder dat sprake is van een garantiegeval. Van een garantiegeval kan sprake zijn als het hierboven aangegeven aantal fouten in een categorie wordt overschreven.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De inhoud van deze handleiding kan zonder kennisgeving worden gewijzigd op grond van de technische vooruitgang. Fabrikant en verkoper kunnen geen aansprakelijkheid accepteren voor schade die het gevolg is van fouten of uitlatingen in de informatie die is opgenomen in deze handleiding. Wij zijn in geen geval aansprakelijk voor:

1. Claims van derden op grond van verliezen of beschadigingen.
2. Verlies of beschadiging van uw opnamen of gegevens.
3. Economisch gevolgschade (met inbegrip van gederfde winsten of besparingen) of bijkomende schade, ook wanneer wij op de hoogte zijn gesteld van de mogelijkheid van dergelijke schade.

In sommige landen is een uitsluiting of beperking van bijkomende of gevolgschade wettelijk niet toegestaan, zodat de bovenstaande beperking niet van kracht wordt.

Copyright © 2007

Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding wordt auteursrechtelijk beschermd. Alle rechten voorbehouden. Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of elke andere vorm zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij het bedrijf Medion®.

Technische en optische wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

WANDMONTAGE

U kunt de LCD-TV aan de muur bevestigen.

Accessoires

De volgende accessoires worden meegeleverd:

2 stalen rails, 4 schroeven, 4 kunststof ophangelementen, 1 boorsjabloon,
1 geïllustreerde montagehandleiding (die geldt voor meerdere typen apparaten).

Bovendien hebt u 8 pluggen en schroeven nodig voor in de muur (in de vakhandel verkrijgbaar).

Veiligheidsinstructies voor wandmontage

Houd u bij de wandmontage beslist aan de volgende veiligheidsinstructies:

- De LCD-TV mag alleen worden gemonteerd aan loodrechte muren.
- Controleer vóór de montage of het draagvermogen van de muur meer dan driemaal het gewicht van het apparaat (16 kg) bedraagt. Win bij twijfels het advies in van een gekwalificeerde installateur.
- Schakel de LCD-TV uit voordat u met de montage begint. Netsnoer en antennekabel moeten worden verwijderd.
- Voor de montage zijn minimaal twee personen vereist.
- Als gereedschap hebt u voor de montage een boormachine en een kruiskopschroevendraaier nodig.

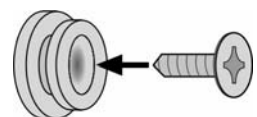
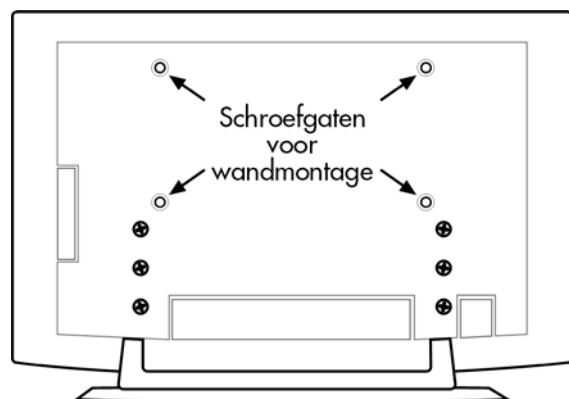


LET OP!

Let er bij de keuze van pluggen en schroeven op dat deze geschikt zijn voor uw muur.

Ophangelementen aan het apparaat monteren

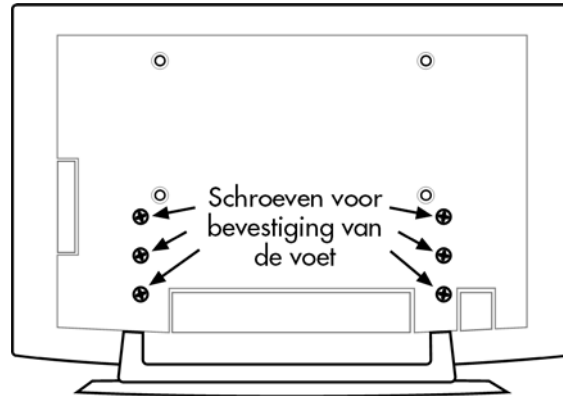
1. Leid de meegeleverde schroeven M4 x 10 door de kunststof ophangelementen. De kant met de kleinste diameter van de kunststof ophangelementen bevindt zich aan de buitenkant.
2. Draai de schroeven met de kunststof ophangelementen vast in de daarvoor bedoelde schroefgaten aan de achterzijde van het apparaat.
 - Zie afb. 5A in de geïllustreerde handleiding.



Voet verwijderen

De voet van het apparaat is met zes schroeven aan de achterkant bevestigd.

1. Draai de zes schroeven los met een kruiskopschroevendraaier.
2. Til het apparaat omhoog, los van de voet.
 - **Zie afb. 6A in de geïllustreerde handleiding.**



Stalen rails aan de muur bevestigen

1. Kies een plek aan de muur waar de afstand tussen LCD-TV en andere voorwerpen groot genoeg is (zie het hoofdstuk "Plaats van opstelling", pagina 7). Houd er daarbij rekening mee dat de ophangingen aan de achterzijde van het apparaat bij het smalle uiteinde van de ophangingsgaten in de stalen rails zitten.
2. Markeer met behulp van de meegeleverde boorsjabloon de acht boorgaten aan de muur.
3. Boor de acht gaten voor de pluggen in de muur.
 - **Zie afb. 1 in de geïllustreerde handleiding.**
4. Breng de pluggen aan.
 - **Zie afb. 2 in de geïllustreerde handleiding.**



LET OP!

De pluggen moeten vastzitten! Hang het apparaat niet op als de pluggen niet helemaal in de muur zitten.

5. Zet de beide stalen rails elk met vier schroeven vast. De smalle zijde van de ophangingsgaten moet naar beneden wijzen.
 - **Zie afbeeldingen 3 en 4 in de geïllustreerde handleiding.**
6. Nu kunt u de LCD-TV in de stalen rails hangen.
 - **Zie afbeeldingen 8 en 9 in de geïllustreerde handleiding.**

TABLE DES MATIÈRES

Vue d'ensemble	4
Téléviseur LCD	4
Télécommande	5
Remarques concernant ces instructions	6
Usage conforme	6
Contenu de la livraison	6
Consignes de sécurité	7
Sécurité en fonctionnement	7
Lieu d'installation	7
Réparation	8
Conditions d'installation	8
Alimentation en courant	8
Normes/compatibilité électromagnétique	9
Manipulation des piles	9
Mise en marche	10
Déballage	10
Raccordement de l'antenne	10
Raccordement au courant	10
Fonctions de base	11
Allumer et éteindre le téléviseur LCD	11
Après la première mise en marche	11
APS	11
Sélection de programme	12
Réglage du son	12
Réglages de l'image	12
Zooming en mode PC	13
Autres réglages de l'image	13
Faire apparaître des informations à l'écran	13
Sélectionner un appareil externe	13
Télétexte	14
L'utilisation du télétexte	14
Sélection de pages de télétexte	14
Fonctions utiles du télétexte	15
PIP et PAP	16
Sources pour PIP et PAP	16
Pour activer et utiliser la fonction PIP	17
Pour activer et utiliser la fonction PAP	18
Le menu OSD	19
Pour naviguer à l'intérieur d'un menu	19
Menu IMAGE	20
Menu SON	21
Menu FONCTION	23
Menu de PROGRAMMATION	24
Mémorisation manuelle du magnétoscope	25
TABLEAU DE PROGRAMMATION	26
Menu SOURCE	27

Menu en mode PC	28
Menu POSITIONNEMENT PC	28
Prises et exemples de branchement	29
Casque	30
Lecteur de DVD	31
Magnétoscope	31
Enregistreur de DVD	32
Récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.)	32
Enregistreur de DVD, magnétoscope et récepteur SAT	33
Caméscope	33
Appareil avec sortie HDMI ou DVI	34
PC	34
Dépannage rapide	35
VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AIDE SUPPLÉMENTAIRE ?	36
Nettoyage	36
Données techniques	37
Recyclage	37
Conditions de garantie	38
Défauts de pixels avec les téléviseurs LCD	38
Limitation de responsabilité	40
Montage mural	41
Accessoires	41
Consignes de sécurité pour le montage mural	41
Monter les dispositifs de suspension sur l'appareil	41
Enlever le pied	42
Fixer les rails en acier sur le mur	42

VUE D'ENSEMBLE

Téléviseur LCD

Façade

1. Écran TFT
2. Témoin de fonctionnement : devient bleu lorsque l'appareil se trouve en mode Veille. S'éteint lorsque l'appareil est allumé.
3. Haut-parleurs
4. Capteur infrarouge : champ de réception pour les signaux infrarouges de la télécommande.

Commandes latérales

1.  **STANDBY** : pour éteindre provisoirement le téléviseur LCD.
2. **TV/AV** : pour sélectionner le signal d'entrée : **TV** (antenne), **EXT-1**, **EXT-2**, **EXT-1 S**, **BAV**, **S-Vidéo**, **HDMI 1**, **HDMI 2**, **YPbPr**, **PC**.
3. **MENU** : avec cette touche, affichez le menu à l'écran pour procéder aux réglages de votre appareil.
4. **+ P/CH -** : ces touches vous permettent de changer de chaîne.
5. **+  -** : avec ces touches, réglez le volume de votre appareil.

Arrière

1.  Prise casque : pour le branchement d'un casque avec un connecteur jack 3,5 mm.
2. Entrée VIDÉO (jaune) et entrées AUDIO (rouge/blanc) : pour le branchement d'un appareil avec un câble Cinch.
3. **Entrée S-VHS** : pour le branchement d'un appareil avec un câble S-VHS.
4. **VGA-INPUT** : pour le branchement d'un PC.
5. **PC AUDIO IN** : entrée audio pour connecteur jack stéréo 3,5 mm, p. ex. pour PC.
6. **TUNER** : pour le branchement de l'antenne.
7. **Y - PB - PR - L - R** : entrées composante pour le branchement d'appareils à sortie composante.
8. SCART 1 : 1ère prise Péritel
9. SCART 2 : 2ème prise Péritel
10. **SRV** : uniquement à des fins de service. N'essayez pas d'y brancher un câble.
11. Alimentation : branchez ici le cordon d'alimentation secteur fourni.
12. Bouton de marche/arrêt : mettre l'appareil en mode Veille et l'éteindre.
13. **Entrée HDMI 1** : pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI.
14. **Entrée HDMI 2** : pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI.

Télécommande

1.  **STANDBY** : pour éteindre provisoirement le téléviseur LCD.
2. Touche rouge / ouvrir le menu **SON**.
3. Touche verte / ouvrir le menu **IMAGE**.
4. Touche jaune / ouvrir le menu **FONCTIONS**.
5. Touche bleue / ouvrir le menu **INSTALLATIONS**.
6. **INFO** : pour faire apparaître des informations telles que numéro de programme actuel et format d'image.
7. Touches directionnelles
8. **SELECT** : arrêt sur image télévisée **OK** : dans certains menus, pour confirmer la sélection.
9. **M** : pour ouvrir et fermer le menu.
10. **-/-** : pour entrer un nombre à deux chiffres.
11. **PP** : pour sélectionner le mode Image.
12. **I-II** : pour sélectionner le mode Son.
13. **AV/SOURCE** : pour sélectionner le signal d'entrée des appareil raccordés.
14. **TV/DTV** : pour sélectionner le mode TV ; fermer le télétexte.
15. Affichage lumineux confirmant une pression sur une touche.
16.  : pour activer et désactiver le télétexte.
17.  : télétexte : texte caché/passer du mode TV en mode PC.
18.  : pour afficher l'heure/le télétexte : pour accéder aux sous-pages.
19.  : télétexte : pour figer une page utile ;  : aucune fonction.
20.  : télétexte : pour regarder simultanément télétexte et télévision.
 : pour activer une fenêtre PIP, à condition qu'un appareil soit branché sur une entrée numérique.
21.  : télétexte : pour faire apparaître du texte caché.
 : pour activer une fenêtre PAP, à condition qu'un appareil soit branché sur une entrée numérique.
22. **P<P SWAP** : pour revenir au programme précédent.
23.  : télétexte : pour agrandir la taille de l'affichage.
 **WIDE** : pour sélectionner le format d'image.
24.  : télétexte : pour afficher l'index du télétexte.
25. Touches de sélection de programme **P/CH + / -**.
 En mode TV, sélectionner la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
 En mode Télétexte, sélectionner la page suivante (+) ou précédente (-).
26. Pour couper le son
27. **+ ▴ -** : pour augmenter (+) ou réduire (-) le volume.
28. Touches numériques. En mode TV : sélection de programme ; en mode télétexte : sélection de page.

REMARQUES CONCERNANT CES INSTRUCTIONS



Veillez lire attentivement ces instructions et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantissez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de votre téléviseur LCD. Gardez toujours ces instructions accessibles à proximité de votre téléviseur LCD. Conservez soigneusement le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous cédez votre téléviseur LCD.

Usage conforme

- Le présent appareil sert à la réception et à la lecture de programmes télévisés. Les différents branchements possibles permettent une extension supplémentaire des sources de réception et de lecture (récepteur, lecteur de DVD, enregistreur de DVD, magnétoscope, PC, etc.).
- Le présent appareil est destiné uniquement à un usage intérieur dans des pièces sèches.
- Le présent appareil ne convient pas comme écran de données pour des postes de travail de bureau.
- Le présent appareil est conçu uniquement pour un usage privé et non pas pour une utilisation dans une entreprise de l'industrie lourde. L'utilisation dans des conditions ambiantes extrêmes risque d'endommager votre appareil.

HD ready

Votre téléviseur LCD est doté du label « HD ready ». Cela signifie qu'il peut par principe diffuser la télévision à haute définition (HDTV), à condition qu'un signal HDTV soit envoyé au téléviseur LCD par un décodeur numérique externe (HD-STB).

Contenu de la livraison

Veillez vérifier l'intégralité de la livraison et nous informer dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si la livraison devait être incomplète. Avec votre téléviseur LCD, vous recevez :

1. Téléviseur LCD
2. Cordon d'alimentation secteur
3. Télécommande, 2 piles de type R03 (AAA) de 1,5 V incluses
4. Kit de montage mural (voir page 41)
5. Mode d'emploi
6. Coupon de garantie

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Sécurité en fonctionnement

- Ne laissez pas des enfants jouer sans surveillance avec des appareils électriques. Les enfants ne sont pas toujours capables de reconnaître un danger éventuel.
- Conservez les emballages, p. ex. les plastiques, hors de la portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer !
- N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur LCD (danger d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- N'enfoncez jamais quoi que ce soit dans les trous, fentes ou toute autre ouverture du téléviseur LCD (danger d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- Les fentes et ouvertures du téléviseur LCD servent à la ventilation. N'obstruez pas ces ouvertures (surchauffe, risque d'incendie) !
- N'exercez aucune pression sur l'écran. Il pourrait se briser !
- Attention ! Un écran brisé représente un danger de blessure. Enfilez des gants de protection pour ramasser les éclats de verre et envoyez-les à votre centre de SAP pour un recyclage approprié. Lavez-vous ensuite les mains au savon, il se peut que des produits chimiques s'échappent du téléviseur.
- Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets contondants pour éviter tout dommage.
- Adressez-vous au service après-vente si :
 - l'isolant du cordon d'alimentation ou le cordon lui-même est endommagé,
 - du liquide s'est infiltré dans l'appareil,
 - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
 - l'appareil est tombé ou le boîtier, endommagé.

Lieu d'installation

- Pendant les premières heures d'utilisation, les nouveaux appareils peuvent dégager une odeur typique inévitable, mais sans danger qui s'estompera progressivement au fil du temps.
- Pour combattre la formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour rester nettement en dessous des tolérances en vigueur.
- Ne laissez pas votre téléviseur LCD ni les appareils raccordés exposés à l'humidité et protégez-les de la poussière, de la chaleur et de tout rayonnement solaire direct. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou un endommagement du téléviseur LCD.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, des facteurs externes tels que pluie, neige, etc., pourraient l'endommager.
- Veillez à ne pas exposer l'appareil à des projections d'eau ou des gouttes d'eau. Ne placez pas de récipients remplis d'eau, p. ex. un vase, sur l'appareil. Ils pourraient se renverser et le liquide répandu, détériorer la sécurité électrique.
- Ne placez aucune source de feu nu (bougies ou autres) sur l'appareil.
- Si vous installez le téléviseur LCD dans un élément mural, veillez à laisser des écarts suffisamment grands : prévoyez un espace d'au moins 10 cm autour de l'appareil pour permettre une ventilation suffisante.
- Faites fonctionner toutes les composantes sur un support stable, plan et exempt de vibrations afin d'éviter toute chute de votre téléviseur LCD.
- Évitez les effets d'éblouissement, les reflets et les contrastes clair/foncé trop forts afin de ménager vos yeux.
- La distance optimale par rapport au téléviseur est de 5 fois la diagonale d'écran.

Réparation

- Faites réparer votre téléviseur LCD uniquement par un personnel qualifié.
- En cas de réparation nécessaire, veuillez vous adresser uniquement à notre partenaire de service agréé.

Conditions d'installation

- L'appareil peut fonctionner à une température ambiante de +5° C à +35° C et à un taux d'humidité relatif de l'air de 20 % - 85 % (sans phénomène de condensation).
- S'il est éteint, le téléviseur LCD peut être stocké entre -20° C et +60° C.
- Prévoir au moins un mètre de distance entre téléviseur et interférences haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, enceintes de haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Après tout transport du téléviseur LCD, attendez que l'appareil soit à température ambiante avant de l'allumer.
- En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur du téléviseur LCD, pouvant provoquer un court-circuit électrique.
- Pendant un orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la prise de courant et le câble d'antenne de la prise d'antenne.

Alimentation en courant



Attention : certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si le bouton de marche/arrêt est éteint. Pour couper votre téléviseur LCD de l'alimentation en courant ou mettre l'appareil totalement hors tension, débranchez la fiche secteur de la prise.

- Branchez le téléviseur LCD uniquement sur des prises 230 V~ 50 Hz mises à la terre.

Si vous n'êtes pas sûr que l'alimentation en courant sur le lieu d'installation est correcte, interrogez votre fournisseur d'énergie.

- Pour une sécurité supplémentaire, nous conseillons l'utilisation d'une protection contre les surtensions pour éviter que le téléviseur LCD ne soit endommagé par des pics de tension ou la foudre à travers le réseau électrique.
- Pour couper l'alimentation en courant de votre écran, débranchez la fiche secteur de la prise.
- En cas de non-utilisation, débranchez la fiche secteur de la prise ou utilisez un bloc multiprise master/slave pour éviter toute consommation de courant lorsque l'appareil est éteint.
- La prise doit se trouver à proximité du téléviseur LCD et être facile d'accès.
- Si vous utilisez une rallonge, celle-ci doit répondre aux exigences VDE. Demandez éventuellement les conseils de votre électricien.
- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, qui pourraient être endommagés.

Normes/compatibilité électromagnétique

Le téléviseur LCD respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique des normes suivantes :

EN 55013	Limites et méthodes de mesure des caractéristiques de perturbations électromagnétiques des récepteurs de radiodiffusion et des appareils associés
EN 55020	Immunité électromagnétique des récepteurs de radiodiffusion et des appareils associés
EN 60065	Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues – exigences de sécurité
EN 61000-3-2	Compatibilité électromagnétique (CEM) ; partie 3 : limites ; section 2 : limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils inférieur ou égal à < 16 A par phase)
EN 61000-3-3	Compatibilité électromagnétique (CEM) ; partie 3 : limites ; section 3 : limitation des fluctuations de tension et du flicker dans les réseaux à basse tension pour les équipements ayant un courant appelé inférieur ou égal à < 16 A par phase

Manipulation des piles

Les piles peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les piles peuvent fuir, chauffer fortement, brûler, voire même exploser, ce qui pourrait endommager votre appareil et nuire à votre santé.

Veuillez respecter absolument les consignes suivantes :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
En cas d'ingestion de piles, informez immédiatement votre médecin.
- Ne rechargez jamais les piles (sauf si cela est indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les piles par une puissance trop élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- Évitez d'exposer les piles à la chaleur et ne les jetez pas au feu.
- Ne démontez ni ne tordez jamais les piles.
Vous risquez de vous blesser aux mains/doigts ou du liquide de batterie pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si c'est le cas, rincez les endroits concernés abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Évitez tout choc brutal et toute secousse.
- N'inversez jamais la polarité.
- Veillez à respecter le pôle plus (+) et le pôle moins (-) afin d'éviter tout court-circuit.
- N'associez pas de piles neuves avec des piles usagées et ne mélangez pas les types de piles.
- Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements de votre appareil. De plus, la batterie plus faible se déchargerait trop fortement.
- Retirez immédiatement de l'appareil les piles usées.
- Retirez les piles de votre appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Remplacez toutes les piles usées d'un appareil simultanément par des piles neuves du même type.
- Pour stocker ou recycler les piles, isolez-en les contacts avec du ruban adhésif.

MISE EN MARCHÉ



REMARQUE :

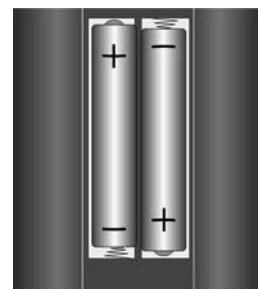
Avant de mettre votre appareil en marche, lisez absolument le chapitre « Consignes de sécurité » à la page page 7.

Déballage

1. Faites-vous aider pour déballer l'appareil.
2. Ne portez pas l'appareil seul pour éviter de le laisser tomber et/ou de vous blesser.
3. Ouvrez le carton avec précaution pour éviter d'endommager l'appareil, par exemple avec un couteau à longue lame.
4. L'emballage contient différentes petites pièces (piles, vis, etc.). Conservez-les hors de la portée des enfants, ils pourraient s'étouffer !
5. Conservez soigneusement les emballages et utilisez uniquement ceux-ci pour transporter votre téléviseur.

Insertion des piles dans la télécommande

1. Retirez le couvercle arrière pour ouvrir le compartiment à piles.
2. Insérez deux piles de type R03 (AAA) de 1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Prenez soin de bien respecter la polarité (indiquée au fond du compartiment à piles).
3. Refermez le compartiment à piles.



ATTENTION !

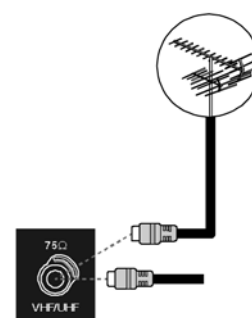
Retirez les piles de la télécommande si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. La télécommande pourrait être endommagée par des piles qui fuient.

Raccordement de l'antenne

Pour raccorder l'appareil à l'antenne de votre domicile ou au câble, branchez la prise d'antenne dans le téléviseur LCD avec un câble d'antenne à double protection (non fourni).

Raccordement au courant

Branchez la fiche du câble d'appareil fourni dans la prise de 220-240 V ~ 50 Hz située sur l'appareil et la fiche secteur dans une prise secteur de 230 V ~ 50 Hz bien accessible.





Réglage de la langue

Dans les présentes instructions, la langue des menus est l'anglais. Mais vous pouvez aussi régler l'OSD sur français, néerlandais et allemand.

F

FONCTIONS DE BASE

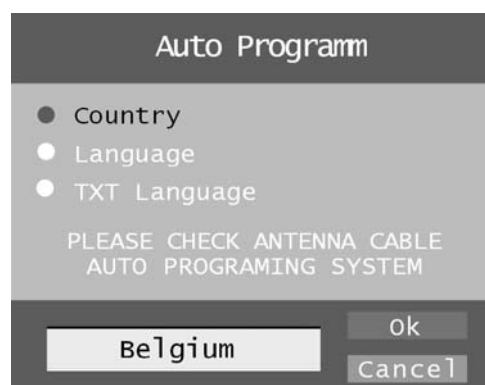
Allumer et éteindre le téléviseur LCD

1. Appuyez sur le bouton de marche/arrêt situé au dos de l'appareil. L'appareil bascule en mode Veille et le témoin sur la façade devient **bleu**.
2. Pour allumer l'appareil, appuyez soit sur une **touche numérique** de la télécommande soit sur une touche de sélection de programme **P/CH** de la télécommande ou de l'appareil. Le témoin s'éteint sur la façade.
3. Vous pouvez revenir en mode Veille avec la touche de veille de la télécommande ou avec la touche de veille sur le côté droit de l'appareil.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton de marche/arrêt au dos de l'appareil pour éteindre complètement l'appareil.

Après la première mise en marche

Lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois, le menu **Auto Programm** s'affiche en anglais.

- Si vous souhaitez modifier les réglages de pays par défaut, réglez le pays souhaité avec les touches ◀ ▶. Le réglage du pays influence l'ordre de mémorisation des chaînes.
- Sélectionnez ensuite éventuellement, avec la touche ▼, l'option **Language** et choisissez la langue souhaitée avec les touches ◀ ▶.
- Si vous souhaitez également modifier le réglage par défaut de la langue du télétexte, sélectionnez, avec la touche ▼, l'option **TXT Language** et choisissez, avec la touche ◀ ▶, l'aire linguistique souhaitée **ouest**, **Est**, **Turk/Gre**, **Cyrillique** ou **Arabe** (voir aussi "Menu FONCTION", page 23).
- Puis confirmez le message « **CHECK ANTENNA CABLE** » en appuyant sur la touche **OK** ou sur la touche rouge.
- Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche bleue.



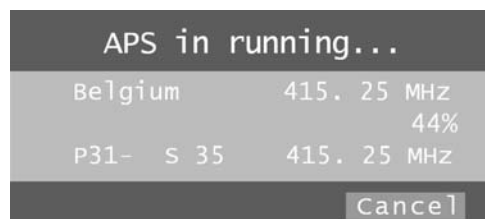
APS

Le recherche automatique (APS) commence pour toutes les chaînes disponibles et dure plusieurs minutes.

Vous pouvez l'annuler avec la **touche bleue**.

Les programmes sont mémorisés sur les positions de programme dans un ordre spécifique au pays. Cent programmes peuvent être mémorisés.

Une fois la mémorisation automatique des programmes terminée, le tableau de programmation (voir aussi page 26) s'affiche. Si vous ne modifiez pas le



tableau, il se ferme au bout de quelques minutes. Le téléviseur repasse automatiquement à la position de programme 1.

Sélection de programme

- Pour sélectionner un programme, soit vous appuyez sur l'une des touches **P/CH** (sur l'appareil ou sur la télécommande) soit vous sélectionnez directement le programme avec une **touche numérique**.
Pour sélectionner un numéro de programme à deux chiffres, appuyez auparavant sur la touche **-/-**.
- Avec la touche **P<P/SWAP**, vous revenez au programme précédent.

Réglage du son

- Vous pouvez modifier le son avec les touches de volume **+** **▲** **—** de la télécommande ou de l'appareil.
- Pour couper le son et le remettre, appuyez sur la touche **⊞**.
- Avec la touche **I-II**, sélectionnez la sortie mono ou stéréo, **Dual I** et **Dual II**. **Dual I** et **Dual II** peuvent s'afficher uniquement si l'émission actuelle est compatible avec le mode DUAL (p. ex. avec les émissions bilingues).

Réglages de l'image

Zoom (touche **WIDE**)

Appuyez sur la touche  pour basculer entre les formats d'image suivants :

- **Auto** : le format diffusé est automatiquement réglé sur le signal d'entrée.
- **16:9** : une image au format 16:9 est zoomée plein écran.

- **4:3** : pour une représentation non déformée d'une image au format 4:3.

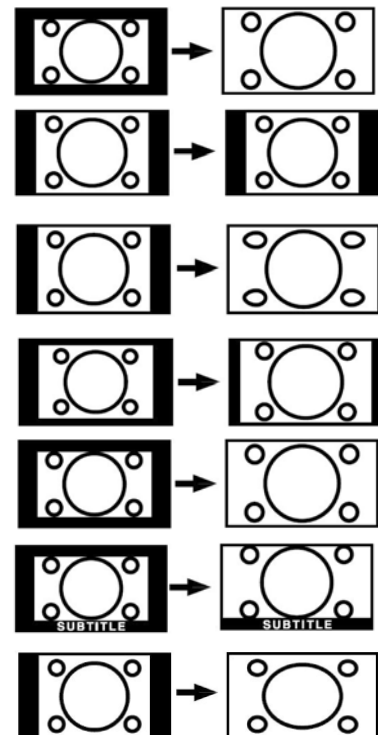
- **Panoramic** : l'image est étirée horizontalement pour qu'elle remplisse l'écran ; le bord supérieur et/ou inférieur est alors légèrement coupé.

- **14:9 Zoom** : une image au format 14:9 (« boîte aux lettres ») est étirée vers le haut et le bas de l'écran.

- **Cinéma** : une image au format 16:9 est zoomée plein écran.

- **Subtitle** : comme réglage « **Cinéma** », sauf que l'image est décalée vers le haut afin de rendre visibles les lignes inférieures ou le texte défilant éventuels.

- **Zoom** : l'image est étirée automatiquement sur toute la largeur d'écran.



Zooming en mode PC

- En mode PC, vous disposez des formats **4:3** et **16:9**.

Autres réglages de l'image

- Appuyez sur la touche **OK/SELECT** pour figer une image à l'écran et appuyez à nouveau sur la même touche pour annuler.
- Avec la touche **PP** (« Personal Preferences »), vous sélectionnez le mode d'image : **Natural**, **Cinéma**, **Dynamic**.

Faire apparaître des informations à l'écran

- Appuyez sur la touche **INFO** pour faire apparaître les réglages actuels suivants :
 - position du programme et nom du programme,
 - réglage du son (mono ou stéréo),
 - réglage de l'image.
- Vous obtenez ces mêmes informations lorsque vous changez de chaîne.
- En mode TV, vous pouvez faire apparaître l'heure en appuyant sur la touche  (heure/sous-page de télétexte).

Sélectionner un appareil externe

- Avec la touche **AV/SOURCE**, choisissez les entrées des appareils raccordés.

 Attention : lorsque vous utilisez la touche **AV/SOURCE**, la source (l'appareil raccordé) est identifiée uniquement si elle est marquée dans le menu **SOURCE** (voir "Menu SOURCE", page 27).

- **P-** : mode TV (signal d'antenne)
- **EXT - 1** : appareil à prise Péritel 1
- **EXT -2** : appareil à prise Péritel 2
- **EXT-2 S** : appareil avec sortie S-Video à prise Péritel 2
- **BAV** : appareil aux entrées Cinch jaune/blanc/rouge
- **S-VIDEO** : appareil à prise S-Video
- **HDMI-1** : entrée HDMI 1
- **HDMI-2** : entrée HDMI 2
- **YPbPr** : appareil à entrées composante vidéo et audio
- **PC** : appareil à entrée PC

TÉLÉTEXTE

Votre téléviseur LCD supporte 1000 pages de télétexte. Cela signifie qu'après l'entrée de l'une de ces 1000 pages, l'appareil ne doit pas chercher, mais qu'il peut afficher directement les pages.

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des stations de télévision et proposant des informations réactualisées quotidiennement sur la météo, les grilles de programmes, le cours des actions, les actualités, le sous-titrage et bien d'autres thèmes encore. Votre téléviseur vous offre de nombreuses fonctions utiles pour profiter du télétexte, du texte multi-pages, de la mémorisation de sous-pages ou de la navigation rapide.

L'utilisation du télétexte

1. Choisissez un programme télévisé diffusant le télétexte.
2. Appuyez une fois sur la touche  pour afficher la page initiale/l'index du télétexte.
3. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche , l'image télévisée s'affiche à gauche.
4. En appuyant plusieurs fois sur la touche , l'appareil revient en mode TV.

La touche TV vous permet de repasser directement en mode TV.

Sélection de pages de télétexte

Touches numériques

- Avec les touches numériques, entrez directement le numéro à trois chiffres de la page de télétexte que vous souhaitez consulter.
- Le numéro de page choisi est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur de télétexte commence la recherche, jusqu'à ce qu'il trouve le numéro de page choisi.

Touches de sélection de programme

- Les touches de sélection de programme vous permettent de feuilleter les pages du télétexte en avant et en arrière.

Touches de couleur

- Si des éléments de texte en couleur sont affichés en bas de l'écran, vous pouvez en sélectionner directement le contenu en appuyant sur les touches de couleur correspondantes **ROUGE**, **VERT**, **JAUNE** et **BLEU**.

Pour accéder aux sous-pages

Certaines pages du télétexte contiennent des sous-pages. En bas de l'écran apparaît p. ex. **1/3**. Les sous-pages sont affichées les unes après les autres à un intervalle d'environ trente secondes. Mais vous pouvez aussi les visualiser directement en appuyant sur la touche . Vous voyez apparaître un champ de saisie à quatre chiffres dans lequel vous pouvez entrer le numéro d'une sous-page (p. ex. **0002**). Mais vous pouvez aussi feuilleter les sous-pages avec les touches ◀ ▶.

Fonctions utiles du télétexte

Pour regarder simultanément télétexte et télévision

- Appuyez sur la touche  pour afficher le télétexte en surimpression (l'image télévisée apparaît en arrière-plan).

INDEX

- Cette touche vous permet de sélectionner la page d'index contenant le sommaire du télétexte.

STOP

La page de télétexte que vous avez choisie contient probablement plus d'informations qu'un écran ne peut en afficher. Dans ce cas, l'information est répartie sur plusieurs sous-pages. Les sous-pages sont affichées les unes après les autres à intervalles réguliers.

- Appuyez sur la touche **STOP** pour empêcher le télétexte de passer automatiquement à la page suivante. Le symbole **STOP** apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran et le changement automatique de page est stoppé.
- Appuyez à nouveau sur la touche **STOP** pour annuler.

Pour rechercher du texte caché

Si, en mode Télétexte, vous appuyez sur la touche , le téléviseur affiche le télétexte en arrière-plan. Cela vous permet de patienter jusqu'à ce que la page souhaitée soit affichée.

- Choisissez le numéro de page souhaité dans le mode Télétexte.
- Appuyez sur la touche  si vous voulez activer le mode TV pendant la recherche de la page de télétexte appelée. Une case avec le numéro de page recherché ou le symbole  apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran pendant toute la durée de la recherche.
- Dès que la page recherchée est trouvée, le numéro de page s'affiche.
- Appuyez à nouveau sur la touche  pour faire apparaître la page souhaitée.

Pour faire apparaître du texte caché

- Pour faire apparaître une information cachée, p. ex. les réponses aux énigmes, un puzzle ou un jeu-concours, appuyez une fois sur la touche .
- Appuyez encore une fois sur la touche  pour masquer à nouveau les réponses.

Pour agrandir la taille de l'affichage du télétexte

Cette fonction permet d'afficher l'information de télétexte en deux fois plus grand.

- Appuyez sur la touche  pour agrandir la moitié supérieure de la page.
- Appuyez à nouveau sur la touche  pour agrandir la moitié inférieure de la page.
- Appuyez encore une fois sur la touche  pour repasser au format standard.

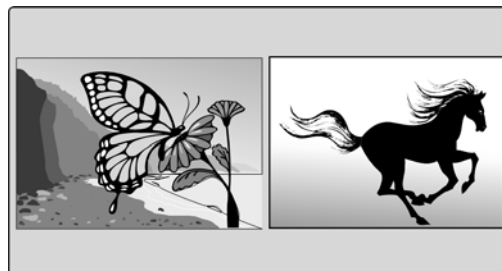
PIP ET PAP

Avec les fonctions PIP et PAP, vous pouvez afficher simultanément sur l'écran du téléviseur LCD deux images de sources différentes (p. ex. image télévisée et image d'un lecteur de DVD raccordé).

- PIP (« Picture in Picture » = « image incrustée dans l'image principale ») : un petit écran (la fenêtre PIP) apparaît à l'intérieur de l'écran principal.



- PAP (« Picture at Picture » = « image côte à côte ») : les écrans sont affichés l'un à côté de l'autre.



Sources pour PIP et PAP

i Pour pouvoir afficher deux images en mode PIP ou PAP, l'image d'une source doit provenir de l'une des prises analogiques et l'image de l'autre source, de l'une des prises numériques du téléviseur LCD.

- Les sources analogiques sont : antenne (**TV**, image télévisée), prises Péritel (**EXT-1**, **EXT-2** et **EXT-2 S**), prises Cinch audio vidéo (**BAV**), S-Video.
- Les sources numériques sont : HDMI 1 et HDMI 2, prises composante (**YPbPr**) et PC.

Vous pouvez donc p. ex. combiner l'image TV avec une image d'un PC raccordé ou l'image d'un lecteur de DVD sur une prise Péritel avec l'image d'un lecteur de DVD sur une prise HDMI.

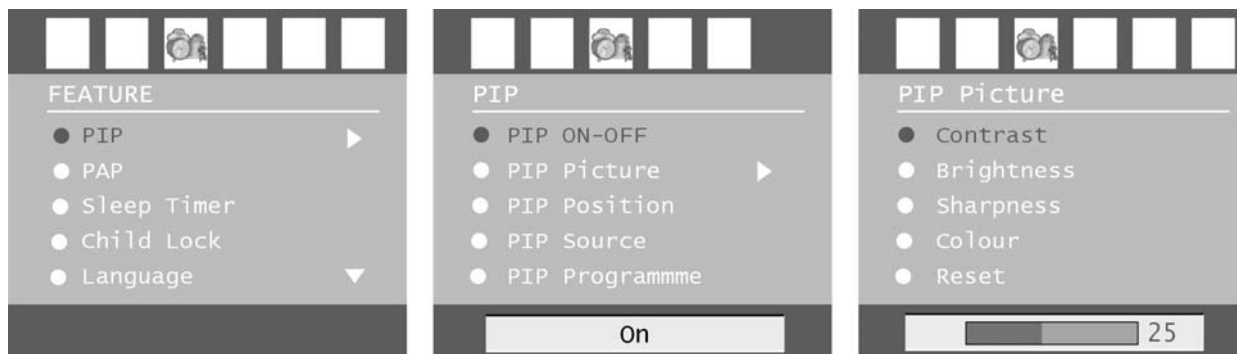
Pour activer et utiliser la fonction PIP

1. Branchez un appareil (p. ex. un lecteur de DVD) dans l'une des entrées numériques (HDMI 1, HDMI 2, YPbPr et/ou PC).
2. Si le téléviseur LCD ne reproduit pas de lui-même l'image de l'appareil externe, choisissez la source avec la touche **AV/SOURCE** et/ou dans le menu **SOURCE** (voir page 27). L'image de l'appareil externe est maintenant l'écran principal.
3. Appuyez sur la touche . Vous voyez alors apparaître dans l'écran principal la fenêtre PIP (petit écran) avec le programme télévisé (signal de l'antenne).
 - Avec les touches de sélection de programme, vous pouvez choisir un autre programme pour l'image télévisée dans la fenêtre PIP.
 - Avec la touche **AV/SOURCE**, vous pouvez choisir une autre source pour la fenêtre PIP (un appareil branché sur l'une des entrées analogiques).
 - Avec les touches ◀ ▶, vous pouvez allumer le son soit dans l'écran principal (appareil raccordé) soit dans la fenêtre PIP.
 - La touche **P>P/SWAP** vous permet d'inverser fenêtre PIP et écran principal.
 - Pour fermer la fenêtre PIP, appuyez sur .

Le menu PIP

Vous pouvez procéder à différents réglages pour la fenêtre PIP.

- Tandis qu'une fenêtre PIP est affichée, appuyez sur la touche de menu **M** et ouvrez le menu **FEATURE** (voir aussi "Pour naviguer à l'intérieur d'un menu", page 19).
- Avec la touche ▶, ouvrez le menu **PIP**.



Option de menu	Réglages
PIP ON-OFF	Activez ou désactivez la fonction PIP.
PIP Picture	Ouvrez le sous-menu de l'image PIP avec la touche ▶. Les réglages correspondent au menu PICTURE , voir page 20.
PIP Position	Avec les touches ◀ ▶, choisissez une position à l'intérieur de l'écran principal.
PIP Source	Choisissez ici la source pour l'image PIP. Si l'écran principal provient d'une source analogique, vous pouvez sélectionner ici les sources numériques et inversement.
PIP Programme	Avec les touches ◀ ▶ ou les touches numériques, choisissez le programme.
PIP Swap	Vous pouvez ici inverser l'image PIP et l'écran principal.

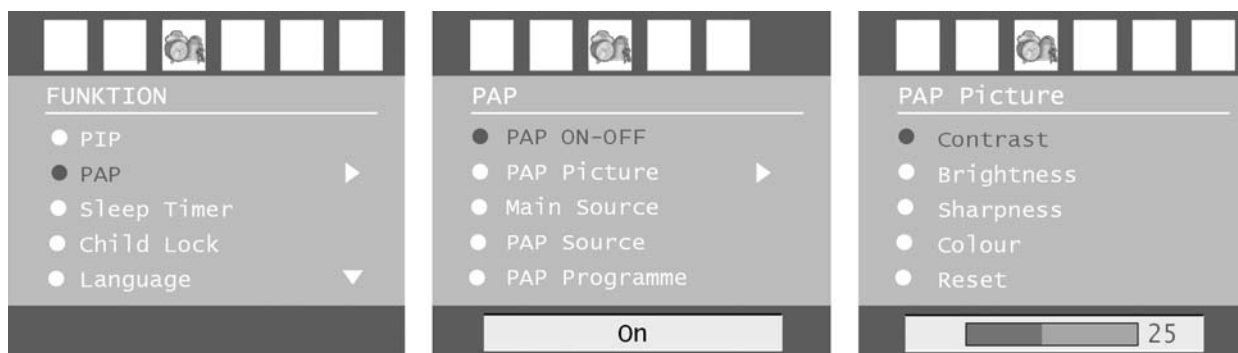
Pour activer et utiliser la fonction PAP

1. Branchez un appareil (p. ex. un lecteur de DVD) dans l'une des entrées numériques (HDMI 1, HDMI 2, YPbPr et/ou PC).
2. Si le téléviseur LCD ne reproduit pas de lui-même l'image de l'appareil externe, choisissez la source avec la touche **AV/SOURCE** et/ou dans le menu **SOURCE** (voir page 27). L'image de l'appareil externe est maintenant l'écran principal.
3. Appuyez sur la touche . Vous voyez alors apparaître à droite à côté de l'écran principal la fenêtre PAP avec le programme télévisé (signal de l'antenne).
 - Avec les touches de sélection de programme, vous pouvez choisir un autre programme pour l'image télévisée dans la fenêtre PAP.
 - Avec la touche **AV/SOURCE**, vous pouvez choisir une autre source pour la fenêtre PAP (un appareil branché sur l'une des entrées analogiques).
 - Avec les touches ◀ ▶, vous pouvez allumer le son soit dans l'écran principal (appareil raccordé) soit dans la fenêtre PAP (TV).
 - La touche **P>P/SWAP** vous permet d'inverser fenêtre PAP et écran principal.
 - Pour fermer la fenêtre PAP, appuyez sur .

Le menu PAP

Vous pouvez procéder à différents réglages pour la fenêtre PAP.

- Tandis qu'une fenêtre PAP est affichée, appuyez sur la touche de menu **M** et ouvrez le menu **FEATURE** (voir aussi "Pour naviguer à l'intérieur d'un menu", page 19).
- Avec la touche ▶, ouvrez le menu **PAP**.



Option de menu	Réglages
PAP ON-OFF	Activez ou désactivez la fonction PAP.
PAP Picture	Ouvrez le sous-menu de l'image PAP avec la touche ▶. Les réglages correspondent au menu PICTURE , voir page 20.
PAP Source	Choisissez ici la source pour l'image PAP. Si l'écran principal provient d'une source analogique, vous pouvez sélectionner ici les sources numériques et inversement.
PAP Programme	Avec les touches ◀ ▶ ou les touches numériques, choisissez le programme.
PAP SWAP	Vous pouvez ici inverser l'image PAP et l'écran principal.

LE MENU OSD

Avec le menu OSD (On Screen Display), vous pouvez régler certains paramètres du téléviseur LCD.

Pour naviguer à l'intérieur d'un menu

1. Appuyez sur la touche de menu **M** pour activer l'OSD.
2. Avec les touches ◀ ▶, choisissez les options dans le menu principal.
3. Avec les touches ▲ ▼, choisissez les options dans un menu.
4. La touche ▲ vous permet de repasser au menu principal.
5. Avec la touche ▶, vous ouvrez un sous-menu (si contenu dans le menu).
6. Avec la touche de menu **M**, vous repassez au menu supérieur.
7. Avec les touches ◀ ▶, vous réglez une valeur souhaitée ou choisissez une autre sélection.
8. Appuyez sur la touche de menu **M** pour fermer le menu et confirmer simultanément votre sélection.

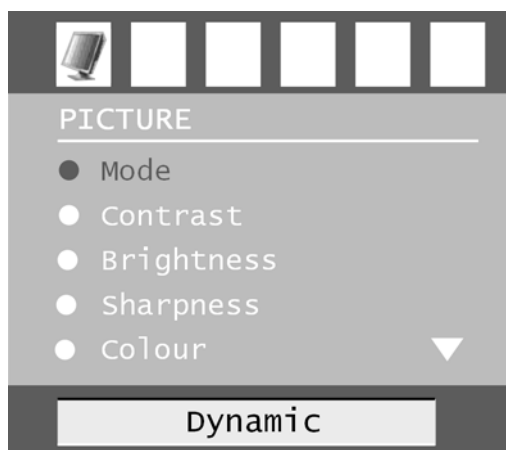
Attention : si vous n'appuyez sur aucune touche, le menu se ferme automatiquement au bout de 15, 30 ou 60 secondes (réglage dans le menu **FEATURE**, page 23).



REMARQUE :

Suite à d'éventuelles modifications techniques, il est possible que les menus décrits ici divergent de ceux affichés sur votre écran.

Menu IMAGE



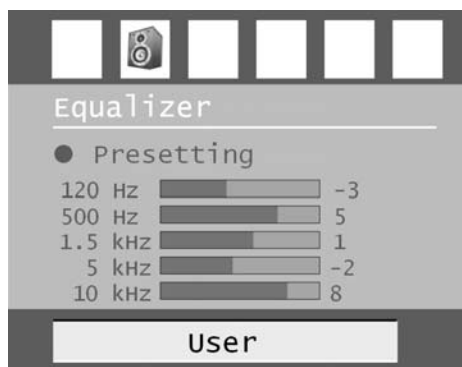
Option de menu	Réglages
Mode	Choisir le mode d'image : Natural , Cinéma , Dynamic . Cette fonction correspond à la touche PP .
Contrast	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 63).
Brightness	Réduire ou augmenter la lumière (échelle de 0 à 63).
Sharpness	Réduire ou augmenter la définition (échelle de 0 à 15).
Colour	Réduire ou augmenter la couleur (échelle de 0 à 63).
Colour Temp	Choisir la teinte : Normal , Warm , Cold .
Noise Reduction	Cette fonction vous permet de réduire les bruits d'image et d'améliorer la qualité d'image d'un signal faible. Choisissez Off , Low , Medium ou High .
Film Mode	Les films sont enregistrés avec un nombre d'images uniques par seconde différent de celui des émissions télévisées. Si vous regardez un film, choisissez On pour une meilleure qualité d'image des scènes très rapides.
3 D Comb	Le filtre en peigne 3D sert à améliorer les transitions de couleurs et la qualité des images. Choisissez On ou Off .
Bild-Zoom	Choisissez ici les réglages d'image comme avec la touche WIDE (voir page 12):
Reset	Avec la touche ► ou OK , vous réinitialisez tous les réglages d'image sur les réglages par défaut.
Store	Mémoiriser ici les réglages avec ► ou OK .

Menu SON



Option de menu	Réglages
Volume	Réglage de base du volume lors de la mise en marche (échelle de 0 à 63). Choisissez un volume de base modéré.
Equalizer	Ouvrez le sous-menu EQUALIZER : voir prochaine section.
Balance	Balance entre haut-parleurs gauche et droit (échelle de -31 à 31).
Headphone	Ouvrez le sous-menu CASQUE : voir deux sections plus loin.
Sound Mode	Mode Son : choisissez entre stéréo et mono. Si l'émission actuelle est compatible avec le mode DUAL (p. ex. émissions bilingues), vous pouvez choisir ici entre Dual I et Dual II (version originale et synchronisation). Cette fonction correspond à la touche I-II .
AVL	La fonction AVL (Automatic Volume Limiting) équilibre les volumes différents des diverses émissions. Off : volumes originaux ; On : volume régulier.
Effect	Activer et désactiver les effets sonores Si le mode Son actuel (Sound Mode) est réglé sur mono, le son est perçu comme un son stéréo lorsque les effets sonores sont activés. Si le mode Son actuel est réglé sur stéréo, le son acoustique est plus profond.
Dynamic Bass	Réglez les basses sur Low , High ou Off . Le réglage High n'est pas conseillé à fort volume.
Store	Mémorez ici les réglages avec ► ou OK .

Sous-menu EQUALIZER



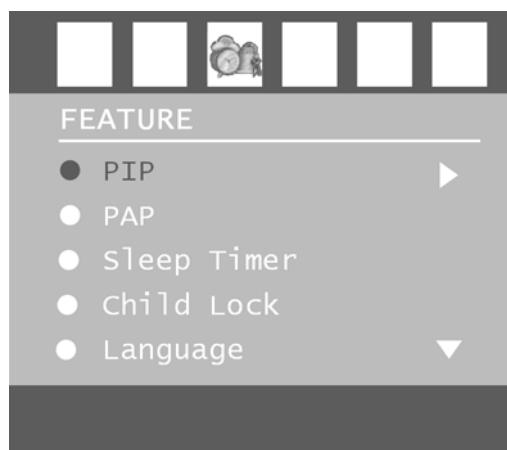
Option de menu	Réglages
Sound Mode	Choisissez parmi les différents pré-réglages d'égaliseur. Avec les réglages Pop , Rock , Jazz et Classic , les réglages de son sont optimisés pour le genre de musique respectif ; Normal est le réglage normal.
User	Avec le réglage User (utilisateur), vous pouvez procéder à un réglage personnel : avec ▲ ▼, choisissez une bande de fréquence. Avec ◀ ▶, réglez une valeur.

Sous-menu CASQUE



Option de menu	Réglages
Volume	<p>Pour régler le volume du casque (échelle de 0 à 63). (Avec les touches de volume + ◀ —, vous réglez uniquement le volume des haut-parleurs principaux.)</p> <p> AVERTISSEMENT ! Avant d'utiliser le casque, réglez tout d'abord le volume sur une valeur inférieure de l'échelle. Puis choisissez le volume le plus agréable pour vous. Évitez les volumes trop élevés pour protéger votre ouïe.</p>
Sound Mode	Pour le casque, choisissez entre stéréo et mono. Si l'émission actuelle est compatible avec le mode DUAL (p. ex. émissions bilingues), vous pouvez choisir ici entre Dual I et Dual II (version originale et synchronisation).
Balance	Balance entre haut-parleurs droit et gauche du casque

Menu FONCTION



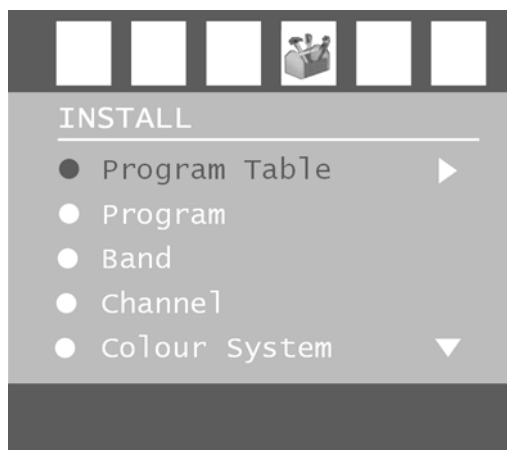
F

Option de menu	Réglages
PIP	Menu PIP ; voir page 17.
PAP	Menu PAP ; voir page 18.
Sleep Timer	Choisissez une heure à laquelle l'appareil doit s'éteindre automatiquement. Avec les touches ◀ ▶, vous pouvez régler l'heure souhaitée par paliers de 10 minutes (au maximum 2 heures). La minuterie s'enclenche dès que vous avez procédé au réglage. Appuyez sur Off pour annuler la minuterie.
Child Lock	Si vous choisissez le réglage On , les touches de l'appareil sont désactivées (sauf l'interrupteur de marche/arrêt).
Language	Choisissez la langue du menu OSD. Elle s'active immédiatement.
Ext-2 Out	Vous réglez ici quel signal s'applique comme signal de sortie à la prise Péritel 2. Choisissez entre TV, EXT-1, BAV, YPbPr Audio, PC Audio . – Si HDMI est choisi comme source d'entrée, l'option HDMI Audio est en plus disponible.
PC Audio In	Vous réglez ici quel signal s'applique comme signal d'entrée à la prise audio PC. Choisissez entre TV, EXT-1, EXT-2, BAV, YPbPr Audio, PC Audio .
Blue Background	Si le téléviseur LCD ne reçoit aucun signal, un arrière-plan bleu remplace l'« effet de neige » ou l'écran noir.
Menu Background	Avec les touches ◀ ▶, vous pouvez augmenter ou réduire la transparence de l'arrière-plan de menu.
Menu Timeout	Vous pouvez régler ici le temps s'écoulant avant que le menu OSD ne se ferme : 15, 30 ou 60 secondes.
Teletext Language	Le réglage par défaut est « West ». Si vous vous trouvez dans une autre aire linguistique, vous pouvez modifier la langue réglée : East, Turk/Gre, Cyrillic ou Arabic .
Standard Format	Réglez ici le zooming standard sur Panorama, 16:9, 4:3 ou 14:9-Zoom .

Menu de PROGRAMMATION

Les programmes disponibles sont normalement recherchés avec la recherche automatique et mémorisés automatiquement dans cet ordre sur les positions de programme. Dans le tableau de programmation, vous pouvez aussi réorganiser les positions de programme (voir menu « TABLEAU DE PROGRAMMATION », page 26).

Le menu **INSTALL** vous permet par ailleurs d'exécuter une recherche et un enregistrement manuels des différents programmes ainsi que le réglage de précision de l'image.



Option de menu	Réglages
Program Table	Ouvrez le tableau de programmation avec ► (voir chapitre suivant).
Program	<p>Vous voyez ici le numéro de position du programme en cours. Avec les touches ◀ ▶ ou les touches numériques, vous pouvez choisir une autre position de programme (0 à 99). Mémorisez la nouvelle position de programme avec la touche OK, ou en sélectionnant l'option Store et en appuyant sur ►. Vous voyez s'afficher le message Stored Attention : le programme qui était mémorisé à cette position est alors surécrit. Le programme est enregistré dans le tableau de programmation avec son numéro de canal (p. ex. « C-25 ») et non avec son nom de programme. Si vous souhaitez brancher un magnétoscope, il est conseillé de lui réserver la position de programme 0.</p>
Band	La bande de fréquence de télévision est subdivisée en deux types de canal C (canal normal) et S (canal spécial). Ici s'affiche le type de canal du programme en cours.
Channel	Vous voyez ici le numéro de canal du programme en cours. Sélectionnez un autre programme avec ◀ ▶.

Colour System	<p>Vous sélectionnez ici la norme TV spécifique au pays : Auto (le bon système couleur se règle de lui-même), PAL (pour PAL 50 MHz), SECAM, PAL 60.</p> <p>Si la norme de son (v. point suivant) est réglée sur « I », SECAM n'est pas disponible.</p> <p>Si une source externe est choisie (EXT – 1, etc.), NTSC 3.58 et NTSC 4.43 sont disponibles en plus (norme usuelle en Amérique du Nord).</p> <p>Le choix du mauvais système couleur donne une image altérée.</p>
Sound System	<p>Vous réglez ici le système de télévision spécifique au pays (norme de son) : BG (Europe de l'Ouest), I (Grande-Bretagne), L, L (France) ou DK (pays d'Europe de l'Est).</p> <p>Le choix d'une mauvaise norme de son peut également entraîner une image altérée.</p>
Fine Tune	<p>Vous pouvez ici, avec ◀ ▶, effectuer un réglage de précision du programme en cours.</p>
Search	<p>Vous pouvez ici procéder à une recherche manuelle de programmes. Avec les touches ◀ ▶, lancez une recherche vers le bas ou vers le haut. Chaque fois qu'un programme est capté, la recherche s'arrête. Vous voyez apparaître la fréquence (MHz).</p> <p>Sous l'option de menu Program, vous pouvez alors affecter une position au programme. Attention : si vous enregistrez un nouveau programme, le programme actuellement mémorisé à cette position est surécrit.</p> <p>Dans l'option de menu Fine Tune (v. section précédente), vous pouvez procéder à un réglage de précision supplémentaire.</p> <p>Pour mémoriser le programme, appuyez sur OK ou sélectionnez l'option Store et appuyez sur ▶. Vous voyez apparaître le message Stored...</p>
Store	<p>Mémoriser un programme sélectionné (voir points Program et Search).</p>

Mémorisation manuelle du magnétoscope

Vous pouvez utiliser la recherche manuelle p. ex. pour régler un magnétoscope sur le téléviseur LCD.

Une fois que téléviseur LCD et magnétoscope sont reliés par l'antenne (voir "Prises et exemples de branchement", page 29), réglez votre magnétoscope sur le signal de test.

- Exécutez la recherche manuelle avec le téléviseur LCD.
- Lorsqu'un signal de test est capté, mémorisez le signal de test à la position de programme **0** (cette position n'est pas occupée par un programme télévisé).

TABLEAU DE PROGRAMMATION

Le tableau de programmation vous indique les programmes actuellement mémorisés. Ces programmes sont affichés avec leur nom de programme, à condition que la station supporte cette fonction. Si le nom ne peut être représenté, c'est le numéro de canal qui apparaît : **S-** ou **C-**, « **S** » signifiant canal spécial et « **C** », canal normal (« Channel »).

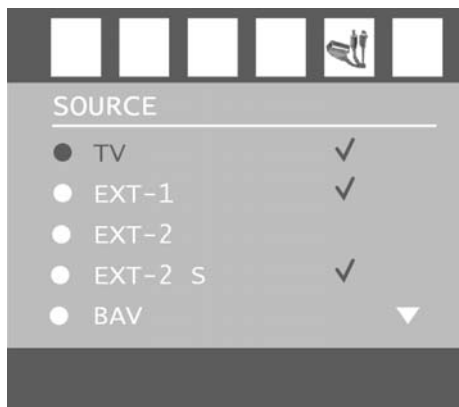
La mémoire de programme comprend 100 positions. Activez le curseur dans le tableau à l'aide de la touche **▼**. Vous ouvrez respectivement une colonne supplémentaire en allant avec la touche **►** dans la colonne de droite et en appuyant encore une fois sur **►**.

Program Table			
P01	VTM	P11	S 02
P02	KANA2	P12	S 06
P03	EEN	P13	S 10
P04	KETNE	P14	S 11
P05	LAUNE	P15	C 07
P06	LADEU	P16	C 09
P07	RTLTV	P17	S 15
P08	VT4	P18	S 22
P09	VIJF	P19	C 18
P10	VITAY	P20	C 21
Name		Insert	
Delete		APS	

Option de menu	Réglages
Name	<p>Vous pouvez ici modifier les noms des programmes. Marquez le nom de programme souhaité et appuyez sur la touche rouge. Vous pouvez maintenant modifier les premières lettres : avec les touches ▲ ▼, sélectionnez un caractère. – Les caractères s'affichent dans l'ordre : A B C [jusqu'à] Z a b c [jusqu'à] z () * + , . / [espace] - _ 0 1 2 [jusqu'à] 9.</p> <p>Avec la touche ►, allez sur la prochaine lettre, etc. Pour terminer, appuyez encore une fois sur la touche rouge pour mémoriser le nom.</p>
Delete	<p>Sélectionnez le programme que vous souhaitez effacer de la liste et appuyez sur la touche jaune.</p> <p>Appuyez une nouvelle fois sur la touche jaune pour confirmer. Les programmes suivants avancent d'une place dans le tableau.</p>
Insert	<p>Vous pouvez ici décaler un programme à une autre position. Sélectionnez le programme et appuyez sur la touche verte. Décalez le programme avec ▲ ▼ jusqu'à la position souhaitée et appuyez une nouvelle fois sur la touche verte. Les autres programmes sont décalés en conséquence.</p>
APS	<p>APS vous permet d'exécuter la recherche automatique. Appuyez sur la touche bleue. Vous voyez s'afficher le message : « WARNING! All Prestored Programs will be deleted » (« AVERTISSEMENT ! Tous les programmes mémorisés vont être effacés »).</p> <p>Sélectionnez éventuellement un autre pays avec les touches ◀ ▶. Le réglage du pays influence l'ordre de mémorisation des chaînes.</p> <p>Appuyez sur la touche bleue si vous souhaitez annuler l'opération. Appuyez sur la touche rouge ou sur OK pour lancer la recherche. Une fois la recherche terminée, vous voyez s'afficher le tableau de programmation.</p>

Menu SOURCE

Dans ce menu, vous pouvez choisir une autre source d'entrée. Vous pouvez par ailleurs marquer une source pour pouvoir la sélectionner directement avec la touche **AV**.



<i>Option de menu</i>	<i>Prise</i>
TV	Fonctionnement sur antenne (programme télévisé)
EXT-1	Prise Péritel gauche (prise analogique)
EXT-2	Prise Péritel droite (prise analogique)
EXT-2 S	Prise Péritel droite avec transmission de signaux d'image S-Video (prise analogique)
BAV	Entrée audio vidéo jaune/rouge/blanc (prise analogique)
S-VIDEO	Entrée S-Video (prise analogique)
HDMI 1	Entrée HDMI droite (prise numérique)
HDMI 2	Entrée HDMI gauche (prise numérique)
YPbPr	Entrées composante (prise numérique)
PC	Entrée PC (prise numérique)

- Sélectionnez la source souhaitée avec ▲ ▼ .
- Pour commuter sur cette source, appuyez sur la touche ► .
- Pour marquer une source, appuyez sur **OK**.

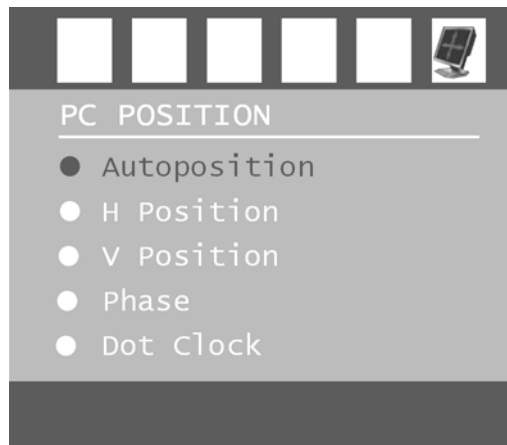
Le menu étant fermé, vous pouvez, avec la touche **AV** , sélectionner directement toutes les sources qui sont marquées dans ce menu.

Selon la source externe choisie, le menu **INSTALL** n'est pas disponible ou comporte très peu d'options.

MENU EN MODE PC

En mode PC, le menu OSD comporte l'option suivante :

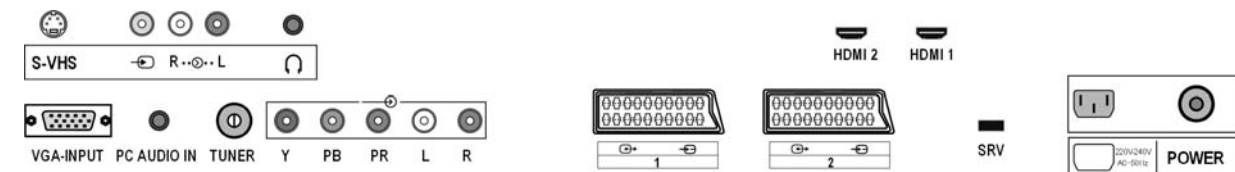
Menu POSITIONNEMENT PC

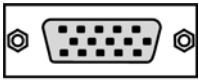


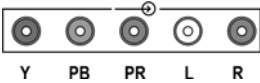
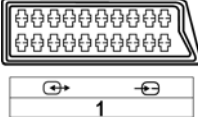
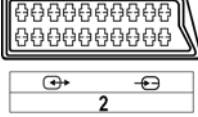
<i>Paramètres</i>	<i>Réglages</i>
Autoposition	Si l'image doit être décalée, vous pouvez sélectionner l'option Autoposition et appuyer sur OK pour la recentrer. Exécutez cette fonction en plein écran pour que les réglages soient corrects.
H Position	Vous pouvez ici modifier le positionnement horizontal de l'image avec ◀ ▶.
V Position	Vous pouvez ici modifier le positionnement vertical de l'image avec ◀ ▶.
Phase	Si l'image affichée sur le PC n'est pas nette, vous pouvez ici, avec ◀ ▶, faire coïncider le signal d'image avec les pixels du téléviseur LCD. Vous obtenez ainsi une image « propre » avec une représentation uniformément nette.
Dot Clock	Fréquence de pixels. Ce réglage synchronise le signal d'image avec la fréquence de pixels de l'écran. Cela permet de corriger des interférences éventuelles sous forme de bandes verticales dans les représentations nécessitant un nombre élevé de pixels (telles que tables ou texte en petite écriture). Réglez la fréquence de pixels avec ◀ ▶.

PRISES ET EXEMPLES DE BRANCHEMENT

Les prises sont situées au dos de l'appareil.



Prise	Nom de la source	Branchements possibles
 S-VHS	S-VIDEO	Entrée S-VHS (S-VIDEO) pour le branchement d'un appareil avec sortie S-VIDEO (p. ex. caméscope). Vous avez besoin pour ce branchement d'un câble S-Video.
 R...L	BAV	Entrée VIDEO (jaune) pour le branchement d'appareils tels que caméscope, lecteur de DVD, décodeur (p. ex. récepteur satellite), etc. Entrées AUDIO L - R (rouge/blanc) : branchez ici le canal audio gauche et droit de la source dont vous souhaitez transmettre le son via le téléviseur LCD (p. ex. caméscope). Vous avez besoin pour ces branchements de câbles Cinch.
		Reliez ici un casque ou des oreillettes avec un connecteur jack de 3,5 mm pour pouvoir y écouter le son de votre appareil. Le son des haut-parleurs principaux n'est pas coupé.
 HDMI 2	HDMI 2	Prise numérique : pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI. Vous avez besoin pour cela d'un câble HDMI.
 HDMI 1	HDMI 1	Comme HDMI 2 .
 VGA-INPUT	PC	Prise VGA. Branchez ici votre PC ou votre ordinateur portable. Vous avez besoin d'un câble VGA.
 PC AUDIO IN		Entrée audio pour connecteur jack stéréo de 3,5 mm, p. ex. pour PC. Pour PC-AUDIO IN , vous pouvez choisir une source d'entrée dans le menu FEATURE (voir page 23).
 TUNER	P- (numéro de programme)	Mode TV. Branchez ici le câble d'antenne.

	YPbPr	Y - PB - PR et AUDIO L - R (gauche - droite) : entrées composante pour le branchement d'appareils avec sortie composante, p. ex. caméscope, lecteur de DVD, décodeur (tel que récepteur satellite), etc. Vous avez besoin pour ce branchement d'un câble composante vert/bleu/rouge pour la liaison vidéo et d'un câble Cinch rouge/blanc pour la liaison audio.
	EXT -1	Entrée P-Port pour le branchement d'appareils tels que magnéscope, lecteur de DVD, console de jeu, décodeur (p. ex. récepteur satellite), etc. Vous avez besoin pour ce branchement d'un câble P-Port.
	EXT -2 EXT -2 S	Comme EXT -1 . Pour EXT -2 , vous pouvez choisir une source de sortie dans le menu FEATURE (voir page 23). Cette prise P-Port peut, en plus, transmettre le meilleur signal d'image S-Video (pour appareils avec sortie S-Video tels que caméscope). Le signal d'image S-Video n'est cependant pas soutenu par tous les appareils externes.
		Cette prise sert uniquement à des fins de service. N'essayez pas d'y brancher quoi que ce soit.
		Branchez ici le cordon d'alimentation secteur fourni.

Casque

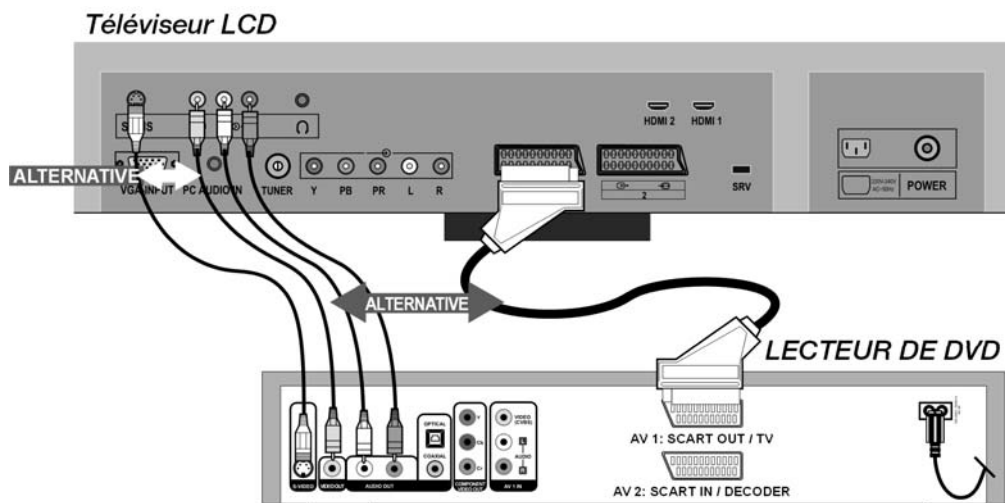
Branchez le casque sur la prise casque . Le son des haut-parleurs principaux n'est pas coupé même lorsque le casque est raccordé. La touche de volume et la touche de coupure du son servent à régler les haut-parleurs principaux. Vous réglez le volume du casque dans le menu **SOUND**, sous-menu **HEADPHONE**, voir page 22.

Lecteur de DVD

Branchez un lecteur de DVD avec câble Péritel dans les prises **SCART -1** ou **SCART -2**.

Vous avez aussi la possibilité d'utiliser des câbles Cinch rouge/blanc (pour la transmission du son) et jaune (pour la transmission d'image).

Pour le câble Cinch vidéo jaune, vous pouvez aussi utiliser un câble S-VHS.

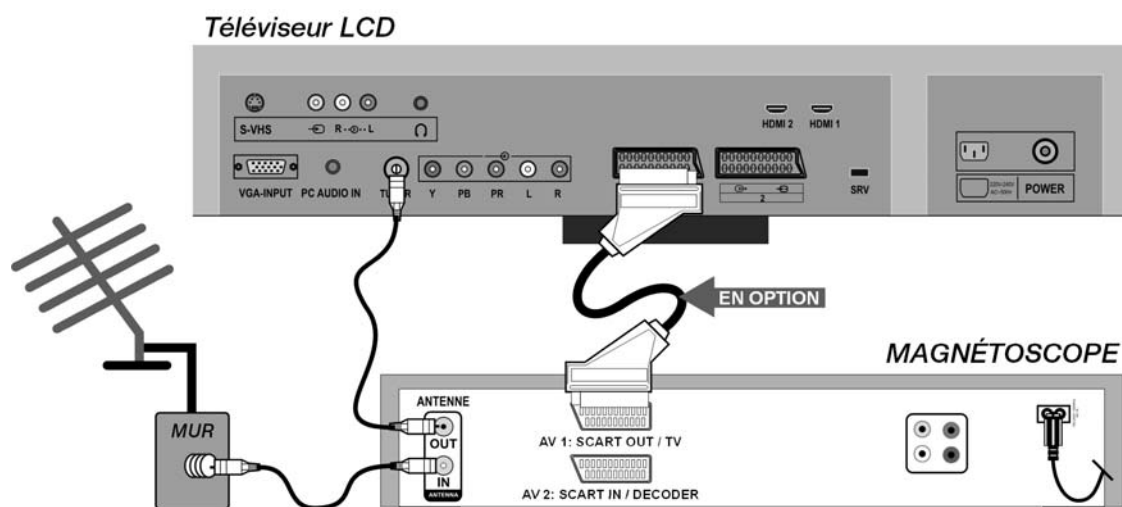


À condition que le lecteur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder avec un câble composante (Cinch vert/bleu/rouge) aux entrées composante **Y-Pb-Pr** et **L-R** du téléviseur LCD.

Magnétoscope

Si vous souhaitez brancher un magnétoscope sur le téléviseur LCD, raccordez un câble d'antenne à la prise d'antenne du téléviseur LCD et à la sortie d'antenne du magnétoscope. Branchez un autre câble d'antenne dans l'entrée d'antenne du magnétoscope et dans la prise d'antenne murale.

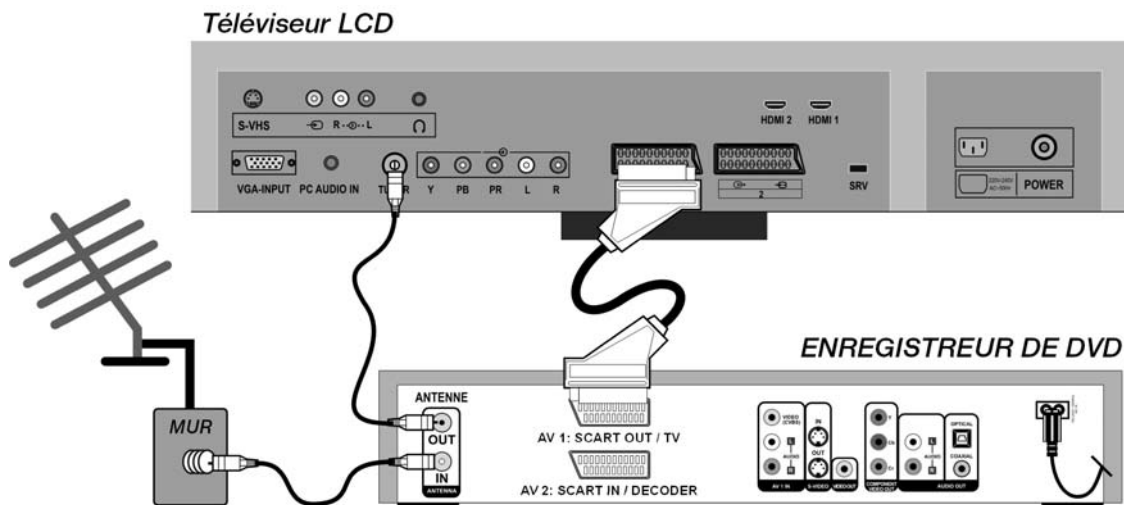
Vous pouvez, en plus, relier le téléviseur LCD et le magnétoscope avec un câble Péritel. Ceci est conseillé si l'on veut obtenir une qualité d'image et de son élevée. Pour transmettre un son stéréo, vous avez besoin d'un câble Péritel.



Enregistreur de DVD

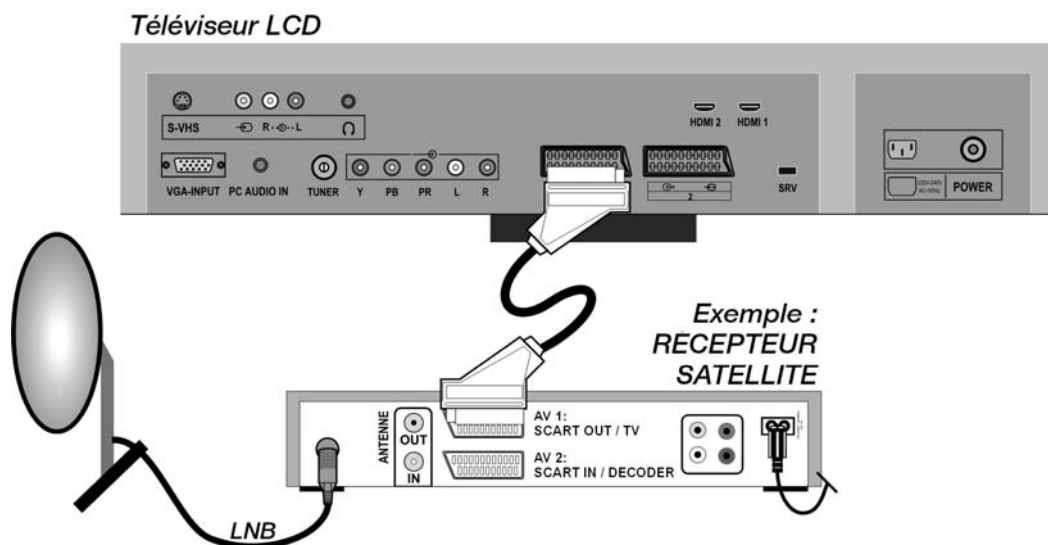
Raccordez un enregistreur de DVD à l'une des deux prises PériTel du téléviseur LCD à l'aide d'un câble PériTel.

Branchez en outre le câble d'antenne comme décrit à la section « Magnétoscope » (v. ci-dessus).



Récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.)

Avec un câble PériTel, raccordez un appareil devant être utilisé comme récepteur pour le téléviseur LCD (p. ex. récepteur SAT, récepteur TNT, décodeur, Set-Top-Box) à l'une des prises PériTel du téléviseur LCD.



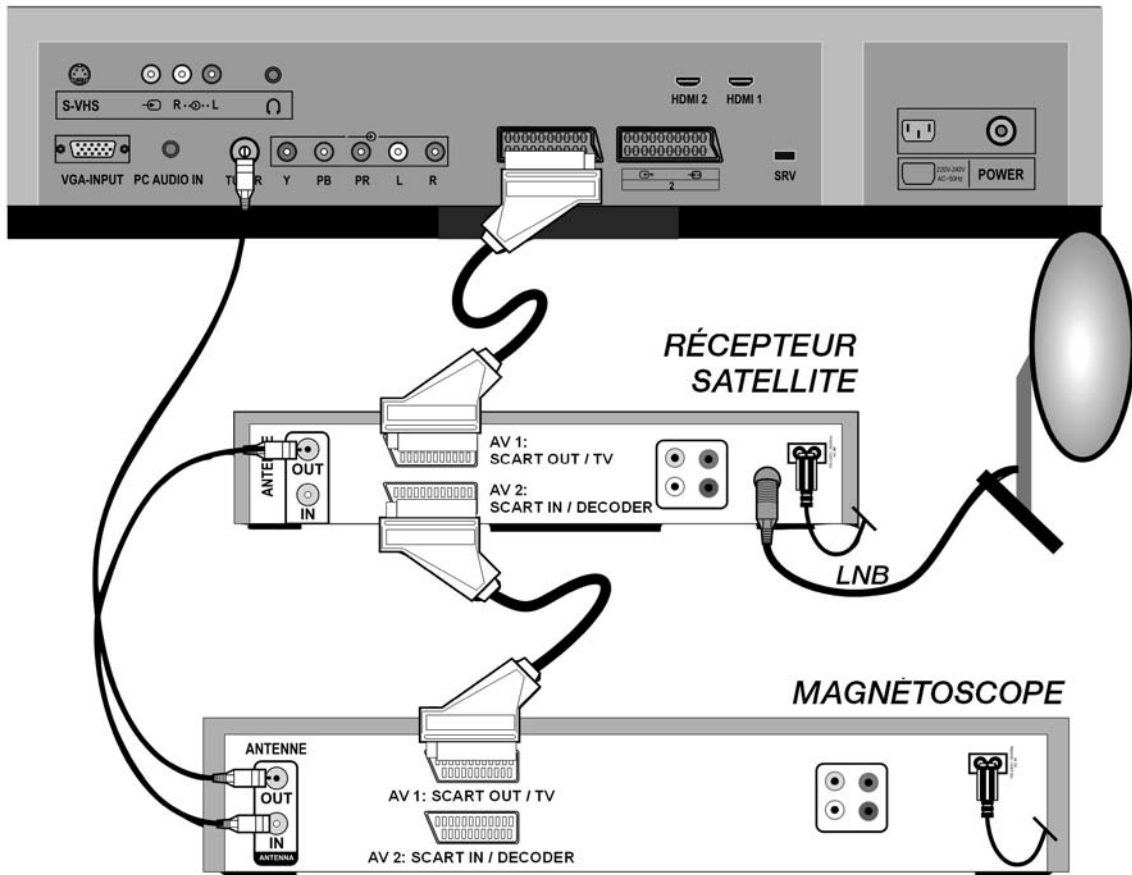
Vous pouvez aussi raccorder l'appareil avec des câbles Cinch au lieu du câble Péritel (voir aussi "Lecteur de DVD", page 31) :

- Raccordez les câbles Cinch audio (rouge/blanc) aux entrées audio du téléviseur LCD et aux sorties audio de l'appareil externe.
- Raccordez un câble Cinch vidéo (jaune) à l'entrée vidéo du téléviseur LCD et à la sortie audio de l'appareil externe.
- Au lieu du câble Cinch vidéo, vous pouvez aussi raccorder un câble S-Video à l'entrée S-Video du téléviseur LCD et à la sortie S-Video de l'appareil externe.

Enregistreur de DVD, magnétoscope et récepteur SAT

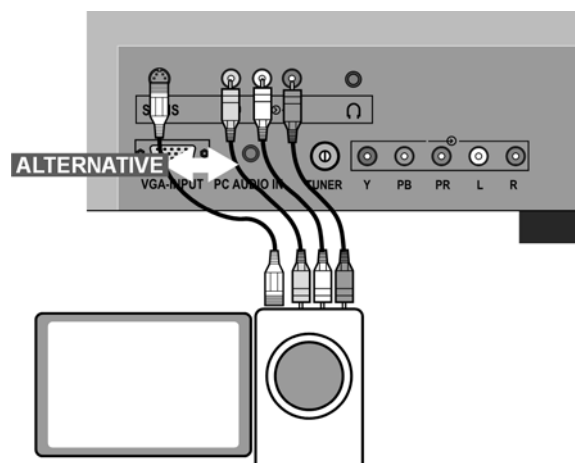
Si vous souhaitez brancher simultanément un enregistreur de DVD ou un magnétoscope et un récepteur SAT, vous pouvez utiliser le type de branchement suivant :

Téléviseur LCD



Caméscope

- Pour reproduire sur votre téléviseur LCD le son et l'image d'un caméscope, raccordez le caméscope aux prises AUDIO-IN et à la prise VIDEO-IN du téléviseur LCD.
- Au lieu du câble Cinch vidéo (jaune), vous pouvez aussi raccorder un câble S-Video à l'entrée S-Video du téléviseur LCD et à la sortie S-Video du magnétoscope.



Appareil avec sortie HDMI ou DVI

HDMI (« High Definition Multimedia Interface ») est la seule interface du domaine de l'électronique grand public à transférer sous forme numérique simultanément les données audio et vidéo. Elle traite tous les formats d'image et de son connus aujourd'hui, y compris HDTV (High Definition Television), et peut également représenter la résolution de 1080 p sans perte de qualité.

De nombreux appareils de l'électronique grand public, p. ex. les lecteurs de DVD, sont aujourd'hui équipés de sorties HDMI ou DVI.

Appareil externe avec sortie HDMI

1. Raccorder un câble HDMI (non fourni) à l'une des deux entrées HDMI du téléviseur LCD et à la sortie HDMI de l'appareil externe.
2. Une fois l'appareil HDMI branché, allumez tout d'abord le téléviseur LCD.
3. Puis allumez seulement après l'appareil de lecture HDMI externe.

Appareil externe avec sortie DVI

Si l'appareil externe possède une sortie DVI, vous pouvez également le raccorder à l'entrée HDMI (HDMI est à compatibilité descendante de DVI – « Digital Visual Interface »). Vous avez besoin pour cela d'un adaptateur HDMI-VDI. Comme la sortie DVI ne transmet pas de son, raccordez, en plus, un câble audio avec connecteur jack à la prise **PC AUDIO IN** et, dans le menu **FEATURE** sous **PC Audio In**, activez l'option **PC Audio**.

PC

Le téléviseur LCD se branche sur votre PC ou votre ordinateur portable comme un écran ou un écran supplémentaire. L'image de votre PC/ordinateur portable est alors transmise sur le téléviseur LCD.

Pour raccorder le téléviseur LCD :

1. Éteignez les deux appareils.
2. Raccordez un câble VGA (câble d'écran ; non fourni) à l'entrée VGA du téléviseur LCD et à la sortie de carte graphique du PC/de l'ordinateur portable.
3. Serrez bien des doigts les vis du câble d'écran de manière à ce que les connecteurs soient correctement logés dans les fiches.
4. Si vous souhaitez également transmettre le son, branchez un câble audio dans la prise AUDIO-IN du PC.
5. Allumez le téléviseur LCD en premier.
6. Allumez ensuite seulement le PC/l'ordinateur portable.
7. Appuyez sur la touche  de la télécommande pour activer le mode PC. L'image du PC apparaît sur le téléviseur LCD. Pour repasser en mode TV, appuyez sur la touche **TV**.

Si vous utilisez le téléviseur LCD comme deuxième écran pour votre PC, une modification de certains réglages d'affichage de votre système d'exploitation peut, dans certaines conditions, s'avérer nécessaire. Consultez le mode d'emploi du PC/de l'ordinateur portable pour connaître les consignes à respecter en cas d'utilisation de plusieurs écrans.

DÉPANNAGE RAPIDE

Les dysfonctionnements ont parfois des causes banales, mais peuvent aussi résulter de composants défectueux. Vous trouverez ci-après un petit guide destiné à vous aider à solutionner certains problèmes. Si les solutions proposées ne donnent aucun résultat, nous vous aiderons volontiers. Il vous suffit de nous téléphoner !

Il n'y a pas d'image ni de son.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation secteur est bien branché dans la prise et dans l'appareil.
- Vérifiez si la réception de signal est bien réglée sur **TV**.
- Contrôlez si l'interrupteur principal situé au dos de l'appareil est bien allumé.

Il n'y a pas d'image. Il n'y a pas d'image d'AV.

- Vérifiez si le contraste et la lumière sont bien réglés.
- Vérifiez si tous les appareils externes sont correctement branchés.
- Vérifiez si la bonne source AV est sélectionnée.
- Une source d'entrée que vous souhaitez sélectionner avec AV doit être marquée dans le menu **SOURCE**.

Il n'y a pas de son.

- Assurez-vous que le volume n'est pas réglé au minimum.
- Assurez-vous que le son n'est pas coupé.

Il n'y a pas image ou pas de son. Mais on entend des bruits.

- Il est possible que la réception soit mauvaise. Contrôlez si l'antenne est bien raccordée.

L'image n'est pas distincte.

- Il est possible que la réception soit mauvaise.
- Contrôlez si l'antenne est bien raccordée.

L'image est trop claire ou trop sombre.

- Vérifiez les réglages de contraste et de lumière.

La télécommande ne réagit pas.

- Vérifiez si les piles de la télécommande sont chargées et bien insérées.
- Assurez-vous que la fenêtre de capteur n'est pas exposée à un fort rayonnement lumineux.
- Éteignez puis rallumez l'appareil avec l'interrupteur principal situé au dos de l'appareil.

L'image n'est pas nette.

- Il est possible que la réception soit mauvaise.
- Contrôlez si l'antenne est bien raccordée.
- Vérifiez les réglages de définition et de réduction du bruit dans le menu Image.

L'image est double ou triple.

- Contrôlez si l'antenne est bien orientée.
- Il est possible que des ondes soient réfléchies par des montagnes ou des bâtiments.

L'image comporte des points.

- Il est possible que des interférences soient émises par des voitures, trains, conduites, néons, etc.
- Il est possible qu'une interférence se trouve entre câble d'antenne et câble électrique. Essayez de les éloigner.

Des bandes apparaissent sur l'écran ou les couleurs pâlisent.

- Un autre appareil émet-il une interférence ?
- Les antennes de transmission de stations radio ou les antennes de radioamateurs et de téléphones portables peuvent également causer des interférences.
- Utilisez l'appareil le plus loin possible de l'appareil dont vous supposez qu'il émet l'interférence.

Les boutons de commande de l'appareil ne fonctionnent pas

- Vérifiez si le verrouillage enfants n'est pas activé.

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AIDE SUPPLÉMENTAIRE ?

Si les solutions proposées à la section précédente n'ont donné aucun résultat, veuillez nous contacter. Vous nous aideriez beaucoup en nous donnant les informations suivantes :

- Quels périphériques sont raccordés à votre téléviseur ?
- Quels messages apparaissent sur l'écran ?
- Au cours de quelle opération de commande le problème s'est-il produit ?
- Si vous avez raccordé un PC à l'appareil :
 - À quoi ressemble votre configuration d'ordinateur ?
 - Quels logiciels utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà entrepris pour éliminer le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

NETTOYAGE

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre téléviseur LCD en respectant ce qui suit :

1. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche secteur et tous les câbles de raccordement.
2. N'utilisez pas de solvants ni de produits nettoyants corrosifs ou gazeux.
3. Nettoyez l'écran à l'aide d'un tissu doux non pelucheux.
4. Veillez à ne pas laisser de gouttes d'eau sur le téléviseur LCD. L'eau peut causer des décolorations irréversibles.
5. N'exposez l'écran ni à une lumière solaire trop forte ni à un rayonnement ultraviolet.
6. Conservez soigneusement les emballages et utilisez uniquement ceux-ci pour transporter le téléviseur LCD.



ATTENTION !

L'intérieur du boîtier d'écran ne comporte aucune pièce nécessitant un entretien ou un nettoyage.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale :	230 V ~ 50 Hz
Taille d'écran :	32" (81 cm) TFT ; écran 16:9
Consommation :	180 watts
Consommation mode Veille :	< 3 W
Système TV :	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Canaux :	VHF (bande I/III) UHF (BANDE U) HYPERBANDE CÂBLE (S1-S20)/(S21-S41)
Audio :	stéréo
Positions de programmes :	100
Entrée antenne :	75 ohms
Dimensions (L x H x P, avec pied) :	825 x 620 x 210 mm
Poids (avec pied) :	env. 18 kg

RECYCLAGE

Emballage



Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne s'abîme au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux devant être recyclés écologiquement et envoyés à un service de recyclage approprié.

Appareil



Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez en aucun cas dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.

Piles



Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

CONDITIONS DE GARANTIE

La quittance vaut comme justificatif de premier achat et doit être soigneusement conservée. Elle est nécessaire pour que la garantie puisse s'appliquer. Vos droits légaux ne sont pas affectés par ces conditions de garantie. Si le produit est cédé à un autre utilisateur, celui-ci peut solliciter les prestations en garantie pendant toute la période de garantie résiduelle.

Le justificatif d'achat ainsi que la présente déclaration doivent lui être remis avec l'appareil. Nous garantissons que le présent appareil est en état de fonctionnement et concorde du point de vue technique avec les descriptions faites dans la documentation jointe.

Sur présentation du justificatif d'achat des pièces d'origine, la garantie résiduelle s'applique aux pièces de rechange correspondantes. Si vous remettez le présent appareil pour solliciter des prestations de garantie, vous devez en avoir éliminé auparavant tous les programmes, données et supports d'enregistrement extractibles. Les produits qui nous sont envoyés sans accessoires sont échangés sans accessoires.

La garantie s'éteint en cas de problème causé par un accident, une catastrophe, un acte de vandalisme, un abus, une utilisation non conforme, un non-respect des consignes de sécurité et d'entretien, une modification par des logiciels, des virus et/ou un autre appareil ou des accessoires ou toute autre modification non autorisée par nous-mêmes. La présente déclaration de garantie limitée remplace toutes les garanties de nature explicite ou implicite,

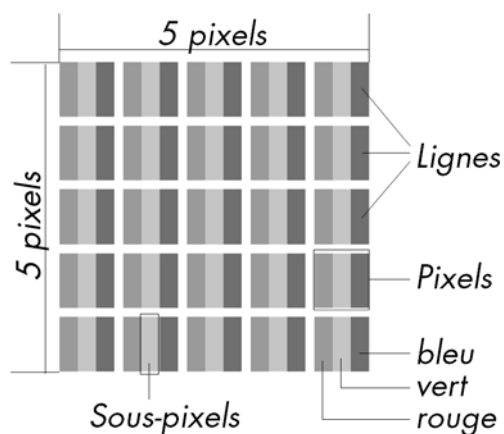
y compris, mais de façon non limitative, la garantie de commercialisation et d'aptitude pour un travail donné. Certains pays ou législations n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites. Dans ce cas, la validité de toutes les garanties explicites et implicites se limite à la période de garantie.

Passée cette période, aucune garantie ne s'appliquera. Certains pays ou législations n'autorisent pas les limitations de durée des garanties implicites de sorte que la restriction ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Veuillez nous contacter pour toutes questions concernant ces conditions de garantie.

Défauts de pixels avec les téléviseurs LCD

Malgré les processus de fabrication les plus avancés de l'industrie, il peut se produire dans des cas rares, en raison de la technique extrêmement complexe, des pertes de points lumineux individuels ou multiples.

Avec les matrices actives TFT d'une résolution de **1366 x 768 pixels** qui se composent de trois sous-pixels dans les couleurs primaires rouge, vert et bleu, **environ 3 millions** d'éléments d'excitation sont utilisés. En raison de ce nombre élevé de transistors et du processus de fabrication extrêmement complexe en découlant, il peut se produire dans certains cas une défaillance, voire une excitation erronée des pixels et/ou de certains sous-pixels.



<i>Description</i>		<i>Nombre acceptable</i>
Sous-pixels clairs	1 sous-pixel	Max. 2
	Deux contigus (horizontal/vertical)	0
Distance	Distance minimum entre sous-pixels clairs et sombres	Min. 5 mm
Sous-pixels sombres	Individuels	Max. 7
	Deux contigus	Max. 2
Distance	Distance minimum entre sous-pixels clairs et sombres	Min. 5 mm
Nombre total de sous-pixels clairs et sombres		Max. 7

Le tableau décrit le nombre de défauts de pixels maximum acceptable sur l'écran sans qu'il s'agisse d'un cas de garantie. On est, dans certaines conditions, en présence d'un cas de garantie lorsque le nombre de défauts indiqué ci-dessus est dépassé dans une catégorie.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

La teneur du présent manuel est sujette à des modifications sans préavis tenant compte du progrès technique. Le fabricant et la distribution ne peuvent être tenus responsables de dommages suite à des erreurs ou à des omissions dans les informations mises à disposition dans le présent manuel. En aucun cas nous ne serons tenus responsables dans les situations suivantes :

1. Réclamations formulées par un tiers à votre encontre en cas de pertes ou de dommages.
2. Perte ou dommage de vos enregistrements ou données.
3. Dommages indirects économiques (pertes de profit ou d'économies inclus) ou dommages accessoires, également dans le cas où nous avons été informés de la possibilité de tels dommages.

Certains pays ou législations n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects de sorte que la restriction ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

Copyright © 2007

Tous droits réservés.

Le présent manuel est protégé par le copyright. Tous droits réservés. La reproduction sous forme mécanique, électronique ou toute autre forme que ce soit est interdite sans l'accord écrit préalable du fabricant.

La société Medion® est titulaire du copyright.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ou d'erreurs d'impression.

MONTAGE MURAL

Le téléviseur LCD peut être fixé au mur.

F

Accessoires

Les accessoires suivants sont fournis :

2 rails d'acier, 4 vis, 4 supports en plastique, 1 gabarit de perçage,
1 instruction de montage illustrée (applicable à plusieurs types d'appareil).

Vous avez besoin, en plus, de 8 chevilles et vis pour votre mur (disponibles dans le commerce spécialisé).

Consignes de sécurité pour le montage mural

Veuillez respecter absolument les consignes de sécurité suivantes lors du montage mural :

- Le téléviseur LCD ne doit être monté que sur des murs verticaux.
- Avant le montage, vérifiez que le mur résiste à trois fois le poids de l'appareil (16 kg). En cas de doute, demandez conseil à un spécialiste.
- Éteignez le téléviseur LCD avant de le monter. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et le câble d'antenne.
- Le montage nécessite deux personnes au minimum.
- Comme outils, vous avez besoin d'une perceuse et d'un tournevis cruciforme.

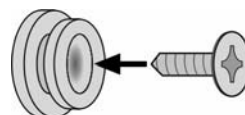


ATTENTION !

Lors du choix des chevilles et vis, veillez à ce qu'elles soient conçues pour votre mur.

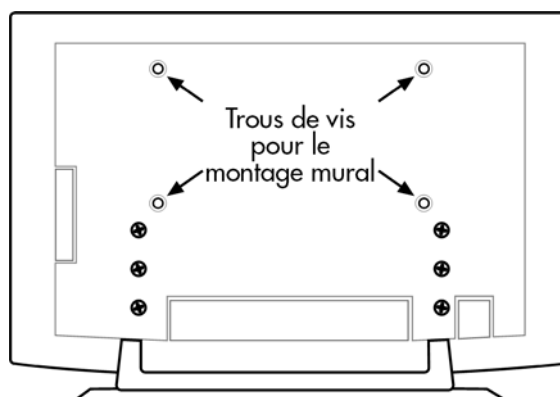
Monter les dispositifs de suspension sur l'appareil

1. Insérez les vis fournies M4 x 10 dans les supports en plastique. Le côté avec le plus petit diamètre des supports en plastique doit se trouver à l'extérieur.



2. Serrez les vis avec les supports en plastique dans les trous de vis prévus à cet effet au dos de l'appareil.

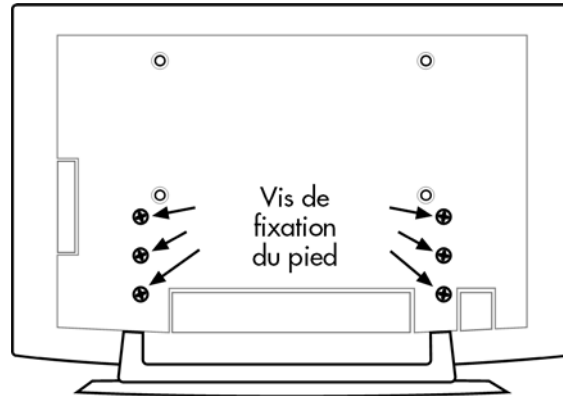
• Voir les instructions illustrées photo 5A.



Enlever le pied

Le pied de l'appareil est fixé au dos avec six vis.

1. Dévissez les six vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.
2. Soulevez l'appareil vers le haut.
 - **Voir les instructions illustrées photo 6A.**



Fixer les rails en acier sur le mur

1. Choisissez un endroit du mur où le téléviseur LCD sera suffisamment éloigné des autres appareils (voir le chapitre "Lieu d'installation", page 7).
Tenez compte à cette occasion de ce que les supports au dos de l'appareil se logent dans l'extrémité mince des trous de suspension dans les rails en acier.
2. À l'aide du gabarit de perçage fourni, marquez les huit trous de perçage sur le mur.
3. Percez les huit trous dans le mur pour les chevilles.
 - **Voir les instructions illustrées photo 1.**
4. Insérez les chevilles.
 - **Voir les instructions illustrées photo 2.**



ATTENTION !

Les chevilles doivent être solidement logées ! Ne suspendez pas l'appareil tant que les chevilles ne sont pas insérées intégralement dans le mur.

5. Fixez les deux rails d'acier avec respectivement quatre vis. Le côté mince des trous de suspension doit montrer vers le bas.
 - **Voir les instructions illustrées photos 3 et 4.**
6. Vous pouvez maintenant accrocher le téléviseur LCD dans les rails d'acier.
 - **Voir les instructions illustrées photos 8 et 9.**

INHALTSVERZEICHNIS

Übersicht	2
LCD-TV	2
Fernbedienung	3
Hinweise zu dieser Anleitung	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Lieferumfang	4
Sicherheitshinweise	5
Betriebssicherheit	5
Aufstellort	5
Reparatur	6
Vorgesehene Umgebung	6
Stromversorgung	6
Normen/Elektromagnetische Verträglichkeit	7
Umgang mit Batterien	7
Inbetriebnahme	8
Auspacken	8
Antenne anschließen	8
Stromversorgung anschließen	8
Grundfunktionen	9
LCD-TV ein- und ausschalten	9
Nach dem ersten Einschalten	9
APS	9
Programmauswahl	10
Toneinstellungen	10
Bildeinstellungen	10
Zoom im PC-Modus	11
Weitere Bildeinstellungen	11
Infos anzeigen lassen	11
Externes Gerät wählen	11
Videotext	12
Die Bedienung des Videotexts	12
Videotext-Seiten auswählen	12
Nützliche Videotext-Eigenschaften	12
PIP und PAP	14
Quellen für PIP und PAP	14
Die PIP-Funktion aktivieren und bearbeiten	15
Die PAP-Funktion aktivieren und bearbeiten	16
Das OSD-Menü	17
Im Menü navigieren	17
Menü BILD	18
Menü TON	19
Menü FUNKTION	21
Menü PROGRAMMIERUNG	22
Videorecorder manuell speichern	23
PROGRAMMTABELLE	24
Menü QUELLE	25

Menü im PC-Modus	26
Menü PC LAGE	26
Anschlüsse und Anschlussbeispiele	27
Kopfhörer	28
DVD-Player	29
Videorecorder	29
DVD-Recorder	30
Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.)	30
DVD- oder Videorecorder und SAT-Receiver	31
Camcorder	31
Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang	32
PC	32
Problembehebung	33
BENÖTIGEN SIE WEITERE UNTERSTÜTZUNG?	34
Reinigung	34
Technische Daten	35
Entsorgung	35
Garantiebedingungen	36
Pixelfehler bei LCD-TVs	36
Haftpflichtbeschränkung	38
Wandmontage	39
Zubehör	39
Sicherheitshinweise für die Wandmontage	39
Aufhängevorrichtungen am Gerät montieren	39
Fuß abnehmen	40
Stahlschienen an der Wand befestigen	40

ÜBERSICHT

LCD-TV

Vorderseite

1. TFT-Bildschirm
2. Betriebsanzeige: leuchtet blau auf, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Erlischt, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
3. Lautsprecher
4. Infrarot-Sensor: Empfangsfeld für die Infrarotsignale der Fernbedienung.

Bedienelemente an der Seite

1.  **STANDBY**: Zum vorübergehenden Ausschalten des LCD-TVs.
2. **TV/AV**: Eingangssignal wählen: **TV** (Antenne), **EXT-1**, **EXT-2**, **EXT-1 S**, **BAV**, **S-Video**, **HDMI 1**, **HDMI 2**, **YPbPr**, **PC**.
3. **MENU** : Rufen Sie mit dieser Taste das Bildschirm-Menü auf, um Einstellungen an Ihrem Gerät vorzunehmen.
4. **+ P/CH -** : Wechseln Sie über diese Tasten das TV-Programm.
5. **+  -** : Stellen Sie über diese Tasten die Lautstärke Ihres Gerätes ein.

Rückseite

1.  Kopfhöreranschluss: Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 3,5-mm-Klinkenstecker.
2. VIDEO-Eingang (gelb) und AUDIO-Eingänge (rot/weiß): Zum Anschluss eines Geräts über Cinchkabel.
3. **S-VHS**-Eingang: Zum Anschluss eines Geräts über S-VHS-Kabel.
4. **VGA-INPUT**: Zum Anschluss eines PC.
5. **PC AUDIO IN**: Audio-Eingang für 3,5-mm-Stereoklinkenstecker, z. B. für PCs.
6. **TUNER**: Zum Anschluss der Antenne.
7. **Y - PB - PR - L - R**: Komponenten-Eingänge zum Anschluss von Geräten mit Komponenten-Ausgang.
8. SCART 1: 1. SCART-Buchse
9. SCART 2: 2. SCART-Buchse
10. **SRV**: Nur für Service-Zwecke. Versuchen Sie nicht, hier ein Kabel anzuschließen.
11. Stromeingang: Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an.
12. Betriebsschalter: Gerät in den Standby-Modus und wieder ausschalten.
13. **HDMI 1**-Eingang: Zum Anschluss eines Geräts mit HDMI-Ausgang.
14. **HDMI 2**-Eingang: Zum Anschluss eines Geräts mit HDMI-Ausgang.

Fernbedienung

1.  **STANDBY**: Zum vorübergehenden Ausschalten des LCD-TVs.
2. Rote Taste / Menü **TON** öffnen
3. Grüne Taste / Menü **BILD** öffnen
4. Gelbe Taste / Menü **FUNKTIONEN** öffnen
5. Blaue Taste / Menü **INSTALLATIONEN** öffnen
6. **INFO**: Zum Anzeigen von Informationen, wie aktuelle Programmnummer und Bildformat.
7. Richtungstasten
8. **SELECT**: Fernsehbild einfrieren; **OK**: In bestimmten Menüs Auswahl bestätigen.
9. **M**: Menü öffnen und schließen.
10. **-/-**: Zweistellige Zahl eingeben
11. **PP**: Bildmodus auswählen;
12. **I-II**: Tonmodus auswählen
13. **AV/SOURCE**: Eingangssignal angeschlossener Geräte anwählen
14. **TV/DTV**: TV-Betrieb wählen; Videotext schließen
15. Leuchtanzeige zur Bestätigung eines Tastendrucks.
16. : Videotext ein- und ausschalten
17. : Videotext: Verborgener Text/Vom TV-Modus in PC-Modus schalten
18. : Uhrzeit anzeigen/Videotext: Unterseite öffnen
19. : Videotext: Seite anhalten; : keine Funktion
20. : Videotext: Mix (transparentes Bild);
: PIP-Fenster aktivieren, sofern ein Gerät an einem digitalen Eingang angeschlossen ist.
21. : Videotext: Verdecktes Suchen;
: PAP-Fenster aktivieren, sofern ein Gerät an einem digitalen Eingang angeschlossen ist.
22. **P<P SWAP**: Vorheriges Fernsehprogramm einstellen
23. : Videotext: Bild vergrößern;
 **WIDE**: Bildformat auswählen
24. : Videotext: Indexseite aufrufen
25. Programmwahltasten **P/CH + / -**.
Im Fernsehmodus wählen Sie das nächste (+) oder das vorherige (-) Programm aus.
Im Videotextmodus wählen Sie die nächste (+) oder die vorherige (-) Seite aus.
26. Stummschalten
27. **+ ◀ ▶ -**: Zum Erhöhen (+) oder Verringern (-) der Lautstärke.
28. Zifferntasten. Im TV-Modus: Programmwahl; im Videotext-Modus: Seitenwahl

HINWEISE ZU DIESER ANLEITUNG



Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres LCD-TVs. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres LCD-TVs. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des LCD-TVs dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Fernsehprogrammen. Die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder, PC etc.).
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht als Datenmonitor für Büroarbeitsplätze geeignet.
- Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch gedacht und nicht für den Betrieb in einem Unternehmen der Schwerindustrie vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.

HD ready

Ihr LCD-TV ist mit dem Merkmal „HD ready“ ausgestattet. Das bedeutet, dass es grundsätzlich hochauflösende Fernsehprogramme (HDTV) wiedergeben kann.

Voraussetzung ist, dass ein HDTV-Signal von einer externen Set-Top-Box (HD-STB) in das LCD-TV gegeben wird.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen LCD-TV haben Sie erhalten:

1. LCD-TV
2. Netzanschlusskabel
3. Fernbedienung inkl. 2 Batterien Typ R03 (AAA) 1,5V
4. Wandmontageset (siehe Seite 41).
5. Bedienungsanleitung
6. Garantiekarte

SICHERHEITSHINWEISE

Betriebssicherheit

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des LCD-TVs dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- Achtung! Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien austreten können.
- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
 - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
 - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
 - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
 - das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist

Aufstellort

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt.
- Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TVs führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät darf nicht Tropf- und Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen (Kerzen oder ähnliches) auf das Gerät.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des LCD-TVs zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen und zu starke Hell-Dunkel-Kontraste, um Ihre Augen zu schonen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 5 Mal die Bildschirmdiagonale.

Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

Vorgesehene Umgebung

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5° C bis +35° C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20% - 85% (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das LCD-TV bei -20° C bis +60° C gelagert werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.) um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.

Stromversorgung



Bitte beachten Sie: Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem LCD-TV zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Betreiben Sie das LCD-TV nur an geerdeten Steckdosen mit 230 V~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Bildschirm zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch aus der Steckdose oder benutzen Sie eine Master-/Slave-Stromleiste, um den Stromverbrauch bei ausgeschaltetem Zustand zu vermeiden.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und leicht erreichbar sein.
- Sollten Sie ein Verlängerungskabel einsetzen, achten Sie darauf, dass dieses den VDE-Anforderungen entspricht. Fragen Sie ggf. Ihren Elektroinstallateur.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

Normen/Elektromagnetische Verträglichkeit

Das LCD-TV erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit der folgenden Bestimmungen:

EN 55013	Grenzwerte und Messverfahren für die Funkstöreeigenschaften von Rundfunkempfängern und verwandten Geräten der Unterhaltungselektronik
EN 55020	Störfestigkeit von Rundfunkempfängern und angeschlossenen Geräten der Unterhaltungselektronik
EN 60065	Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte, Sicherheitsanforderungen
EN 61000-3-2	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV); Teil 3: Grenzwerte; Abschnitt 2: Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangstrom < 16A je Leiter)
EN 61000-3-3	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV); Teil 3: Grenzwerte; Abschnitt 3: Grenzwerte für Spannungsschwankungen und Flicker in Niederspannungsnetzen für Geräte mit einem Eingangsstrom < 16A je Leiter

Umgang mit Batterien

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
Sollten Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Vermeiden Sie Hitze und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
- Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.

INBETRIEBNAHME



HINWEIS:

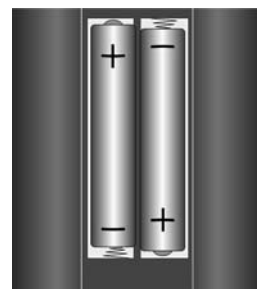
Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte unbedingt das Kapitel "Sicherheitshinweise" auf Seite 7.

Auspacken

1. Lassen Sie sich beim Auspacken des Gerätes von jemand helfen.
2. Tragen Sie das Gerät nicht allein, um ein Fallenlassen des Gerätes und/oder gesundheitliche Schäden zu verhindern.
3. Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
4. In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, Schrauben u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht Verschluckgefahr.
5. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial bitte gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.

Batterien in die Fernbedienung einlegen

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
2. Legen Sie zwei Batterien vom Typ R03 (AAA) 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
3. Schließen Sie das Batteriefach.



ACHTUNG!

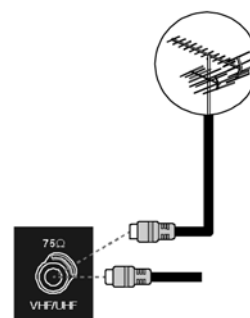
Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

Antenne anschließen

Zum Anschluss an die Hausantenne oder Kabelanlage verbinden Sie die Antennensteckdose und das LCD-TV mit einem doppelt abgeschirmten Antennenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

Stromversorgung anschließen

Verbinden Sie den Gerätestecker des mitgelieferten Gerätekabels mit dem Anschluss 220-240-V ~ 50 Hz am Gerät und den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 230 V ~ 50 Hz.





Spracheinstellung

In dieser Anleitung wird die Menüsprache auf Englisch wiedergegeben. Sie können das OSD jedoch auch Niederländisch, Französisch und Deutsch einstellen.

D

GRUNDFUNKTIONEN

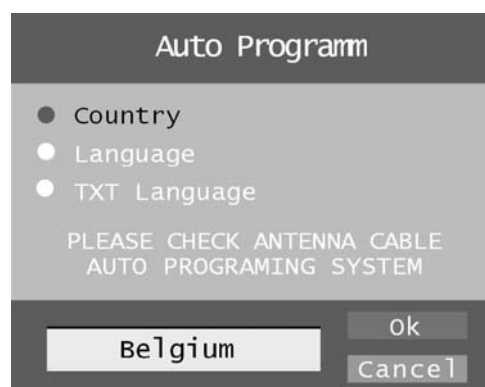
LCD-TV ein- und ausschalten

1. Drücken Sie den Betriebsschalter auf der Rückseite des Geräts. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet **blau** auf.
2. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie entweder eine **Zifferntaste** der Fernbedienung oder eine Programmwahltaste **P/CH** der Fernbedienung oder am Gerät. Die Anzeige an der Vorderseite erlischt.
3. Mit der Standby-Taste der Fernbedienung oder der Standby-Taste an der rechten Seite des Geräts schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus.
4. Drücken Sie wieder den Betriebsschalter auf der Rückseite des Geräts, um das Gerät ganz auszuschalten.

Nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, erscheint das Menü **Auto Programm** auf Englisch.

- Wenn Sie die voreingestellte Ländereinstellung ändern möchten, stellen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ das gewünschte Land ein. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge, in der die Programme gespeichert werden.
- Wählen Sie dann ggf. mit der Richtungstaste ▼ den Eintrag **Sprache** an und wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ die gewünschte Sprache.
- Falls Sie auch die Voreinstellung für die Videotextsprache ändern möchten, wählen Sie mit der Richtungstaste ▼ den Eintrag **Teletext Sprache** an und wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ den gewünschten Sprachraum **Westen, Ost, Turk/Gre, Kyrillisch** oder **Arabisch** (siehe auch "Menü FUNKTION", Seite 23).
- Bestätigen Sie dann die Meldung „**CHECK ANTENNA CABLE**“, indem Sie die Taste **OK** oder die rote Taste drücken.
- Um den Vorgang abubrechen, drücken Sie die blaue Taste.

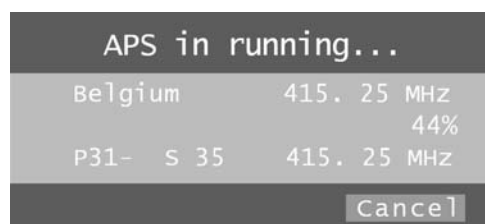


APS

Anschließend beginnt die automatische Programmsuche (APS). Sie nimmt einige Minuten in Anspruch.

Sie können den Vorgang mit der **blauen Taste** abbrechen.

Die Programme werden in einer länderspezifischen Reihenfolge auf den Programmplätzen abgelegt. Es können 100 Programme gespeichert werden.



Nach dem Ende der automatischen Programmspeicherung erscheint die Programmtabelle (siehe auch Seite 26). Wenn die Tabelle nicht weiter bearbeitet wird, schließt sie sich nach ein paar Minuten. Es wird das Programm auf Programmplatz 1 gesendet.

Programmauswahl

- Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie entweder eine der Tasten **P/CH** (am Gerät oder an der Fernbedienung) oder wählen Sie das Programm über eine **Zifferntaste** direkt an. Für eine zweistellige Nummer drücken Sie vorher die Taste **-/--**.
- Mit der Taste **P<P/SWAP** wählen Sie das zuletzt gesendete Programm.

Toneinstellungen

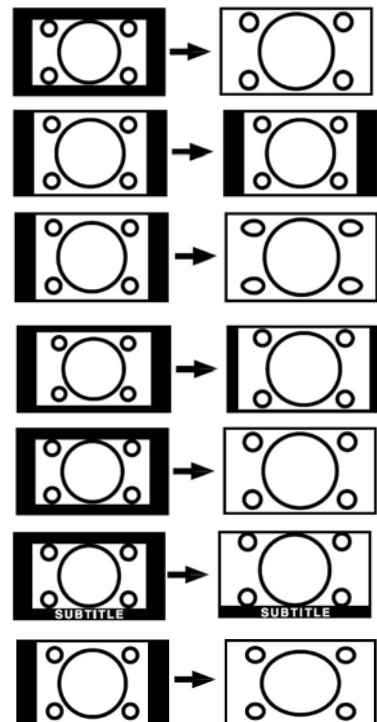
- Mit den Lautstärketasten **+** **▲** **—** an der Fernbedienung oder am Gerät erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.
- Um den Ton ganz aus- und wieder einzustellen, drücken Sie die Taste **⏻** Stummschaltung.
- Mit der Taste **I-II** wählen Sie zwischen Mono- und Stereoausgabe, **Dual I** und **Dual II**. **Dual I** und **Dual II** können nur erscheinen, wenn die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen).

Bildeinstellungen

Zoom-Modus (Taste **WIDE**)

Drücken Sie die Taste , um zwischen folgenden Bildformaten umzustellen:

- **Auto:** Das gesendete Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt.
- **16:9:** Ein Bild im 16:9-Format wird auf volle Bildschirmgröße gezoomt.
- **4:3:** Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 4:3-Format.
- **Panoramic:** Das Bild wird am linken und rechten Rand ausgedehnt, um den Bildschirm zu füllen; der obere und/oder untere Rand wird dabei etwas abgeschnitten.
- **14:9 Zoom:** Ein Bild im 14:9-Format ("Letterbox") wird zum oberen und unteren Rand des Bildschirms ausgedehnt.
- **Kino:** Ein Bild im 16:9-Format wird auf volle Bildschirmgröße gezoomt.
- **Subtitle:** Wie Einstellung "Cinema". Jedoch wird das Bild nach oben geschoben, so dass ggf. Unterzeilen oder Laufschriften sichtbar werden).
- **Zoom:** Das Bild wird automatisch auf volle Bildbreite ausgedehnt.



Zoom im PC-Modus

- Im PC-Modus stehen die Formate **4:3** und **16:9** zur Verfügung.

Weitere Bildeinstellungen

- Mit der Taste **OK/SELECT** können Sie das Bild einfrieren und wieder freigeben.
- Mit der Taste **PP** („Personal Preferences“) wählen Sie den Bildmodus aus: **Natural**, **Cinema**, **Dynamic**.

Infos anzeigen lassen

- Drücken Sie die Taste **INFO**, um sich folgende aktuelle Einstellungen anzeigen zu lassen:
 - Programmplatz und Programmname;
 - Toneinstellung (Mono oder Stereo);
 - Bildeinstellung.
- Dieselben Informationen erhalten Sie beim Umschalten auf ein anderes Programm.
- Im TV-Modus können Sie sich die Uhrzeit anzeigen lassen, indem Sie die Taste  (Uhrzeit/Videotext Unterseite) drücken.

Externes Gerät wählen

- Mit der Taste **AV/SOURCE** wählen Sie die Eingänge der angeschlossenen Geräte.



Bitte beachten Sie, dass die Quelle (das angeschlossene Gerät) beim Durchschalten mit der Taste **AV/SOURCE** nur dann erkannt wird, wenn diese Quelle im Menü **SOURCE** markiert ist (siehe „Menü QUELLE“, Seite 27).

- **P-** : TV-Betrieb (Antennensignal)
- **EXT - 1**: Gerät an der SCART 1-Buchse
- **EXT - 2**: Gerät an der SCART 2-Buchse
- **EXT-2 S**: Gerät mit S-Video-Ausgang an der SCART 2-Buchse
- **BAV**: Gerät an den Cinch-Eingängen gelb/weiß/rot
- **S-VIDEO**: Gerät an der S-Video-Buchse
- **HDMI-1**: HDMI-Eingang 1
- **HDMI-2**: HDMI-Eingang 2
- **YPbPr**: Gerät an den Komponenten-Video- und Audioeingängen
- **PC**: Gerät am PC-Eingang

VIDEOTEXT

Ihr LCD-TV unterstützt 1000 Seiten Teletext. Das bedeutet, dass das Gerät nach der Eingabe einer dieser 1000 Seiten nicht suchen muss, sondern die Seiten direkt anzeigen kann.

Videotext ist ein kostenloser Service, der von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet. Ihr TV-Gerät bietet viele nützliche Funktionen für die Bedienung des Videotexts sowie Multipage-Text, Unterseitenspeicherung oder schnelle Navigation.

Die Bedienung des Videotexts

1. Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Videotext ausstrahlt.
2. Drücken Sie die Taste  einmal, um die Basis-/Indexseite des Videotexts anzuzeigen.
3. Beim nächsten Drücken der Taste  wird auf der linken Seite das Fernsehbild eingeblendet.
4. Durch nochmaliges Drücken der Taste  wechselt das Gerät wieder in den TV-Modus.

Mit der Taste TV kommen Sie direkt wieder in den TV-Modus zurück.

Videotext-Seiten auswählen

Zifferntasten

- Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
- Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.

Programmwahltasten

- Mit den Programmwahltasten blättern Sie vor und zurück durch die Videotextseiten.

Farbtasten

- Wenn am unteren Bildrand farbige Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten **ROT**, **GRÜN**, **GELB** und **BLAU** direkt anwählen.

Unterseiten

Manche Videotextseiten beinhalten Unterseiten. Am unteren Bildrand wird z. B. **1/3** angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet. Sie können die Unterseiten auch selbst aufrufen, indem Sie die Taste  drücken. Es erscheint ein vierstelliges Eingabefeld, in das Sie die Nummer einer Unterseite (z. B. **0002**) eingeben können. Alternativ können Sie mit den Richtungstasten **◀ ▶** durch die Unterseiten blättern.

Nützliche Videotext-Eigenschaften

Mix Videotext-Fernsehbild

- Drücken Sie die Taste , um den Teletext transparent darzustellen (das Fernsehbild erscheint im Hintergrund).

INDEX

- Mit dieser Taste wählen Sie die Indexseite aus, die eine Liste des Videotextinhalts enthält.

STOP

Die Videotextseite, die Sie gewählt haben, enthält möglicherweise mehr Informationen, als auf einem Bildschirm passen. In diesem Fall wird die Information auf mehrere Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden in regelmäßigen Zeitabständen weitergeblättert.

- Drücken Sie die **STOP**-Taste, um einen automatischen Seitenwechsel zu verhindern. Das Symbol **STOP** wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt und der automatische Seitenwechsel ist unterbrochen.
- Drücken Sie erneut die **STOP**-Taste, um den automatischen Seitenwechsel wieder zuzulassen.

Verdecktes Suchen

Wenn Sie im Videotextmodus die Taste  drücken, schaltet das TV-Gerät die Videotextanzeige in den Hintergrund. Damit können Sie Wartezeiten bis zur Anzeige der gewünschten Seite überbrücken.

- Wählen Sie die gewünschte Seitennummer im Videotextmodus.
- Drücken Sie die Taste , um zum TV-Modus zu schalten, während Sie auf die Videotextseite warten. In der linken oberen Ecke erscheint ein Feld mit der gesuchten Seitennummer oder das Symbol , solange gesucht wird.
- Sobald die gewünschte Seite gefunden ist, erscheint die Seitenzahl.
- Drücken Sie nun erneut die Taste , um die gewünschte Seite anzuzeigen

Verdeckten Text anzeigen

- Um verborgene Information, wie z. B. die Lösungen von Rätseln, Puzzle oder Quiz anzuzeigen, drücken Sie einmal auf die Taste .
- Nochmaliges Drücken der Taste  verbirgt die Antworten wieder.

Seitengröße verdoppeln

Diese Funktion zeigt die Videotextinformation in doppelter Größe an.

- Drücken Sie die Taste , um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- Drücken Sie erneut die Taste , um die untere Hälfte der Seite vergrößert anzuzeigen.
- Nochmaliges Drücken der Taste  zeigt den Videotext wieder in normaler Größe.

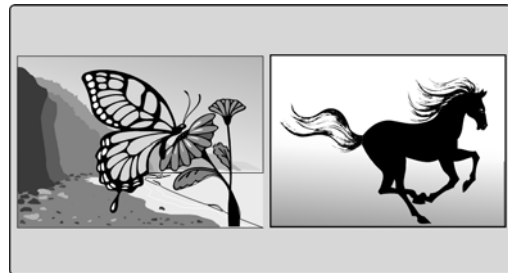
PIP UND PAP

Mit den Funktionen PIP und PAP können Sie auf dem Bildschirm des LCD-TV gleichzeitig zwei Bilder aus verschiedenen Quellen (z. B. Fernsehbild und Bild eines angeschlossenen DVD-Players) anzeigen lassen.

- PIP („Picture in Picture“ = „Bild in Bild“): Ein kleines Bild (das PIP-Fenster) wird innerhalb des Hauptbildes eingeblendet.



- PAP („Picture at Picture“ = „Bild an Bild“): Die Bilder werden nebeneinander angezeigt.



Quellen für PIP und PAP



Um zwei Bilder im PIP- oder PAP-Modus anzeigen lassen zu können, muss das Bild der einen Quelle von einem der analogen Anschlüsse, das Bild der anderen Quelle von einem der digitalen Anschlüsse des LCD-TVs kommen.

- Die analogen Quellen sind: Antenne (**TV**, Fernsehbild), SCART-Anschlüsse (**EXT-1**, **EXT-2** und **EXT-2 S**), Video-Audio-Cinch-Anschlüsse (**BAV**), S-Video.
- Die digitalen Quellen sind: HDMI 1 und HDMI 2, Komponentenanschlüsse (**YPbPr**) und PC.

Sie können also z. B. das TV-Bild mit dem Bild eines angeschlossenen PCs, oder das Bild eines DVD-Players an einem SCART-Anschluss mit dem Bild eines DVD-Players an einem HDMI-Anschluss kombinieren.

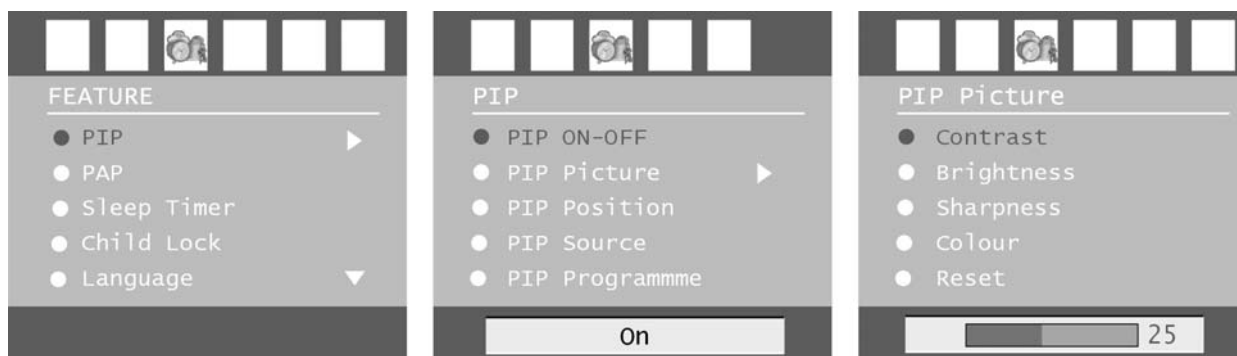
Die PIP-Funktion aktivieren und bearbeiten

1. Schließen Sie ein Gerät (z. B. einen DVD-Player) an einen der digitalen Eingänge (HDMI 1, HDMI 2, YPbPr oder PC) an.
 2. Falls das LCD-TV das Bild des externen Geräts nicht von selbst wiedergibt, wählen Sie die Quelle mit der Taste **AV/SOURCE** bzw. im Menü **SOURCE** (siehe Seite 27). Das Bild des externen Geräts ist nun das Hauptbild.
 3. Drücken Sie die Taste . Es erscheint nun innerhalb des Hauptbildes das PIP-Fenster (kleines Bild) mit dem Fernsehprogramm (Signal der Antenne).
- Mit den Programmwahltasten können Sie für das Fernsehbild im PIP-Fenster ein anderes Programm wählen.
 - Mit der Taste **AV/SOURCE** können Sie für das PIP-Fenster eine andere Quelle wählen (ein Gerät, das an einen der analogen Eingänge angeschlossen ist).
 - Mit den Richtungstasten **◀ ▶** können Sie die Tonausgabe zwischen Hauptfenster (angeschlossenes Gerät) und PIP-Fenster wechseln.
 - Mit der Taste **P>P/SWAP** können Sie PIP-Fenster und Hauptbild vertauschen.
 - Um das PIP-Fenster zu schließen, drücken Sie wiederum .

Das PIP-Menü

Für das PIP-Fenster können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen.

- Drücken Sie, während ein PIP-Fenster eingeblendet ist, die Menütaste **M** und öffnen Sie das Menü **FEATURE** (vgl. auch "Im Menü navigieren", Seite 19).
- Öffnen Sie mit der Richtungstaste **▶** das Menü **PIP**.



Menüpunkt	Einstellungen
PIP ON-OFF	Stellen Sie die PIP-Funktion ein oder aus.
PIP Picture	Öffnen Sie das Untermenü PIP-Bild mit der Richtungstaste ▶ . Die Einstellungen entsprechen dem Menü PICTURE , siehe Seite 20.
PIP Position	Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ eine Position innerhalb des Hauptbildes.
PIP Source	Wählen Sie hier die Quelle für das PIP-Bild. Wenn das Hauptbild aus einer analogen Quelle kommt, können Sie hier die digitalen Quellen auswählen und umgekehrt.
PIP Programme	Wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ oder den Zifferntasten das Programm.
PIP Swap	Hier können Sie PIP-Bild und Hauptbild vertauschen.

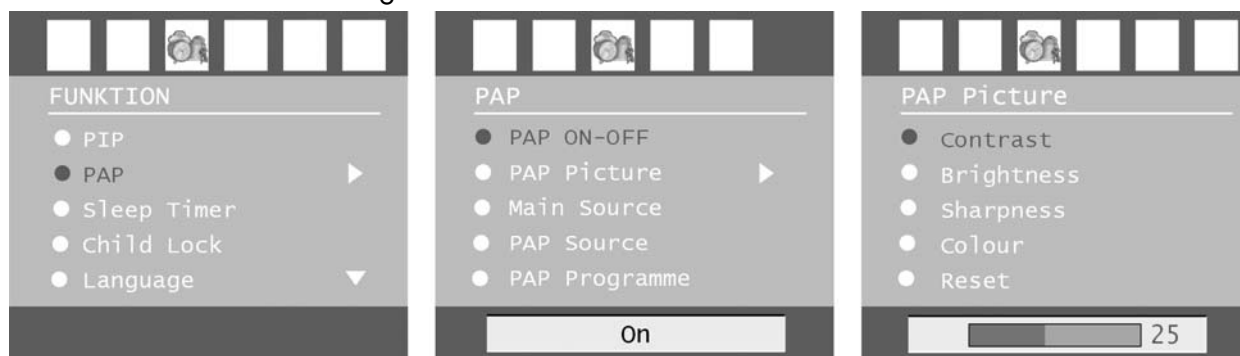
Die PAP-Funktion aktivieren und bearbeiten

1. Schließen Sie ein Gerät (z. B. einen DVD-Player) an einen der digitalen Eingänge (HDMI 1, HDMI 2, YPbPr oder und PC) an.
 2. Falls das LCD-TV das Bild des externen Geräts nicht von selbst wiedergibt, wählen Sie die Quelle mit der Taste **AV/SOURCE** bzw. im Menü **SOURCE** (siehe Seite 27). Das Bild des externen Geräts ist nun das Hauptbild.
 3. Drücken Sie die Taste . Es erscheint nun rechts neben dem Hauptbild das PAP-Bild mit dem Fernsehprogramm (Signal der Antenne).
- Mit den Programmwahl-tasten können Sie für das Fernsehbild im PAP-Fenster ein anderes Programm wählen.
 - Mit der Taste **AV/SOURCE** können Sie für das PAP-Fenster eine andere Quelle wählen (ein Gerät, das an einen der analogen Eingänge angeschlossen ist).
 - Mit den Richtungstasten ◀ ▶ können Sie die Tonausgabe zwischen Hauptfenster (angeschlossenes Gerät) und PAP-Fenster (TV) wechseln.
 - Mit der Taste **P>P/SWAP** können Sie PIP-Fenster und Hauptbild vertauschen.
 - Um das PAP-Fenster zu schließen, drücken Sie wiederum .

Das PAP-Menü

Für das PAP-Fenster können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen.

- Drücken Sie, während ein PAP-Fenster eingeblendet ist, die Menütaste **M** und öffnen Sie das Menü **FEATURE** (vgl. auch "Im Menü navigieren", Seite 19).
- Öffnen Sie mit der Richtungstaste ▶ das Menü **PAP**.



Menüpunkt	Einstellungen
PAP ON-OFF	Stellen Sie die PAP-Funktion ein oder aus.
PAP Picture	Öffnen Sie das Untermenü PAP-Bild mit der Richtungstaste ▶. Die Einstellungen entsprechen dem Menü PICTURE , siehe Seite 20.
PAP Source	Wählen Sie hier die Quelle für das PAP-Bild. Wenn das Hauptbild aus einer analogen Quelle kommt, können Sie hier die digitalen Quellen auswählen und umgekehrt.
PAP Programme	Wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ oder den Zifferntasten das Programm.
PAP SWAP	Hier können Sie PAP-Bild und Hauptbild vertauschen.

DAS OSD-MENÜ

Über das OSD-Menü (On Screen Display) können Sie bestimmte Parameter des LCD-TVs einstellen.

Im Menü navigieren

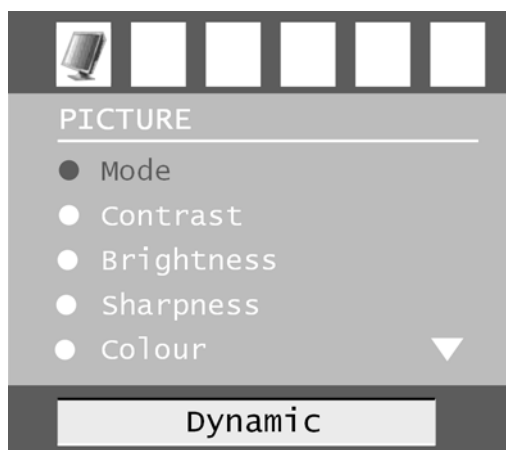
1. Drücken Sie die Menü-Taste **M**, um das OSD zu aktivieren.
 2. Mit den Richtungstasten ◀ ▶ wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
 3. Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie die Optionen aus einem Menü.
 4. Mit der Richtungstaste ▲ kommen Sie ins Hauptmenü zurück.
 5. Mit der Richtungstaste ▶ öffnen Sie ein Untermenü (nicht in jedem Menü vorhanden).
 6. Mit der Menü-Taste **M** kommen Sie in das übergeordnete Menü zurück.
 7. Mit den Richtungstasten ◀ ▶ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl.
 8. Mit der Menü-Taste **M** schließen Sie das Menü und bestätigen gleichzeitig die Auswahl.
- Bitte beachten Sie, dass sich das Menü automatisch nach ca. 15, 30 oder 60 Sekunden schließt, wenn keine Taste gedrückt wird (Einstellung im Menü **FEATURE**, Seite 23).



HINWEIS:

Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

Menü BILD



<i>Menüpunkt</i>	<i>Einstellungen</i>
Mode	Bildmodus wählen: Natural , Cinema , Dynamic . Diese Funktion entspricht der Taste PP .
Contrast	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
Brightness	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
Sharpness	Schärfe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 15).
Colour	Farbstärke verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
Colour Temp	Farbton wählen: Normal , Warm , Cold .
Noise Reduction	Mit dieser Funktion können Sie das Bildrauschen verringern und die Bildqualität bei schwachem Signal verbessern. Wählen Sie zwischen Off , Low , Medium und High .
Film Mode	Filme werden mit einer anderen Anzahl von Einzelbildern pro Sekunde aufgenommen als Fernsehsendungen. Wählen Sie On , wenn Sie einen Film sehen, um die Bildqualität von Szenen mit schnellen Bewegungen besser sehen zu können.
3 D Comb	Der 3D-Kammfilter wird verwendet, um die Farbübergänge und die Farbqualität der Bilder zu verbessern. Wählen Sie On oder Off .
Bild-Zoom	Hier wählen Sie die Bildeinstellungen wie mit der Taste WIDE (vgl. Seite 12):
Reset	Setzen Sie mit ► oder OK alle Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.
Store	Speichern Sie hier die Einstellungen mit ► oder OK .

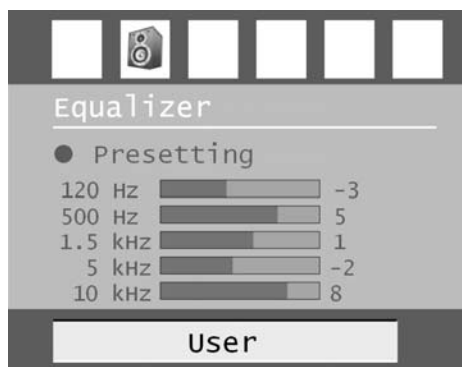
Menü TON



D

Menüpunkt	Einstellungen
Volume	Grundeinstellung der Lautstärke beim Einschalten (Skala 0 - 63). Wählen Sie eine moderate Grundlautstärke.
Equalizer	Untermenü EQUALIZER öffnen: Siehe nächsten Abschnitt.
Balance	Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher (Skala -31 - 31).
Headphone	Untermenü KOPFHÖRER öffnen: Siehe übernächsten Abschnitt.
Sound Mode	Tonmodus: Wählen Sie zwischen Stereo und Mono. Falls die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützen (z. B. bei zweisprachigen Sendungen), können Sie hier außerdem zwischen Dual I und Dual II wählen (Originalsprache und Synchronisation). Die Funktion entspricht der Taste I-II .
AVL	Die Funktion AVL (Automatic Volume Limiting) gleicht die unterschiedlichen Lautstärken der verschiedenen Sendungen aus. Off : Originallautstärken; On : Gleichmäßige Lautstärke
Effect	Klangeffekt ein- oder ausstellen. Wenn der aktuelle Tonmodus (Sound Mode) auf Mono gestellt ist, wird bei aktiviertem Klangeffekt der Klang wie ein Stereoklang wahrgenommen. Wenn der aktuelle Tonmodus auf Stereo gestellt ist, wird der Raumklang tiefer.
Dynamic Bass	Stellen Sie die Bässe auf Low , High oder Off . Die Einstellung High ist bei hoher Lautstärke nicht empfehlenswert.
Store	Speichern Sie hier die Einstellungen mit ► oder OK .

Untermenü EQUALIZER



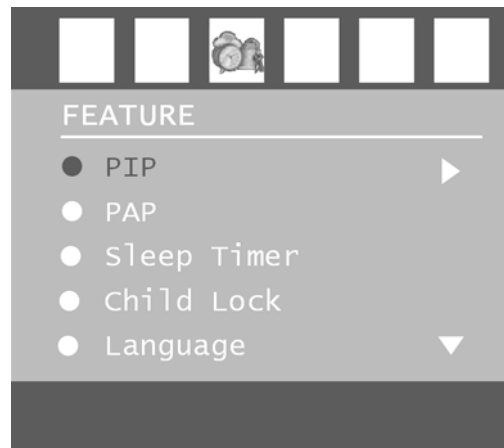
Menüpunkt	Einstellungen
Sound Mode	Wählen Sie zwischen verschiedenen Equalizer-Voreinstellungen. Bei den Einstellungen Pop , Rock , Jazz und Classic sind die Toneinstellungen für die jeweilige Musikrichtung optimiert; Normal ist die Normaleinstellung.
User	Bei der Einstellung User (Benutzer) können Sie eine eigene Einstellung vornehmen: Wählen Sie mit ▲ ▼ ein Frequenzband. Stellen mit ◀ ▶ einen Wert ein.

Untermenü KOPFHÖRER



Menüpunkt	Einstellungen
Volume	<p>Lautstärke des Kopfhörers einstellen (Skala 0 - 63). (Mit den Lautstärke-Tasten + ◀ – stellen Sie nur die Lautstärke der Hauptlautsprecher ein.)</p> <p> WARNUNG! Stellen Sie die Lautstärke zunächst auf einen Wert im unteren Bereich der Skala, bevor Sie Kopfhörer benutzen. Wählen Sie dann erst eine für Sie angenehme Lautstärke. Eine zu hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen.</p>
Sound Mode	Wählen Sie für den Kopfhörer zwischen Stereo und Mono. Falls die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützen (z. B. bei zweisprachigen Sendungen), können Sie hier außerdem zwischen Dual I und Dual II wählen (Originalsprache und Synchronisation).
Balance	Balance zwischen dem linken und rechten Kopfhörer-Lautsprecher.

Menü FUNKTION



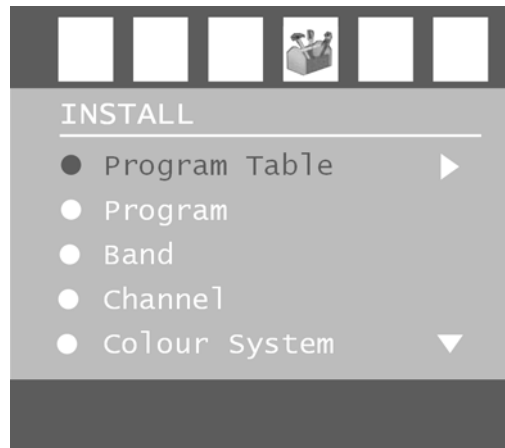
D

Menüpunkt	Einstellungen
PIP	PIP-Menü; siehe Seite 17.
PAP	PAP-Menü; siehe Seite 18.
Sleep Timer	Wählen Sie eine Zeit, nach der sich das Gerät selbständig ausstellt. Mit den Richtungstasten ◀ ▶ können Sie die Zeit in 10-Minuten-Schritten einstellen (maximal 2 Stunden). Sofort nach der Einstellung beginnt die Sleep-Timer-Zeit. Wählen Sie Off , um die Funktion zu beenden.
Child Lock	Wenn Sie die Einstellung auf On stellen, sind die Tasten am Gerät gesperrt (mit Ausnahme des Netzschalters).
Language	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs. Sie stellt sich unmittelbar um.
Ext-2 Out	Hier wird eingestellt, welches Signal als Ausgangssignal am SCART-2-Anschluss anliegt. Wählen Sie zwischen TV, EXT-1, BAV, YPbPr Audio, PC Audio . – Wenn als Eingangsquelle HDMI gewählt ist, steht zusätzlich die Option HDMI Audio zur Verfügung.
PC Audio In	Hier wird eingestellt, welches Signal am PC-Audio-Eingang anliegt. Wählen Sie zwischen TV, EXT-1, EXT-2, BAV, YPbPr Audio, PC Audio .
Blue Back-ground	Wenn das LCD-TV kein Signal empfängt, erscheint statt des „Schnee“- oder des schwarzen Bildes ein blauer Hintergrund.
Menu Back-ground	Hier können Sie mittels der Richtungstasten ◀ ▶ den Menühintergrund mehr oder weniger durchsichtig einstellen.
Menu Time-out	Hier können Sie die Zeit einstellen, nach der das OSD-Menü sich automatisch schließt: 15, 30 oder 60 Sekunden.
Teletext Language	Die Voreinstellung ist West . Falls Sie sich in einem anderen Sprachraum befinden, können Sie die Spracheinstellung ändern: East, Turk/Gre, Cyrillic oder Arabic .
Standard Format	Stellen Sie hier den Standard-Zoom auf Panomara, 16:9, 4:3 oder 14:9-Zoom ein.

Menü PROGRAMMIERUNG

Im Normalfall werden die verfügbaren Programme mit der automatischen Programmsuche gesucht und in der gefundenen Reihenfolge auf den Programmplätzen automatisch gespeichert. In der Programmtabelle können Sie die Programmplätze auch neu ordnen (siehe Menü „PROGRAMMTABELLE“, Seite 26).

Das Menü **INSTALL** erlaubt Ihnen darüber hinaus die manuelle Suche und Speicherung einzelner Programme sowie die Feinabstimmung des Bildes.



Menüpunkt	Einstellungen
Program Table	Öffnen Sie mit ▶ die Programmtabelle (siehe folgendes Kapitel).
Program	<p>Hier sehen Sie die Nummer des Programmplatzes des aktuell laufenden Programms. Mit den Richtungstasten ◀ ▶ oder mit den Zifferntasten können Sie einen anderen Programmplatz wählen (0 bis 99). Speichern Sie den neuen Programmplatz mit der Taste OK, oder indem Sie den Punkt Store anwählen und ▶ drücken. Es erfolgt die Meldung Stored...</p> <p>Beachten Sie, dass das bestehende Programm auf dem gewählten Programmplatz überschrieben wird. Das Programm wird mit seiner Kanalnummer (z. B. "C-25"), nicht mit seinem Programmnamen, in der Programmtabelle gespeichert.</p> <p>Falls Sie einen Videorecorder anschließen möchten, ist es empfehlenswert, hierfür Programmplatz 0 zu reservieren.</p>
Band	Das Fernsehfrequenzband ist in die Kanaltypen C (Normalkanal) und S (Sonderkanal) eingeteilt. Hier erscheint der Kanaltyp des aktuell eingestellten Programms.
Channel	Hier sehen Sie die Kanalnummer des aktuell eingestellten Programms. Mit ◀ ▶ wählen Sie ein anderes Programm aus.
Colour System	<p>Hier wählen Sie den landesspezifischen TV-Farbstandard aus: Auto (das richtige Farbsystem stellt sich selbst ein), PAL (für PAL 50 MHz), SECAM, PAL 60.</p> <p>Wenn die Tonnorm (s. folgender Punkt) auf „I“ gestellt ist, ist SECAM nicht verfügbar.</p> <p>Wenn eine externe Quelle gewählt ist (EXT - 1 usw.), ist zusätzlich NTSC 3.58 und NTSC 4.43 (in Nordamerika übliches Farbformat) verfügbar. Die Wahl eines falschen Farbsystems führt zu einem fehlerhaften Bild.</p>

Sound System	Hier stellen Sie das landesspezifische Fernsehsystem (Tonnorm) ein: BG (Westeuropa), I (Großbritannien), L, L' (Frankreich) oder DK (osteuropäische Länder). Die Wahl einer falschen Tonnorm kann ebenfalls zu einem fehlerhaften Bild führen.
Fine Tune	Hier können Sie das Bild des aktuell gewählten Programms mit ◀ ▶ feinabstimmen.
Search	Hier können Sie eine manuelle Programmsuche durchführen. Starten Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ eine Suche nach unten oder oben. Bei jedem gefundenen Programm bleibt die Suche stehen. Sie sehen den MHz-Wert. Unter dem Menüpunkt Program können Sie dem Programm einen Platz zuweisen. Beachten Sie, dass beim Speichern ein anderes Programm auf diesem Platz überschrieben wird. Im Menüpunkt Fine Tune (s. vorheriger Abschnitt) können Sie eine weitere Feinabstimmung vornehmen. Um das Programm zu speichern, drücken Sie OK oder wählen Sie den Punkt Store an und drücken Sie ▶. Es erfolgt die Meldung Stored...
Store	Gewähltes Programm speichern (siehe Punkte Program und Search).

Videorecorder manuell speichern

Die manuelle Suche können Sie z. B. verwenden, um einen Videorecorder auf das LCD-TV einzustellen.

Nachdem LCD-TV und Videorecorder über die Antenne miteinander verbunden sind (siehe "Anschlüsse und Anschlussbeispiele", Seite 29) stellen Sie Ihren Videorecorder auf das Testsignal.

- Führen Sie die manuelle Suche mit dem LCD-TV durch.
- Wenn das Testsignal gefunden wurde, speichern Sie das Testsignal auf Programmplatz **0** (dieser Programmplatz wird nicht von einem Fernsehprogramm belegt).

PROGRAMMTABELLE

In der Programmtabelle sehen Sie die aktuell gespeicherten Programme. Die Programme erscheinen mit ihren Programmnamen, sofern die Sendeanstalt diese Funktion unterstützt. Kann der Name nicht dargestellt werden, erscheinen die Kanalnummern **S**- oder **C**-. Hierbei steht "**S**" für Sonderkanal, "**C**" für Normalkanal ("Channel").

Der Programmspeicher umfasst 100 Plätze. Aktivieren Sie den Cursor in der Tabelle mit der Richtungstaste **▼**. Sie öffnen jeweils eine weitere Spalte, indem Sie mit der Richtungstaste **▶** in die rechte Spalte gehen und noch einmal **▶** drücken.

Program Table			
P01	VTM	P11	S 02
P02	KANA2	P12	S 06
P03	EEN	P13	S 10
P04	KETNE	P14	S 11
P05	LAUNE	P15	C 07
P06	LADEU	P16	C 09
P07	RTLTV	P17	S 15
P08	VT4	P18	S 22
P09	VIJF	P19	C 18
P10	VITAY	P20	C 21
Name		Insert	
Delete		APS	

Menüpunkt	Einstellungen
Name	Hier können Sie den Programmnamen ändern. Markieren Sie den gewünschten Programmnamen und drücken Sie die rote Taste. Nun können Sie den ersten Buchstaben ändern: Wählen Sie mit den Richtungstasten ▲ ▼ ein Zeichen aus. – Die Zeichen erscheinen in der Reihenfolge: A B C [bis] Z a b c [bis] z () * + , . / [Leerzeichen] - _ 0 1 2 [bis] 9 . Gehen Sie mit der Richtungstaste ▶ auf den nächsten Buchstaben usw. Am Ende drücken Sie noch einmal die rote Taste, um den Namen zu speichern.
Delete	Wählen Sie das Programm an, das Sie aus der Liste löschen möchten, und drücken Sie die gelbe Taste. Drücken Sie die gelbe Taste ein weiteres Mal zur Bestätigung. Die folgenden Programme rücken in der Tabelle nach.
Insert	Hier können Sie ein Programm auf einen anderen Platz verschieben. Wählen Sie das Programm an und drücken Sie die grüne Taste. Verschieben Sie das Programm mit ▲ ▼ auf den gewünschten Platz und drücken Sie die grüne Taste ein weiteres Mal. Die anderen Programme werden entsprechend mit verschoben.
APS	Mit APS führen Sie die automatische Programmsuche durch. Drücken Sie die blaue Taste. Es erscheint die Meldung: „ WARNING! All Prestored Programs will be deleted “ („WARNUNG! Alle gespeicherten Programme werden gelöscht“). Wählen Sie ggf. mit den Richtungstasten ◀ ▶ ein anderes Land aus. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge, in der die Programme gespeichert werden. Drücken Sie die blaue Taste, wenn Sie die Funktion abbrechen möchten. Drücken Sie die rote Taste oder OK , um den Suchlauf zu starten. Nach dem Ende der Suche erscheint die Programmtabelle.

Menü QUELLE

In diesem Menü können Sie eine andere Eingangsquelle wählen. Darüber hinaus können Sie eine Quelle markieren, damit Sie sie direkt mit der Taste **AV** anwählen können.



Menüpunkt	Anschluss
TV	Antennenbetrieb (Fernsehprogramm)
EXT-1	linke SCART-Buchse (analoger Anschluss)
EXT-2	rechte SCART-Buchse (analoger Anschluss)
EXT-2 S	rechte SCART-Buchse mit Übertragung von S-Video-Bildsignalen (analoger Anschluss)
BAV	Video-Audio-Eingang gelb/rot/weiß (analoger Anschluss)
S-VIDEO	S-Video-Eingang (analoger Anschluss)
HDMI 1	rechter HDMI-Eingang (digitaler Anschluss)
HDMI 2	linker HDMI-Eingang (digitaler Anschluss)
YPbPr	Komponenteneingänge (digitaler Anschluss)
PC	PC-Eingang (digitaler Anschluss)

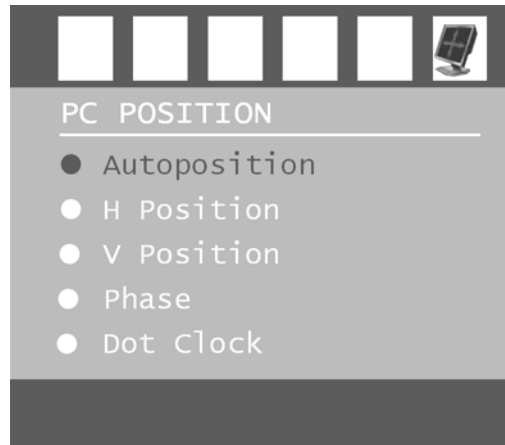
- Wählen Sie die gewünschte Quelle mit ▲ ▼ an.
- Um zu dieser Quelle umzuschalten, drücken Sie die Richtungstaste ►.
- Um eine Quelle zu markieren, drücken Sie **OK**.
Bei geschlossenem Menü können Sie mit der Taste **AV** alle Quellen direkt anwählen, die in diesem Menü markiert sind.

Je nach gewählter externer Quelle steht das Menü **INSTALL** nicht zur Verfügung oder es hat weniger Einträge.

MENÜ IM PC-MODUS

Im PC-Modus hat das OSD-Menü den folgenden Eintrag:

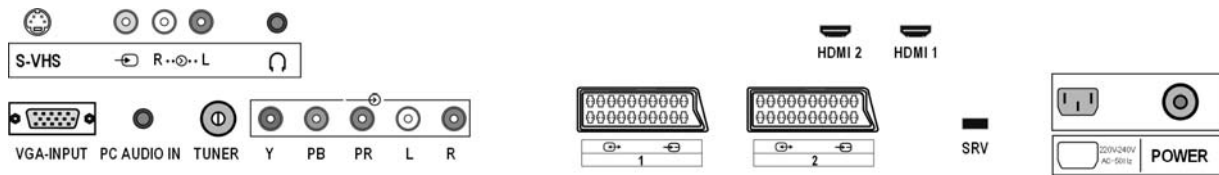
Menü PC LAGE

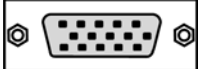


<i>Parameter</i>	<i>Einstellungen</i>
Autoposition	Wenn das Bild verschoben sein sollte, können Sie den Eintrag Auto-position anwählen und OK drücken, um es wieder in die Mitte zu rücken. Diese Funktion sollte mit einem Vollbild vorgenommen werden, damit die Einstellungen stimmen.
H Position	Hier können Sie die horizontale Lage des Bildes mit ◀ ▶ verändern.
V Position	Hier können Sie die vertikale Lage des Bildes mit ◀ ▶ verändern.
Phase	Wenn das Bild des PCs nicht klar erscheint, können Sie das Bildsignal hier mit ◀ ▶ mit den Pixeln des LCD-TVs in Deckung bringen. Dadurch ergibt sich ein sauberes Bild mit gleichmäßig scharfer Darstellung.
Dot Clock	Pixelfrequenz. Mit dieser Einstellung wird das Bildsignal mit dem Pixeltakt des Bildschirms synchronisiert. Dieses korrigiert Störungen, die als vertikale Streifen bei pixelintensiven Darstellungen (wie Tabellen oder Text in kleiner Schrift) auftreten können. Stellen Sie die Pixelfrequenz mit ◀ ▶ ein.

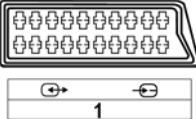
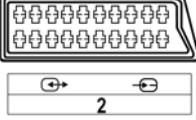
ANSCHLÜSSE UND ANSCHLUSSBEISPIELE

Die Anschlüsse befinden sich an der Rückseite des Geräts.



Anschluss	Name der Quelle	Anschlussmöglichkeiten
 S-VHS	S-VIDEO	S-VHS-Eingang (S-VIDEO) zum Anschluss eines Geräts mit S-VIDEO-Ausgang (z. B. Camcorder). Sie benötigen für diesen Anschluss ein S-Video-Kabel.
 BAV R...L	BAV	VIDEO-Eingang (gelb) zum Anschluss von Geräten wie Camcorder, DVD-Player, Decoder (z. B. Satellitenreceiver) usw. AUDIO-Eingänge L - R (rot/weiß): Schließen Sie hier den linken und den rechten Audio-Kanal der Quelle an, deren Ton Sie über das LCD-TV übertragen möchten (z. B. Camcorder). Für diese Anschlüsse benötigen Sie Cinch-Kabel.
		Schließen Sie hier einen Kopf- oder Ohrhörer mit 3,5-mm-Klinkenstecker an, um den Ton Ihres Gerätes darüber zu hören. Der Hauptlautsprecher bleibt eingeschaltet.
 HDMI 2	HDMI 2	Digitaler Anschluss: Für den Anschluss eines Geräts mit HDMI-Ausgang. Sie benötigen dazu ein HDMI-Kabel.
 HDMI 1	HDMI 1	Wie HDMI 2 .
 VGA-INPUT	PC	VGA-Anschluss. Schließen Sie hier Ihren PC oder Ihr Notebook an. Sie benötigen ein VGA-Kabel.
 PC AUDIO IN		Audio-Eingang für 3,5-mm-Stereoklinkenstecker, z. B. für PCs. Für PC-AUDIO IN können Sie im Menü FEATURE (siehe Seite 23) eine Eingangsquelle wählen.
 TUNER	P- (Programmnummer)	TV-Betrieb. Schließen Sie hier das Antennenkabel an.

D

 <p>Y PB PR L R</p>	YPbPr	Y - PB - PR und AUDIO L - R (links - rechts): Komponenten-Eingänge zum Anschluss von Geräten mit Komponenten-Ausgang, z. B. Camcorder, DVD-Player, Decoder (z.B. Satellitenreceiver) usw. Sie benötigen für diesen Anschluss ein Komponenten-Kabel grün/blau/rot für die Videoverbindung sowie ein Cinch-Kabel rot/weiß für die Audio-Verbindung.
 <p>1</p>	EXT -1	SCART-Eingang zum Anschluss von Geräten wie Video-recorder, DVD-Player, Spielekonsole, Decoder (z. B. Satellitenreceiver) usw. Sie benötigen für diesen Anschluss ein SCART-Kabel.
 <p>2</p>	EXT -2 EXT -2 S	Wie EXT -1 . Für EXT -2 können Sie im Menü FEATURE (siehe Seite 23) eine Ausgangsquelle wählen. Dieser SCART-Anschluss kann zusätzlich das bessere S-Video-Bildsignal übertragen (für Geräte mit S-Video-Ausgang, z. B. Camcorder). Das S-Video-Bildsignal wird jedoch nicht von allen externen Geräten unterstützt.
 <p>SRV</p>		Dieser Anschluss ist nur für Servicezwecke. Versuchen Sie nicht, irgend etwas anzuschließen.
 <p>220V-240V AC-50Hz</p>		Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an.

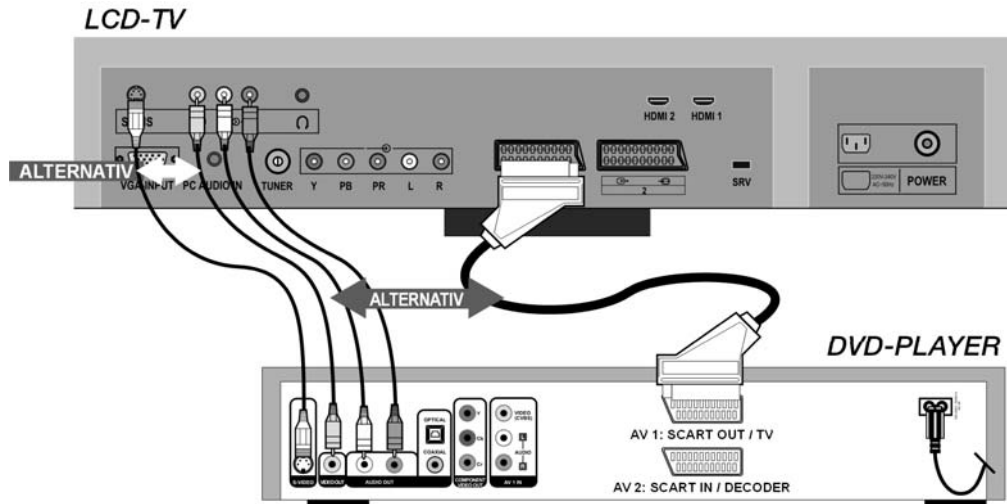
Kopfhörer

Den Kopfhörer schließen Sie an die Kopfhörerbuchse  an. Bei angeschlossenem Kopfhörer bleiben die Hauptlautsprecher an. Die Lautstärketaste und die Taste Stummschaltung regeln die Hauptlautsprecher. Die Lautstärke des Kopfhörers regeln Sie im Menü **SOUND**, Untermenü **HEADPHONE**, siehe Seite 22.

DVD-Player

Schließen Sie einen DVD-Player mit SCART-Kabel an die Buchsen **SCART -1** oder **SCART -2** an. Alternativ können Sie Cinchkabel rot-weiß (für die Tonübertragung) und gelb (für die Bildübertragung) einsetzen.

Für das gelbe Video-Cinchkabel können Sie alternativ ein S-VHS-Kabel einsetzen.

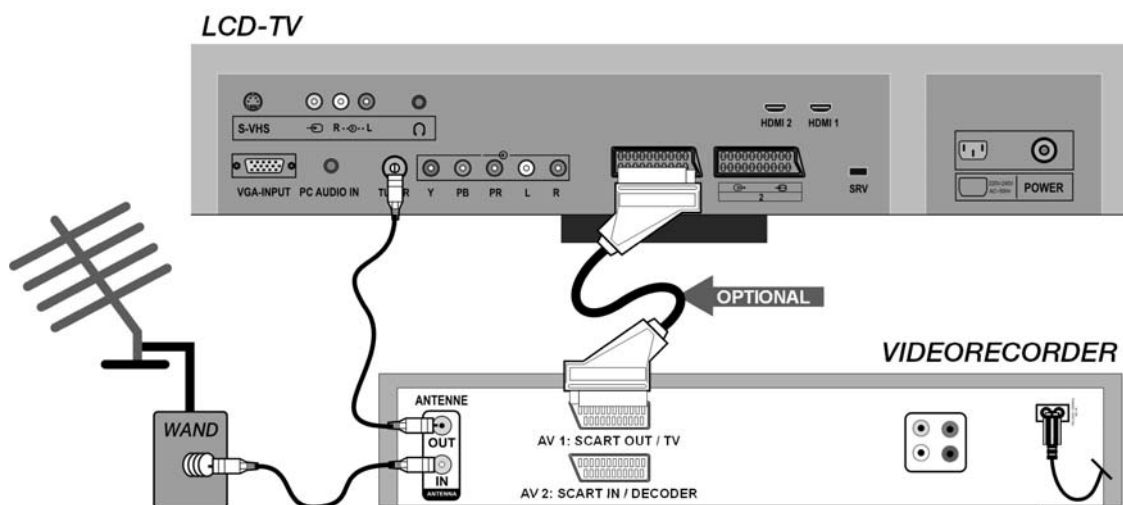


Sofern der DVD-Player über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge **Y-Pb-Pr** und **L-R** des LCD-TVs anzuschließen.

Videorecorder

Wenn Sie einen Videorecorder an das LCD-TV anschließen möchten, verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Videorecorders. Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des Videorecorders und der Antennenbuchse in der Wand.

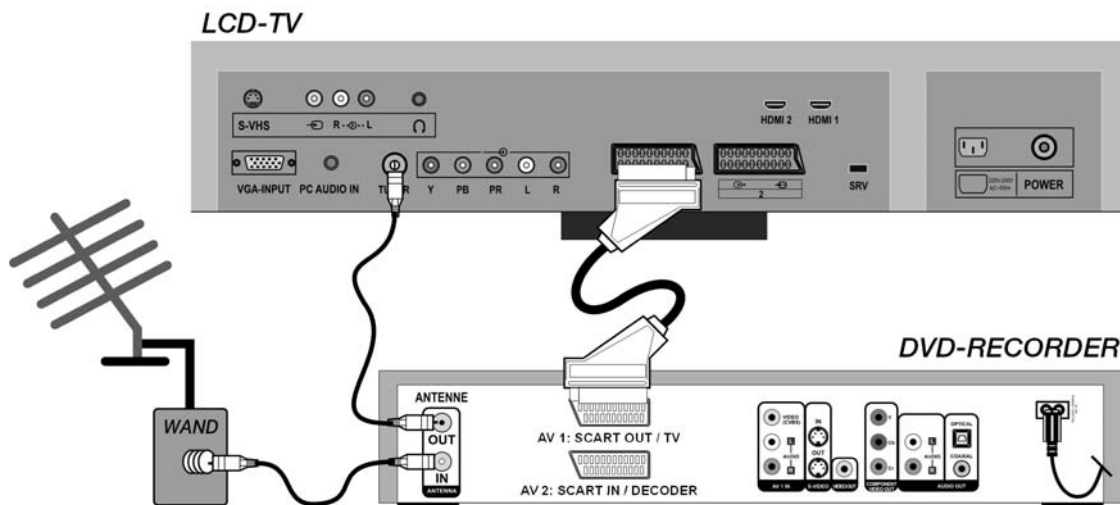
Zusätzlich können Sie LCD-TV und Videorecorder mit einem SCART-Kabel verbinden. Dies ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert. Wenn Sie Stereoton übertragen möchten, ist ein SCART-Anschluss notwendig.



DVD-Recorder

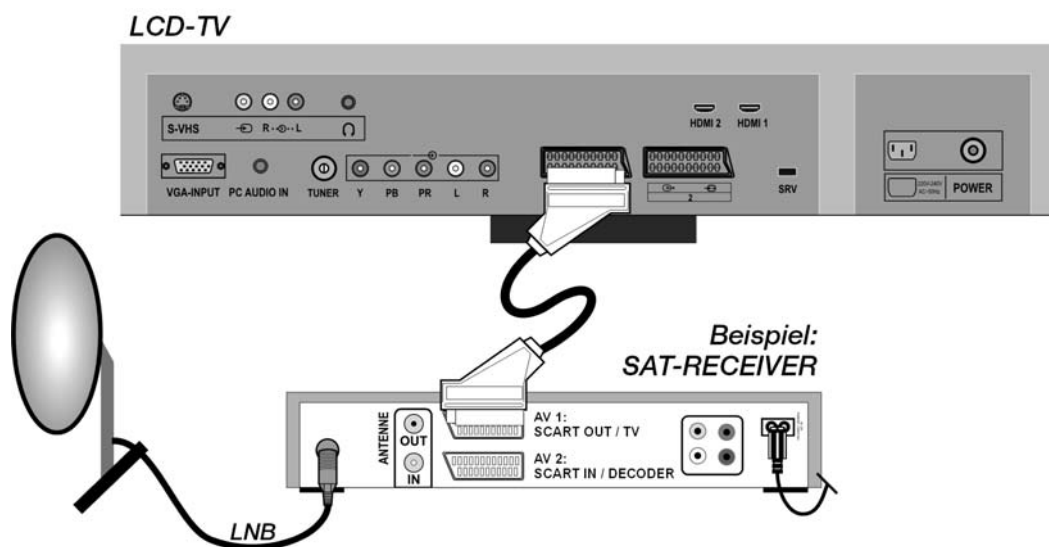
Einen DVD-Recorder schließen Sie mit SCART-Kabel an eine der beiden SCART-Buchsen des LCD-TVs an.

Verbinden Sie außerdem die Antennenkabel wie im Abschnitt „Videorecorder“ (s. o.) beschrieben:



Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.)

Ein Gerät, das als Empfänger für das LCD-TV eingesetzt werden soll (z. B. SAT-Receiver, DVB-T-Receiver, Decoder, Set-Top-Box) schließen Sie mit SCART-Kabel an eine der SCART-Buchsen des LCD-TVs an.



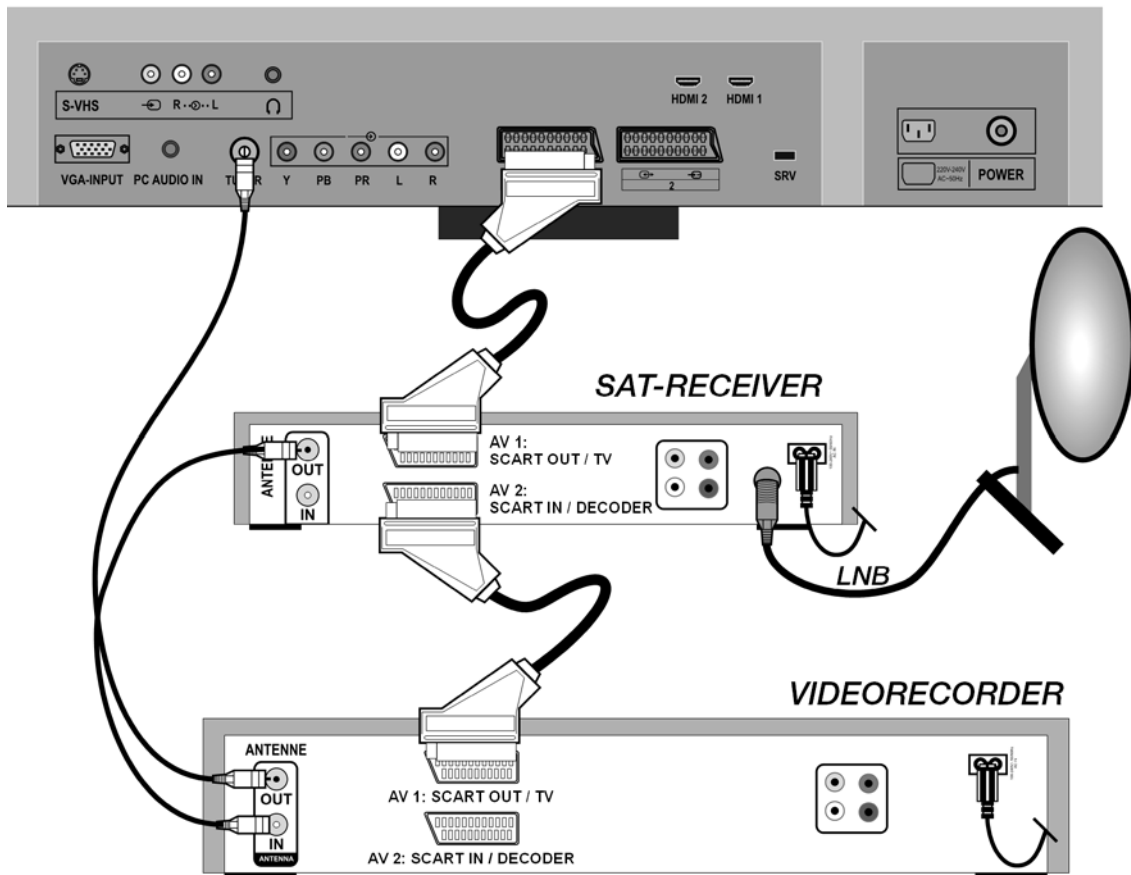
Alternativ zum SCART-Kabel können Sie das Gerät mit Cinch-Kabeln anschließen (vgl. auch "DVD-Player", Seite 31):

- Verbinden Sie Audio-Cinch-Kabel (rot-weiß) mit den Audio-Eingängen des LCD-TVs und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelb) mit dem Video-Eingang des LCD-TVs und dem Audio-Ausgang des externen Geräts.
- Alternativ zum Video-Cinch-Kabel können Sie ein S-Video-Kabel an den S-Video-Eingang des LCD-TVs und den S-Video-Ausgang des externen Geräts anschließen.

DVD- oder Videorecorder und SAT-Receiver

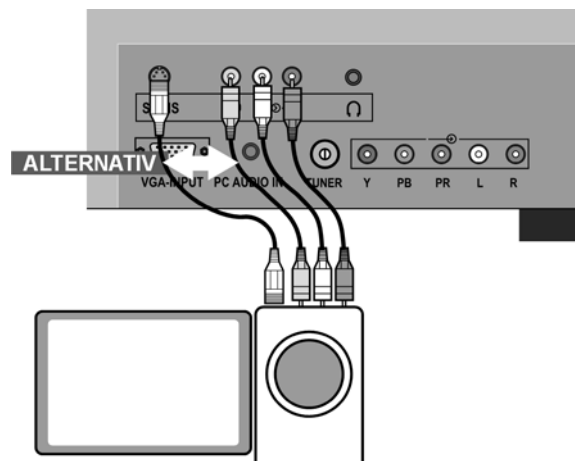
Wenn Sie gleichzeitig einen DVD- oder Videorecorder und einen SAT-Receiver anschließen möchten, können Sie folgende Anschlussart verwenden:

LCD-TV



Camcorder

- Um Ton und Bild eines Camcorders auf Ihrem LCD-TV wiederzugeben, schließen Sie den Camcorder an die AUDIO-IN-Buchsen und VIDEO-IN-Buchse des LCD-TVs an.
- Alternativ zum Video-Cinch-Kabel (gelb) können Sie ein S-Video-Kabel an den S-Video-Eingang des LCD-TVs und den S-Video-Ausgang des Camcorders anschließen.



Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television), und kann somit auch die Auflösung von 1080 i ohne Qualitätsverlust darstellen.

Viele Geräte der Unterhaltungselektronik, z. B. DVD-Player, sind heute mit HDMI- oder DVI-Ausgängen ausgestattet.

Externes Gerät mit HDMI-Ausgang

1. Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an einen der beiden HDMI-Eingänge des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.
2. Wenn Sie das HDMI-Gerät angeschlossen haben, schalten Sie zunächst das LCD-TV ein.
3. Schalten Sie danach das externe HDMI-Wiedergabegerät ein.

Externes Gerät mit DVI-Ausgang

Sollte das externe Gerät einen DVI-Ausgang haben, können Sie es ebenfalls an den HDMI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI - "Digital Visual Interface"). Sie benötigen dazu einen Adapter HDMI-DVI. Da der DVI-Ausgang keinen Ton überträgt, schließen Sie zusätzlich ein Audio-Kabel mit Klinkenstecker an den Anschluss **PC AUDIO IN** an und aktivieren Sie im Menü **FEATURE** unter **PC Audio In** den Eintrag **PC Audio**.

PC

Das LCD-TV wird wie ein Monitor oder ein zusätzlicher Monitor an Ihren PC oder Ihr Notebook angeschlossen. Das Bild Ihres PCs/Notebooks wird dann auf das LCD-TV übertragen.

So schließen Sie das LCD-TV an:

1. Schalten Sie beide Geräte aus.
2. Schließen Sie ein VGA-Kabel (Monitorkabel; nicht mitgeliefert) an den VGA-Eingang des LCD-TVs und an den Grafikkarten-Ausgang des PCs oder Notebooks an.
3. Ziehen Sie die Schrauben des Monitorkabels mit den Fingern fest, so dass die Stecker richtig in den Buchsen sitzen.
4. Falls Sie auch den Ton übertragen möchten, verbinden Sie ein Audio-Kabel mit der PC-AUDIO-IN-Buchse.
5. Schalten Sie zuerst das LCD-TV ein.
6. Schalten Sie erst danach den PC/das Notebook ein.
7. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste , um in den PC-Modus zu schalten. Das PC-Bild erscheint auf dem LCD-TV. Mit der Taste **TV** kommen Sie in den TV-Modus zurück.

Wenn Sie das LCD-TV als zweiten Monitor an Ihrem PC einsetzen, kann es unter Umständen notwendig sein, dass Sie in den Anzeigeeinstellungen Ihres Betriebssystems Einstellungen ändern müssen. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des PCs/Notebooks nach, was beim Betrieb vom mehreren Monitoren zu beachten ist.

PROBLEMBEHEBUNG

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen. Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an!

Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose und am Gerät angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf **TV** eingestellt ist.
- Kontrollieren Sie, ob der Hauptschalter des Geräts auf der Geräterückseite eingeschaltet ist.

Es erscheint kein Bild. Es erscheint kein Bild von AV.

- Überprüfen Sie, ob Kontrast und Helligkeit korrekt eingestellt sind.
- Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind.
- Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Quelle angewählt ist.
- Eine Eingangsquelle, die Sie mit AV anwählen möchten, muss im Menü **SOURCE** markiert sein.

Es ist kein Ton zu hören.

- Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht aktiviert ist.

Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.

- Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.

Das Bild ist nicht deutlich.

- Der Empfang ist möglicherweise schlecht.
- Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.

Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.

- Überprüfen Sie die Einstellungen von Kontrast und Helligkeit.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter an der Rückseite des Gerätes aus und wieder ein.

Das Bild ist nicht scharf.

- Der Empfang ist möglicherweise schlecht.
- Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie die Einstellungen der Schärfe und Rauschreduktion im Menü Bild.

Es erscheint ein Doppel- oder Dreifachbild.

- Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist.
- Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden reflektierte Wellen.

Das Bild ist gepunktet.

- Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor.
- Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Versuchen Sie sie weiter auseinander zu legen.

Es erscheinen Streifen am Bildschirm oder die Farben verblassen.

- Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor?
- Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen.
- Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.

Die Bedienknöpfe am Gerät funktionieren nicht

- Eventuell ist die Kindersperre aktiviert.

BENÖTIGEN SIE WEITERE UNTERSTÜTZUNG?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben:
 - Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
 - Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

REINIGUNG

Die Lebensdauer des LCD-TVs können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

1. Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.
2. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
3. Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
4. Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
5. Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.
6. Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das LCD-TV zu transportieren.



ACHTUNG!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Bildschirmgehäuses.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung:	230 V ~ 50 Hz
Bildschirmgröße:	32" (81 cm) TFT; 16:9-Display
Leistungsaufnahme:	180 Watt
Leistungsaufnahme Standby:	< 3 W
TV-System:	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Kanäle:	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20)/(S21-S41)
Audio:	Stereo
Programmplätze:	100
Antenneneingang:	75 Ohm
Maße (B x H x T, mit Fuß):	825 x 620 x 210 mm
Gewicht (mit Fuß):	ca. 18 kg

ENTSORGUNG

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Empfangsquittung gilt als Beleg für den Erstkauf und sollte gut aufbewahrt werden. Sie wird für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen benötigt. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantiebedingungen nicht eingeschränkt. Wird das Produkt an einen anderen Benutzer weitergegeben, so hat dieser für den Rest der Garantiezeit Anspruch auf Garantieleistungen.

Der Kaufbeleg sowie diese Erklärung sollten bei der Weitergabe in seinen Besitz übergehen. Wir garantieren, dass dieses Gerät in einem funktionsfähigen Zustand ist und in technischer Hinsicht mit den Beschreibungen in der beigefügten Dokumentation übereinstimmt.

Die verbleibende Garantiefrist geht bei Vorlage des Kaufbelegs von Originalteilen auf die entsprechenden Ersatzteile über. Wenn Sie dieses Gerät zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen einreichen, müssen Sie zuvor sämtliche Programme, Daten und herausnehmbare Speichermedien entfernen. Produkte, die ohne Zubehör eingeschickt werden, werden ohne Zubehör ersetzt.

Die Gewährleistungspflicht gilt nicht für den Fall, dass das Problem durch einen Unfall, eine Katastrophe, Vandalismus, Missbrauch, unsachgemäße Benutzung, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Veränderung durch Software, Viren bzw. ein anderes Gerät oder Zubehör oder durch sonstige nicht von uns genehmigte Modifikationen verursacht wurde. Diese eingeschränkte Garantieerklärung ersetzt alle anderen Garantien ausdrücklicher oder impliziter Natur.

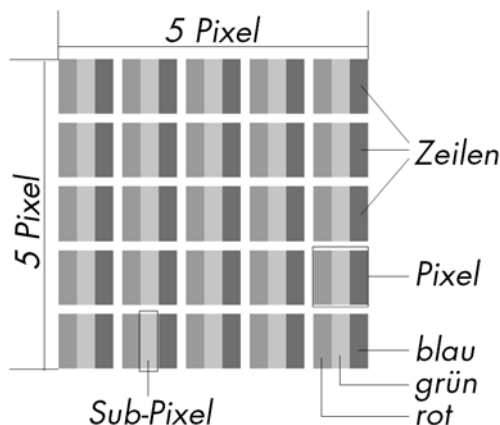
Dies schließt die Garantie der Verkaufbarkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck ein, beschränkt sich jedoch nicht darauf. In einigen Ländern ist der Ausschluss impliziter Garantien gesetzlich nicht zulässig. In diesem Falle ist die Gültigkeit aller ausdrücklichen und impliziten Garantien auf die Garantieperiode beschränkt.

Mit Ablauf dieser Periode verlieren sämtliche Garantien ihre Gültigkeit. In einigen Ländern ist eine Begrenzung der Gültigkeitsdauer impliziter Garantien gesetzlich nicht zulässig, so dass die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt. Falls Sie bezüglich dieser Garantiebedingungen Fragen haben, wenden Sie sich an uns.

Pixelfehler bei LCD-TVs

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1366 x 768 Pixeln**, welche sich aus je drei Sub-Pixeln (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 3 Mio.** Ansteuerelemente zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixeln bzw. einzelnen Sub-Pixeln kommen.



Beschreibung		Akzeptierte Zahl
Helle Sub-Pixel	1 Sub-Pixel	Max 2
	Zwei nebeneinander liegend (horizontal/vertikal)	0
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixeln	Min. 5 mm
Dunkle Sub-Pixel	Einzel	Max. 7
	Zwei nebeneinander liegend	Max. 2
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixeln	Min. 5 mm
Gesamtzahl heller und dunkler Sub-Pixel		Max. 7

Die Tabelle beschreibt die maximale Pixelfehler-Anzahl, die auf dem Bildschirm auftreten darf, ohne dass es sich um einen Garantiefall handelt. Ein Garantiefall liegt u. U. vor, wenn die oben angegebene Fehleranzahl in einer Kategorie überschritten ist.

HAFTPFLICHTBESCHRÄNKUNG

Der Inhalt dieses Handbuches unterliegt unangekündigten Änderungen, die dem technischen Fortschritt Rechnung tragen. Hersteller und Vertrieb können keine Verantwortung für Schäden, die als Folge von Fehlern oder Auslassungen, der in diesem Handbuch bereitgestellten Informationen entstanden sind, übernehmen. Wir haften unter keinen Umständen für:

1. Von dritter Seite gegen Sie erhobene Forderungen aufgrund von Verlusten oder Beschädigungen.
2. Verlust oder Beschädigung Ihrer Aufzeichnungen oder Daten.
3. Ökonomische Folgeschäden (einschließlich verlorener Gewinne oder Einsparungen) oder Begleitschäden, auch in dem Fall, dass wir über die Möglichkeit solcher Schäden informiert worden sind.

In einigen Ländern ist der Ausschluss oder die Begrenzung von Begleit- oder Folgeschäden gesetzlich nicht zulässig, so dass die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt.

Copyright © 2007

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma Medion®.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

WANDMONTAGE

Sie können das LCD-TV an der Wand befestigen.

Zubehör

Folgendes Zubehör ist mitgeliefert:

2 Stahlschienen, 4 Schrauben, 4 Plastikaufhängungen, 1 Bohrschablone,
1 illustrierte Montageanleitung (zutreffend für mehrere Gerätetypen).

Zusätzlich benötigen Sie 8 Dübel und Schrauben für Ihre Wand (im Fachhandel zu erwerben).

Sicherheitshinweise für die Wandmontage

Beachten Sie für die Wandmontage unbedingt folgende Sicherheitshinweise:

- Das LCD-TV darf nur an senkrechten Wänden montiert werden.
- Prüfen Sie vor der Montage, ob die Tragfähigkeit der Wand für das dreifache Gewicht des Geräts (16 kg) ist. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen qualifizierten Fachmann zu Rate.
- Schalten Sie das LCD-TV vor der Montage aus. Netzkabel und Antennenkabel müssen ausgesteckt sein.
- Für die Montage sind mindestens zwei Personen notwendig.
- Als Werkzeug benötigen Sie für die Montage eine Bohrmaschine und einen Kreuzschraubendreher.

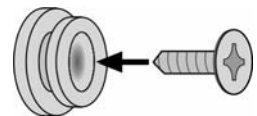
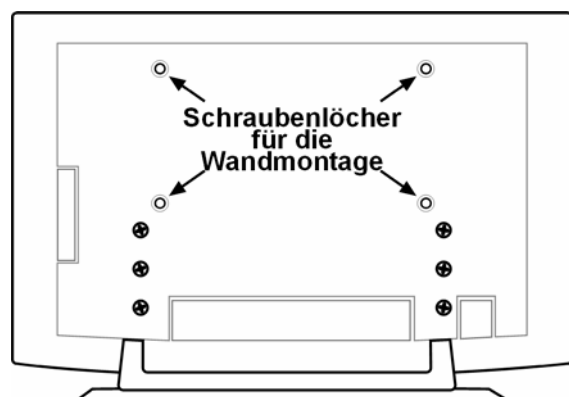


ACHTUNG!

Beachten Sie bei der Auswahl der Dübel und Schrauben, dass diese für Ihre Wand ausgelegt sein müssen.

Aufhängevorrichtungen am Gerät montieren

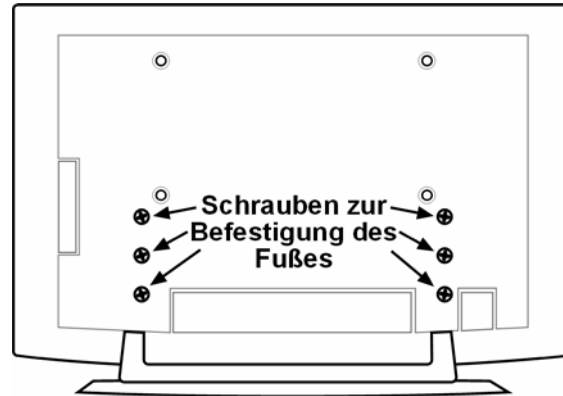
1. Führen Sie die mitgelieferten Schrauben M4 x 10 durch die Plastikaufhängungen. Die Seite mit dem kleineren Durchmesser der Plastikaufhängungen liegt außen.
2. Ziehen Sie die Schrauben mit den Plastikaufhängungen in den dafür vorgesehenen Schraubenlöchern auf der Rückseite des Geräts fest.
 - Vgl. die illustrierte Anleitung Bild 5A.



Fuß abnehmen

Der Gerätefuß ist mit sechs Schrauben auf der Rückseite befestigt.

1. Lösen Sie die sechs Schrauben mit einem Kreuzschraubendreher
2. Heben Sie das Gerät nach oben ab.
 - **Vgl. die illustrierte Anleitung Bild 6A.**



Stahlschienen an der Wand befestigen

1. Wählen Sie eine Stelle der Wand, an der das LCD-TV genügend Abstand zu anderen Gegenständen hat (vgl. das Kapitel "Aufstellort", Seite 7).
Bedenken Sie dabei, dass die Aufhängungen an der Rückseite des Geräts am schmalen Ende der Aufhängungsöffnungen in den Stahlschienen sitzen.
2. Markieren Sie mithilfe der mitgelieferten Bohrschablone die acht Bohrlöcher an der Wand.
3. Bohren Sie die acht Löcher für die Dübel in die Wand.
 - **Vgl. die illustrierte Anleitung Bild 1.**
4. Stecken Sie die Dübel hinein.
 - **Vgl. die illustrierte Anleitung Bild 2.**



ACHTUNG!

Die Dübel müssen fest sitzen! Hängen Sie das Gerät nicht auf, wenn die Dübel nicht vollständig in der Wand stecken.

5. Schrauben Sie die beiden Stahlschienen mit je vier Schrauben fest. Die schmale Seite der Aufhängungsöffnungen muss nach unten zeigen.
 - **Vgl. die illustrierte Anleitung Bilder 3 und 4.**
6. Jetzt können Sie das LCD-TV in die Stahlschienen einhängen.
 - **Vgl. die illustrierte Anleitung Bilder 8 und 9.**